

MANUEL POUR LYCÉEN



INITIATION  
AU  
CORAN-1



PUBLICATIONS DE LA PRÉSIDENTE DES AFFAIRES RELIGIEUSES



**PUBLICATIONS DE LA PRÉSIDENTE DES AFFAIRES RELIGIEUSES - 1914**  
**LIVRES PROFESSIONNELS : 241**

**COORDINATEUR GÉNÉRAL**

PR. DR. HURİYE MARTI

**ÉDITEUR EN CHEF**

MCF. DR. FATİH KURT

**COORDINATEUR DE PUBLICATION**

YUNUS YÜKSEL

**AUTEURS**

FARUK SALMAN - NAZİF YILMAZ

**TRADUCTION**

GÜLSEVİM YILMAZ

**RÉVISION DE LA TRADUCTION**

ASLIHAN GÜL

**GRAPHIQUE & PRÉPARATION À L'IMPRESSION**

UĞUR ALTUNTOP

**IMPRESSION**

EPA-MAT BAS. YAY. PROM. SAN. VE TIC. LTD. ŞTİ.  
+90 312 394 48 63

**1. IMPRESSION • ANKARA • 2020**

2020-06-Y-0003-1914  
ISBN : 978-625-7779-58-6  
N° DE CERTIFICAT : 12930

**DÉCISION DU COMITÉ DES AFFAIRES RELIGIEUSES : 20.11.2020/611**

**© PRÉSIDENTE DES AFFAIRES RELIGIEUSES**

**CONTACT**

Direction Générale des Publications Religieuses  
Département des Publications en Langues Étrangères et Dialectes

Dini Yayınlar Genel Müdürlüğü  
Yabancı Dil ve Lehçelerde Yayınlar Daire Başkanlığı  
Üniversiteler Mah. Dumlupınar Bulvarı  
No : 147/A 06800 Çankaya/Ankara/TÜRKİYE  
Tel : +90 312 295 72 81  
Fax : +90 312 284 72 88  
e-mail : yabancidiller@diyanet.gov.tr

MANUEL POUR LYCÉEN

INITIATION  
AU

CORAN-1



PUBLICATIONS DE LA PRÉSIDENTIE DES AFFAIRES RELIGIEUSES

INITIATION  
AU

CORAN-1

# Table des matières

## Chapitre- I

### **INITIATION À LA RÉCITATION DU CORAN ..... I I**

1. L'importance de réciter le Coran de manière appropriée .....	I I
2. Les Lettres et Leurs Caractéristiques .....	15
2.1. Les Lettres et Leurs Noms .....	15
2.2. Les Lettres et Leurs Formes (au début, au milieu, à la fin) .....	17
2.3. Les Points D'articulation (Makhraj) Des Lettres Arabes .....	19
2.4. Les Lettres Fines (Légèreté) et les Lettres Emphatiques (Emphase).....	23
3. Comment Lire les Lettres .....	24
3.1. Harakat (les Voyelles) : Fatha, Kasra et Dhamma .....	24
3.2. Djazm (Soukoune) .....	27
3.3. Chedda (Doublement de Consonne) .....	28
3.4. Tanwin .....	30
3.5. Les Lettres de Madd : Alif, Waw et Ya .....	33
3.6. Alif qui est écrit sous la forme de Waw et Ya .....	37
3.7. Voyelles de Prolongation (Fatha et Kasra Verticales) .....	38
4. Cas Exceptionnels .....	39
4.1. Le Préfixe « al- » .....	39
4.2. Zamir (Pronom) et sa Récitation .....	40

4.3. Les Mots « Madd » et « Kasr » .....	41
4.4. Le Alif non prononcé .....	41
4.5. Hourouf al-Mouqatta'a.....	42

## Chapitre-2

### INVOCATIONS RELIGIEUSES ET LEURS SIGNIFICATIONS..... 47

1. L'Attestation de Foi (Kalima at-Tawhid et Kalima al-Shahada) et Leurs Significations .....	49
2. Al isti'adha et la Basmala et leur Signification.....	50
3. Takbir et sa Signification .....	50
4. La Salat et le Salam et leur Signification.....	51
5. L'invocation Amantou et sa Signification .....	51
6. L'Adhan et L'Iqama et leur Signification .....	52
7. Subhanaka et sa Signification .....	54
8. Al-Tahiyat et sa Signification.....	55
9. Allahoumma Salli et Allahoumma Barik et leur Signification .....	56
10. Les Invocations Rabbana et leur Signification .....	57
11. Louanges (Tasbihat) dans la Prière et leur Signification .....	57
12. Les Invocations Qunut et leur Signification.....	61

## Chapitre-3

### INTRODUCTION AU TADJWID ..... 67

1. Définition, Objectif et Importance du Tadjwid .....	67
2. Le Besoin d'un Enseignant dans l'Éducation du Tadjwid.....	69
3. La Prolongation (Madd) et ses Sortes .....	70
3.1. Madd al-Tabi'i .....	72
3.2. Madd al-Mouftassil.....	73
3.3. Madd al-Mouftassil .....	73
3.4. Madd al-Ariz.....	74
3.5. Madd al-Lazim .....	75
3.6. Madd al-Lin.....	76

## Chapitre-4

### SOURATES À LIRE DU CORAN ..... 83

SOURATES À LIRE .....	87
SOURATES À LIRE .....	133
INTRODUCTION AU SAINT CORAN .....	134

SOURATES À LIRE .....	135
-----------------------	-----

## Chapitre-5

### **VERSETS ET SOURATES À APPRENDRE PAR CŒUR ET LEUR SIGNIFICATION ..... 137**

1. L'Objectif de Réciter le Coran en le Comprenant .....	139
1.1. La connaissance authentique .....	141
1.2. La croyance authentique.....	142
1.3. Le Comportement Approprié .....	143
2. Sourate al-Fatiha et sa Signification .....	145
3. Sourate al-Fil (105) et sa Signification .....	146
4. Sourate al-Quraysh (106) et sa Signification .....	146
5. Sourate al-Maun (107) et Sa Signification.....	147
6. Sourate al-Kawthar (108) et sa Signification .....	148
7. Sourate al-Kafirun (109) et sa Signification .....	148
8. Sourate al-Nasr (110) et sa Signification.....	149
9. Sourate al-Masad (111) et sa Signification .....	149
10. Sourate al-Ikhlâs (112) et sa Signification .....	150
11. Sourate al-Falaq (113) et sa Signification .....	151
12. Sourate al-Nas (114) et sa Signification .....	152
13. Ayat al-Kursi (Versets du Trône) et sa Signification.....	153
14. Sourate al-Baqara (2 : 1-5) et sa Signification .....	154
15. Sourate al-Baqara (2 : 285-286) et sa Signification .....	156
16. Sourate al-Hachr (59 : 21-24) et sa Signification .....	157

### **GLOSSAIRE**

**163**

### **BIBLIOGRAPHIE**

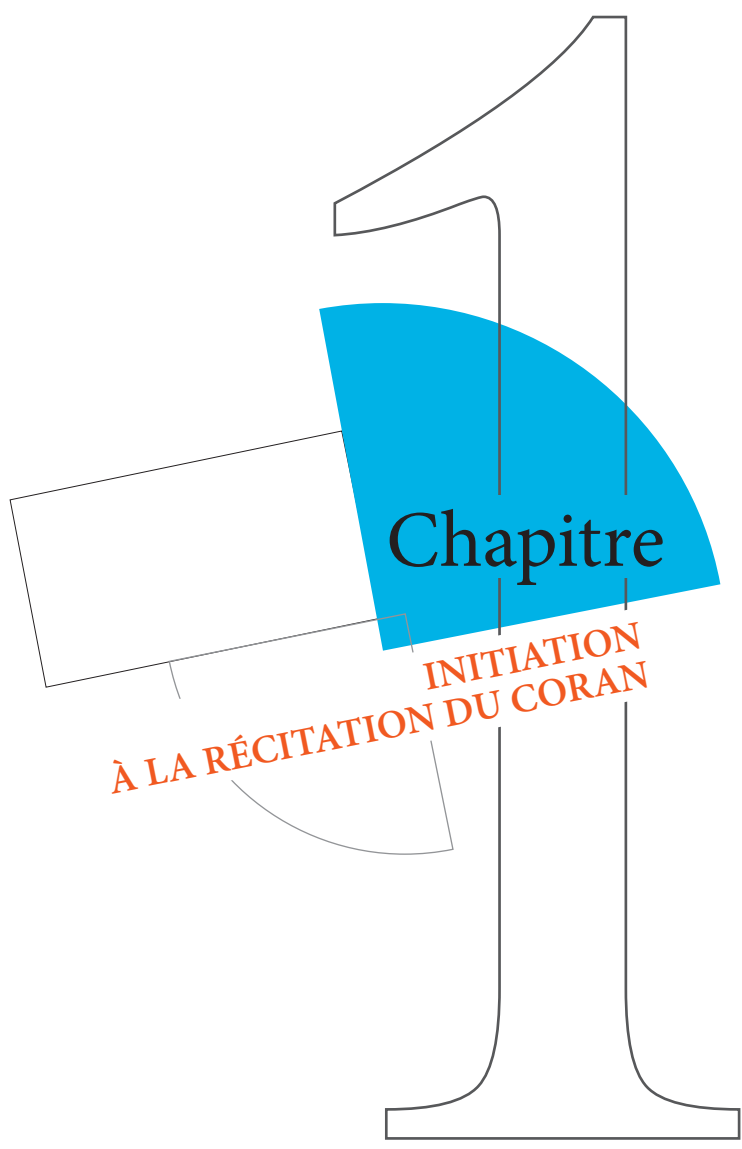
**179**

### **CLÉ DE RÉPONSE**

**181**







Chapitre

INITIATION  
À LA RÉCITATION DU CORAN



# INITIATION À LA RÉCITATION DU CORAN

## PRÉPAREZ-VOUS POUR LE CHAPITRE

1. Recherchez le sens des termes suivants : *verset*, *sourate*, *juz*, *khatm* et *mouqabala*.
2. Trouvez un *hadith* à propos des mérites de la récitation du Coran.

## 1. L'importance de réciter le Coran de manière appropriée

Al-Qur'an al-Karim ou le Noble Coran, qui a été révélé au Prophète Muhammad (saw),<sup>1</sup> est la dernière des Écritures Sacrées révélées par Allah (jj).<sup>2</sup> Les conseils et messages de ce Livre Sacré qui s'adressent à tous les âges et à l'humanité tout entière sont valables jusqu'à la fin du monde. Allah l'Exalté nous informe de ce fait dans le Coran comme suit : « **O gens ! Une exhortation vous est venue, de votre Seigneur, une guérison de ce qui est dans les poitrines, un guide et une miséricorde pour les croyants.** »<sup>3</sup>

Le Noble Coran a commencé à être révélé dans la nuit d'al-Qadr au mois du Ramadan de l'an 610, et sa révélation a duré environ vingt ans. Depuis le jour où il a été révélé, le Coran a profondément influencé l'humanité.

*Al-Qur'an al-Karim* est la parole d'Allah, c'est pourquoi il doit être récité d'une manière convenable à la grandeur d'Allah. Notre Prophète lisait le Coran lentement, clairement et encourageait ses disciples à le lire de la même manière.

## ALLEZ PARTAGEONS

Pourquoi sommes-nous censés apprendre lire le Coran ? Partagez vos suppositions avec vos amis.

## INTERPRÉTONS

«Récitez le Coran lentement et distinctement (en comprenant et en ressentant) »

Muzzammil, 73: 4

Interprète le verset.

<sup>1</sup> *Sallallahou alayhi wa sallam*: Que la paix et les bénédictions soient sur lui. Il est abrégé par saw.

<sup>2</sup> *Jalla Jalalouhou*: Que Sa grandeur soit magnifiée. Il sera abrégé par jj.

<sup>3</sup> Yunus 10 : 57.

*Al-Qur'an al-Karim* est le meilleur et le plus beau de toutes les paroles. Ceux qui l'apprennent et l'enseignent sont les meilleurs parmi les hommes. Le Prophète a exprimé ce fait dans le hadith suivant : « Les meilleurs d'entre vous sont ceux qui apprennent le Coran et l'enseignent. »<sup>4</sup>

Le Prophète a récité le Coran à ses compagnons comme Gabriel lui avait enseigné et les a encouragé à lire constamment le Coran. Le Prophète a mentionné que ceux qui lisent le Coran et agissent conformément à lui sont des personnes enviables<sup>5</sup> et que les versets qu'ils réciteront deviendront une lumière les menant au paradis.<sup>6</sup> Il a indiqué qu'ils recevront 10 *thawabs* (récompenses spirituelles) pour chaque lettre qu'ils liront.<sup>7</sup>

### À NOTER

Notre Prophète appréciait ceux qui récitaient le Coran d'une belle façon et aimait les écouter. Abdullah ibn Mas'ud (ra),\* qui était célèbre pour sa belle récitation du Coran, a raconté un souvenir à propos de cela comme suit : Une fois, le Messager d'Allah (saw) m'a dit : « Récite le Coran pour moi. » J'ai répondu : « Est-ce à moi de le lire alors qu'il a été révélé à vous ? » Le Messager d'Allah a dit : « J'aime entendre le Coran d'une autre personne. » Ensuite, j'ai commencé à réciter la *sourate al-Nisa* (4). Quand j'ai fini la lecture du verset : « Comment seront-ils quand Nous ferons venir de chaque communauté un témoin, et que Nous te (Muhammad) ferons venir comme témoin contre ces gens-ci ? » (Nisa 4 : 41), il m'a dit : « Assez pour aujourd'hui ! » Puis j'ai vu ses yeux déborder de larmes.

Boukhari, Fada'il al-Qur'an, 33-34.

\* L'abréviation de *Radiallahu Anh* signifie « Qu'Allah soit satisfait de lui. »

Notre Prophète a encouragé certains de ses compagnons qui avaient une belle voix et une mémoire forte à mémoriser le Coran et les a personnellement formés dans ce domaine. Certains des compagnons tels que Zayd ibn Thabit et Abdullah ibn Mas'ud se sont fait connaître grâce à leur qualité de récitation du Coran. Ils ont assumé la tâche importante de transmettre la science de *Qira'at* (récitation du Coran) aux générations suivantes. Après la mort du Prophète Muhammad, ils se sont rendus dans des pays lointains pour enseigner les méthodes et les règles de la récitation coranique et diffuser cette science. Ils ont effectué d'importantes études qui ont formé un exemple historique dans ce domaine.<sup>8</sup>

<sup>4</sup> Boukhari, Fada'il al-Qur'an, 21.

<sup>5</sup> Boukhari, Fada'il al-Qur'an, 17 ; Muslim, Salat al-Mousafirin, 243.

<sup>6</sup> Ahmad ibn Hanbal, II, 341.

<sup>7</sup> Tirmidhi, Fada'il al-Qur'an, 16.

<sup>8</sup> Muhsin Demirci, *Tefsir Usulü ve Tarihi*, p. 112-113.

Les musulmans, qui attachent une grande importance à l'apprentissage et à l'enseignement de la récitation du Coran, ont créé des institutions spéciales appelées *Dar al-Qurra* pour l'enseignement des sciences liées au Noble Coran. Dans ces centres, de grands *huffaz*<sup>9</sup> ont été formés pour réciter le Coran de manière correcte et belle.

Réciter le Coran est un acte d'adoration. C'est pourquoi, lorsque les savants ont défini le Coran, ils ont souligné le fait qu'il s'agissait d'un livre « dont la récitation est un acte d'adoration. » La grande récompense que nous aurons en échange de ce précieux culte est déclarée par Allah comme suit : « **Ceux qui récitent le Livre d'Allah, ... espèrent ainsi faire un commerce qui ne périra jamais, afin [qu'Allah] les récompense pleinement et leur ajoute de Sa grâce...** »<sup>10</sup>

La récitation du Coran fait partie de notre culte. Par exemple, étant donné qu'il est *fard* (obligatoire) de lire une section du Coran (*qira'at*) lors de la prière rituelle (*salat*), il faut apprendre et mémoriser certaines parties de celui-ci. De plus, la récitation du Coran par *l'imam* de manière correcte et avec une belle voix dans les prières collectives (*jama'ah*) garantit sans doute qu'il soit exécuté plus sincèrement et paisiblement.

Réciter le Coran occupe une place considérable dans notre vie quotidienne. Nous récitons ce Livre et écoutons les personnes qui le récitent à diverses occasions, comme au mois de Ramadan, les jours et nuits saints, lors des cérémonies de mariage et des funérailles et lors des visites au cimetière. Nous parvenons à la paix spirituelle grâce à de tels actes d'adoration individuels ou collectifs.

La première étape pour réciter correctement et admirablement le Coran consiste à prononcer les lettres en prêtant attention à leur *makhraj*, c'est-à-dire aux organes vocaux ou aux points d'articulation d'où provient le son des lettres. Une prononciation correcte des lettres nous permet de lire correctement les mots, les versets et donc le Coran en général et de mieux le comprendre.

### NOTEZ BIEN

Le Coran est la parole d'Allah qui est envoyée au Prophète Muhammad (saw) par révélation,, écrite sur les Écritures, et transmise sans aucun changement. Lire le Coran est un acte d'adoration, et personne ne peut jamais en faire autant.

<sup>9</sup> Huffaz : pluriel de « hafiz. »

<sup>10</sup> Fatir 35 : 29-30.

## INTERPRÉTONS

« Celui qui excelle dans la récitation du Coran sera avec les nobles et obéissants anges, alors que celui qui le récite avec difficulté aura une double récompense. »

Boukhari, Tawhid, 52 ; Mouslim, Mousafirin, 243

Interprétez ce *hadith* et partagez vos pensées avec vos amis.

Le terme « *tilawat* » signifie réciter le Coran à haute voix et conformément au *tadjiwid*, c'est-à-dire les règles de prononciation pendant la récitation du Coran. Le Coran a une mélodie musicale marquante. L'alignement des mots, la profondeur de leurs significations et l'harmonie qui résulte de la combinaison d'une belle voix et de sa manière particulière de réciter influencent profondément les gens. La personne qui récite et ceux qui écoutent ressentent la puissance des Paroles Divines. Une *tilawat* juste et une mélodie marquante ne sont possibles qu'en récitant le Coran selon certaines règles de récitation.

## DISCUTONS

"Le croyant qui récite le Coran est comparable au cédrat : son odeur est parfumée et sa saveur est délicieuse. Le croyant qui ne récite pas le Coran est comparable à une datte : son goût est sucré mais elle n'a pas de parfum".

Boukhari, Fadail al-Qur'an, 17; Mouslim, Salat al-Mousafirin, 243.

« Quiconque aura mémorisé, appris et mis en pratique le Coran, permettra à ses père et mère le jour de la Résurrection de recevoir une couronne de lumière. Cette couronne sera plus éblouissante que la lumière du soleil dans les maisons de ce bas monde. Alors, que pensez-vous de celui qui agit en fonction de cela ? »

Abu Dawud, Witr, 14

Discutez sur l'importance de réciter le Coran d'après ces hadiths qui expriment les vertus de sa récitation.

## 2. Les Lettres et Leurs Caractéristiques

### 2.1. Les Lettres et Leurs Noms

*Al-Qur'an al-Karim* est un livre sacré révélé en langue arabe. Par conséquent, il est écrit en lettres arabes. L'alphabet arabe se compose de 28 lettres. Contrairement au français, les textes en arabe sont écrits et lus de droite à gauche. Les lettres suivantes sont les lettres du Coran :

ث	ت	ب	ا
د	خ	ح	ج
س	ز	ر	ذ
ط	ض	ص	ش
ف	غ	ع	ظ
م	ل	ك	ق
ي	هـ	و	ن

### COMPARONS

Écrivez dans votre cahier les lettres qui se ressemblent par leur forme. Comparez les similitudes et les différences entre eux.



## BOÎTE À INFO

En fait, la lettre *Lam-Alif* (لا) n'est pas une lettre distincte. C'est une combinaison des lettres *lam* (ل) et *alif* (ا).





## PRONONÇONS

Lisez à haute voix les lettres données ci-dessous dans un ordre mélangé.



## 2.2. Les Lettres et Leurs Formes (au début, au milieu, à la fin)

Les lettres coraniques sont écrites en attaché comme l'écriture cursive. La forme des lettres diffère quant à leur place dans un mot. Une lettre peut se trouver dans un mot dans l'une des quatre positions suivantes :

La Position de la Lettre	La Forme de la Lettre	Exemple
 Isolée	Forme Isolée	ب
 Au début	Forme initiale (reliée à la lettre suivante)	بـ
 Au milieu	Forme médiale (reliée à la fois aux lettres précédentes et suivantes)	ـبـ
 À la fin	Forme finale (reliée à la lettre précédente)	ـب

### À NOTER

Les lettres **ادذرزو** ne peuvent être reliées à la lettre qui les suit. Les formes médiales et finales de ces lettres sont les mêmes.

À la fin	Au milieu	Au début	Les Lettres (Isolées)
ا	ا	ا	ا
بب	ب	ب	ب
تت	ت	ت	ت
ثث	ث	ث	ث
جج	ج	ج	ج
حح	ح	ح	ح
خخ	خ	خ	خ
دد	د	د	د
ذذ	ذ	ذ	ذ
رر	ر	ر	ر
زز	ز	ز	ز
سس	س	س	س
شش	ش	ش	ش
صص	ص	ص	ص
ضض	ض	ض	ض
طط	ط	ط	ط
ظظ	ظ	ظ	ظ
عع	ع	ع	ع
غغ	غ	غ	غ
فف	ف	ف	ف

ق	ق	ق	ق
ك	ك	ك	ك
ل	ل	ل	ل
م	م	م	م
ن	ن	ن	ن
ه	ه	ه	ه
و	و	و	و
ي	ي	ي	ي

## DEVINONS

رب يسر ولا تعسر رب تمم بالخير\*

Devinez les positions de chaque lettre dans cette phrase d'invocation. Partagez vos suppositions avec vos amis.

### 2.3. Les Points D'articulation (Makhraj) Des Lettres Arabes

L'air qui remplit les poumons sort sous forme de son ou de souffle. Le souffle inhalé inconsciemment est expiré de façon à faire vibrer les cordes vocales et créer un son. Ce son se transforme en lettres lorsqu'il est articulé à partir d'un point particulier de la bouche, de la gorge ou de la langue.<sup>11</sup> Chaque langue a ses propres points d'articulation spécifiques pour ses lettres. Les points d'articulation des lettres sont appelés *makhraj* en arabe. Le pluriel de ce mot est *makharij*.

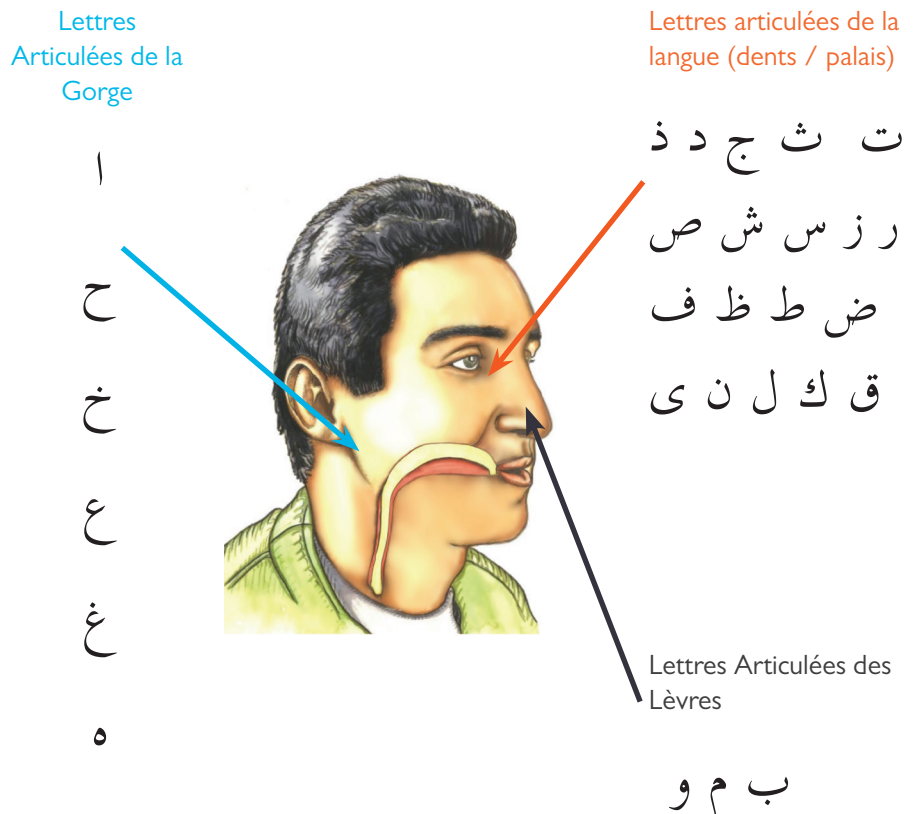
Pour réciter correctement le Coran, les lettres doivent être prononcées conformément à leur *makhraj* car les lettres qui sont mal prononcées peuvent changer le sens.

<sup>11</sup> Mehmet Ali Sarı, *Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma Tekniği ve Kuralları*, p. 43.

\* Signification : O Seigneur ! Rends-moi les choses plus faciles, ne me les rends pas difficiles. Mon Seigneur ! Que mes affaires se terminent avec bonté.

Certaines lettres en français n'existent pas en arabe et certaines lettres arabes n'existent pas en français. La lettre ح qui est un son « h » emphatique, ou bien ح articulé de la gorge avec un son dur, sont des exemples de lettres qui n'ont pas d'équivalents exacts en français.

Les points de sortie des lettres coraniques sont situés dans trois organes vocaux principaux : <sup>12</sup> la gorge, la langue et les lèvres.<sup>13</sup>



<sup>12</sup> Demirhan Ünlü, *Kur'an-ı Kerim'in Tecvidi*, p. 59.

<sup>13</sup> En dehors de ceux-ci, la cavité orale et la cavité nasale sont également des points de sortie. Les lettres *madd* اوى sortent à partir de la cavité orale et le son *ghunnah* provient de la cavité nasale.

Lettre	Makhraj	Équivalent en français *
ا	Le bas de la gorge	« a » comme « apprendre »
ب	Les lèvres inférieures et supérieures	« b » comme « bénédiction »
ت	Le bout de la langue et le bas des dents incisives	« t » comme « travailler »
ث	Le bout de la langue et le bout des dents incisives	« th » comme « think » en anglais
ج	Le milieu de la langue et le milieu du palais supérieur	« j » comme « jeûner »
ح	Le milieu de la gorge	Un « h » emphatique (il n'a pas d'équivalent en français)
خ	La partie de la gorge la plus proche de la bouche	Un son rauque dur (il n'a pas d'équivalent en français)
د	Le bout de la langue et le bas des dents incisives supérieures	« d » comme « destin »
ذ	Le bout de la langue et le bout des dents incisives supérieures	« th » comme « think » en anglais
ر	Le bout de la langue et le palais au-dessus des dents incisives	« r » comme « run » en anglais
ز	Le bout de la langue et la surface intérieure des dents incisives	« z » comme « Zakat »
س	Le bout de la langue et la surface intérieure des dents incisives	« s » comme « sacrifice »
ش	Le milieu de la langue et le milieu du palais supérieur	« ch » comme dans « charité »
ص	Le bout de la langue et la surface intérieure des dents incisives	Un « s » emphatique (il n'a pas d'équivalent en français)
ض	Le côté de la langue et les molaires supérieures	Un « d » emphatique (il n'a pas d'équivalent en français)
ط	Le bout de la langue et le bas des dents incisives supérieures	Un « t » emphatique (il n'a pas d'équivalent en français)
ظ	Le bout de la langue et le bout des dents incisives	Un « z » emphatique Il n'a pas d'équivalent en français
ع	Le milieu de la gorge	Un « a » emphatique (il n'a pas d'équivalent en français)

\* Pour des informations détaillées, voir <http://www.imamfaisal.com/tajweed>.

غ	Le haut de la gorge (le plus proche de la bouche)	« r » comme « Ramadan »
ف	La pointe des dents incisives supérieures et l'intérieur de la lèvre inférieure	« f » comme « France »
ق	L'extrémité de la langue et le palais supérieur	« q » comme « Qibla »
ك	Le point le plus éloigné de la langue et le devant de l'épiglotte	« k » comme « Kaaba »
ل	Les deux côtés de la langue, le bout de la langue et le palais supérieur	« l » comme « louange »
م	Les lèvres inférieures et supérieures	« m » comme « musulman »
ن	Le bout de la langue et la gencive des dents incisives supérieures	« n » comme « nabi »
و	Les lèvres inférieures et supérieures	« w » comme « whight » en anglais
ه	La fin de la gorge	« h » comme « halal »
ي	Le milieu de la langue et le milieu du palais supérieur	« y » comme « yaqin »

### DEVINEZ

Écoutez la prononciation de ces lettres et trouvez les différences sonores entre elles.

ه خ ح

ظ ز ذ

ص س ث

## 2.4. Les Lettres Fines (Légèreté) et les Lettres Emphatiques (Emphase)

Les lettres arabes sont divisées en deux groupes : les lettres fines ou légères et les lettres emphatiques. Dix-huit d'entre elles sont lues avec un son léger et dix d'entre elles sont prononcées avec un son lourd.

1. Lettres fines : ا ب ت ث ج د ذ ز س ش ف ك ل م ن و ه ي

2. Lettres emphatiques :

a. ح خ ص ض ط ظ غ ق sont prononcées avec un son lourd.

b. ع et ح sont prononcées d'une manière ressemblant à un son lourd.

c. ج est parfois prononcée avec un son léger et parfois avec un son lourd.

### COMPLÉTEZ

Écrivez les lettres emphatiques dans les espaces laissés vides dans le tableau suivant.

		ج	ث	ت	ب	ا
	ش	س	ز		ذ	د
	ف					
ي	و	ه	ن	م	ل	ك



### 3. Comment Lire les Lettres

#### 3.1. Harakat (les Voyelles) : Fatha, Kasra et Dhamma

Toutes les lettres arabes sont des consonnes (c'est-à-dire des non-voyelles). Les signes qui aident ces lettres à avoir un son et qui sont l'équivalent des voyelles en français sont appelés *harakat*, ce qui signifie « signes de voyelle. » Ces signes sont placés soit en dessous de la lettre, soit au-dessus. Trois signes de voyelle permettent de prononcer les lettres avec une voyelle : *fatha*, *kasra* et *dhamma*.

*Fatha* : Fatha est une ligne oblique au-dessus de la lettre (↗). Lorsque *Fatha* est présent, les lettres claires sont lues avec un son « a » et les lettres emphatiques sont lues avec un son « a » emphatique. Lorsque fatha est mis sur la lettre sin (س), il es prononcé comme « sa » (سَ) (comme salade), tandis que lorsque fatha est mis sur la lettre *sad* (ص), il est lu « soa » (صَ).

#### ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur et lisez les lettres avec *fatha*.

أَب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش  
ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه ي

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

وَرَدَ	وَزَنَ	دَرَسَ	رَزَقَ	أَدَبَ
أَكَلَ	تَرَكَ	نَزَلَ	ذَهَبَ	أَمَرَ
أَكَلَ	تَرَكَ	نَزَلَ	ذَهَبَ	أَمَرَ
حَسَدَ	دَخَلَ	فَعَلَ	طَلَبَ	كَتَبَ
حَسَدَ	دَخَلَ	فَعَلَ	طَلَبَ	كَتَبَ
ثَبَّتَ	نَصَرَ	سَجَدَ	خَتَمَ	خَلَقَ
ثَبَّتَ	نَصَرَ	سَجَدَ	خَتَمَ	خَلَقَ

*Kasra* : Kasra est une ligne oblique écrite sous la lettre (ـِ). *Kasra* permet de lire des lettres fines avec un son « i » mince et des lettres emphatiques avec un son « i » épais.

## ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur et lisez les lettres avec *kasra*.

أَبِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ رِ زِ سِ شِ  
صِ ضِ طِ ظِ عِ غِ فِ قِ كِ لِ مِ نِ وَهِي

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

رَكِبَ	أَمِنَ	وَرِثَ	أَزِفَ	أَذِنَ
فَهِمَ	عَلِمَ	رَبِحَ	وَسِعَ	شَرِبَ
تَبِعَ	خَسِرَ	حَسِبَ	لَبِسَ	حَمَدَ
عَمِلَ	وَلِيَ	نَسِيَ	ضَحِكَ	سَمِعَ
فَلَقَ	عَدِسَ	لَهَبَ	مَسَدَ	مَثَلَ
وَجَلَ	شَهِدَ	حَفِظَ	قَبَلَ	مَلَكَ

*Dhamma* : *Dhamma* est un signe ressemblant à une petite aile écrite sur la lettre (ـة). Il permet de lire des lettres minces avec un son « u » mince et des lettres emphatiques avec un son « ou » épais.

## ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur et lisez les lettres avec *dhamma*.

أُبُ تُ تُ جُ حُ خُ دُ ذُ رُ زُ سُ  
صُ ضُ طُ ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ مُ نُ وُ هُ يُ

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

أُخِذَ	وُلِدَ	رُزِقَ	أُمِرَ	أُذِنَ
سُئِلَ	جُعِلَ	خُلِقَ	قُتِلَ	كُتِبَ
ضُرِبَ	فُهِمَ	خُسِرَ	عُفِرَ	ذُكِرَ
نُصِبَ	وُضِعَ	جُمِعَ	رُفِعَ	حُمِلَ
يُهَبُّ	صَمِدُ	يَلِدُ	يَرِثُ	يَصِفُ
تُلْتُ	وَهُوَ	كُتِبَ	صَعَفَ	رُسِلَ

## 3.2. Djazm (Soukoun)

*Djazm* est un petit signe en forme de cercle écrit au-dessus de la lettre (◌◌). Il permet de lire la lettre sans voyelle. Lorsqu'une lettre avec un *djazm* vient après une lettre avec une *haraka*, elle est prononcée sans voyelle. Par exemple, quand *hamza* avec *fatha* se joint à *lam* avec *djazm*, il se lit « al » (أل).

## ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez avec attention la lecture des lettres par votre professeur « ... أَبْ أَبْ أَبْ ». Lisez ensuite les lettres avec *djazm* en faisant attention à leurs points d'articulation.

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

قُلْ	كَمْ	لَمْ	مِنْ	إِنْ
نَحْنُ	أَنْتُمْ	أَنْتَ	لَكُمْ	حَمْدُ
رَيْبَ	بَعْدَ	قَبْلِكَ	يَوْمَ	كَيْفَ
غَيْبِ	كُنْتُمْ	أَرْسَلَ	أَنْزَلَ	عَلَيْهِمْ
مِثْلَهُمْ	اسْتَوْقَدَ	لَمْ تُنذِرْ	أَنْذَرْتَ	مُفْلِحٌ
يُبْصِرُ	يَخْدَعُ	يَشْعُرُ	أَنْفُسَهُمْ	رَبِحَتْ

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Vous avez progressé dans l'apprentissage de la lecture du Coran. Lisez les lettres de la *Sourate Sharh* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۖ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۚ  
 الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۚ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۚ إِنَّ مَعَ  
 الْعُسْرِ يُسْرًا ۚ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۚ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۚ

## 3.3. Chedda (Doublement de Consonne)

*Chedda* est un signe ressemblant à « w » écrit au-dessus d'une lettre (ـَ). Il permet de doubler et de prononcer deux fois la lettre sur laquelle il est écrit. Ainsi, la lettre avec un *chedda* est en fait deux lettres ; le premier est avec un *djazzm* et le

second est avec un *haraka*. En conséquence, le mot écrit comme «*إِنَّ*» est lu comme «*إِنْ نَ*» (*inna*).

### ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez avec attention la lecture des lettres par votre professeur «*أَبِ ابٍ... أَبِ*». » Lisez ensuite les lettres avec *chedda* en faisant attention à leurs points d'articulation.

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

كَلَّ	لَعَلَّ	كَانَ	أَنَّ	إِنَّ
حَقُّ	شَرَّ	ثُمَّ	تَبَّ	رَبِّ
زَيْنَ	جَنَّةَ	كَذَّبَ	عَلَّمَ	نَزَلَ
يُبَشِّرُ	يُضِلُّ	يُظُنُّ	يُصَدُّ	يَمُدُّ
لَعَلَّكُمْ	جَهَنَّمَ	يُكَذِّبُ	تُقَدِّسُ	نُسَبِّحُ
فَضَّلْتُكُمْ	عَلَّمْتُمْ	اتَّخَذَ	مُصَدِّقَ	أُعِدَّتْ

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres de la *Sourate Falaq* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢) وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣)  
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤) وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)

### 3.4. Tanwin

*Tanwin* est un signe rassemblant deux *fathas* (◌َ) deux *kasras* (◌ِ), et deux *dhammas* (◌ُ) qui donne le son d'un « *noun* » avec *djazm* à la fin du mot.

*Fathatayn* (Double Fatha) : *Fathatayn* est écrit au-dessus de la lettre (◌َ). Il est écrit pour la plupart des lettres avec un support *alif* (ا), sauf pour la lettre *ta marbouta* (ة) et *hamza* (ء). *Fathatayn* permet de lire les lettres fines comme « *ane* » léger et les lettres emphatiques avec un son « *ane* » emphatique.

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

ثَمَنًا	رَعَدًا	إِذَا	أَبَدًا	أَحَدًا
ظُلْمًا	خَيْرًا	رِزْقًا	مَثَلًا	عِلْمًا
سَمَاءً	مَاءً	رِجْزًا	مَرَضًا	حُكْمًا
كَلِمَةً	قَوْلًا	مُصَدِّقًا	أَمْرًا	جَنَّةً
طَيِّبَةً	بَقْرَةً	قِرْدَةً	جَهْرَةً	تَوْبَةً
مَوْعِظَةً	مُؤْمِنًا	مُبَيِّنَةً	سُجَّدًا	مُسْتَكْبِرًا

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres de la *Sourate Mursalat* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾ فَالْعَصْفِ عَصْفًا ﴿٢﴾ وَالتَّشْرِيتِ نَشْرًا ﴿٣﴾  
فَالْفُرْقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾ فَالْمُلْقِيَةِ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عَذْرًا أَوْ نُذْرًا ﴿٦﴾

*Kasratayn* (Double Kasra) : *Kasratayn* est écrit en dessous de la lettre (—). Il permet de lire les lettres fines avec un son « ine » fin et les lettres emphatiques avec un son « ine » emphatique.

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

رَيْبٍ	أَجْرٍ	أَجَلٍ	حَسَدٍ	أَحَدٍ
يَوْمٍ	سَفَرٍ	نَفْسٍ	عِلْمٍ	بَيْتٍ
بَيْنَةٍ	لِكُلِّ	وَلِيِّ	مَيِّتٍ	كَصِيبٍ
شَيْءٍ	سُنْبُلَةٍ	جَبَلٍ	فَضْلٍ	مُؤْمِنٍ
بِنِعْمَةٍ	بِغَضَبٍ	بِقُوَّةٍ	بِجَبْرِ	لِقَوْمٍ
أَوْ صَدَقَةٍ	مِنْ فِتْنَةٍ	لِنَبِيِّ	وَتَقْصِصٍ	وَفَضْلٍ



## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres de la *Sourate Abasa* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ <sup>لا</sup> مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ <sup>لا</sup> بِأَيْدِي سَفَرَةٍ <sup>لا</sup>  
 كِرَامٍ بَرَرَةٍ <sup>ط</sup> قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ <sup>ط</sup> مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ <sup>ط</sup>  
 مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ <sup>ط</sup>

*Dhammatayn* (Double Dhamma) : *Dhammatayn* est écrit au-dessus de la lettre (—). Il permet de lire les lettres fines avec un son « oune » fin et les lettres emphatiques avec un son « oune » emphatique.

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

مَرَضٌ	كُتِبَ	رُسِلَ	أَجَلَ	أَحَدٌ
عَدْلٌ	نَفْسٌ	عُمِي	بُكْمٌ	صُمٌّ
عَشْرَةٌ	كُفْرٌ	إِنَّمْ	خِزْيٌ	خَوْفٌ
مُسْتَقَرٌّ	حَقٌّ	مُحَرَّمٌ	أُمَّةٌ	عَدُوٌّ
مُحْسِنٌ	مُخْرَجٌ	فَوَيْلٌ	وَبِزْقٌ	وَرَعْدٌ
مُطَهَّرَةٌ	وَرَحْمَةٌ	مُسَلَّمَةٌ	حِطَّةٌ	فِتْنَةٌ

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres de la *Sourate Ikhlas* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

### 3.5. Les Lettres de Madd : Alif, Waw et Ya

Le terme *madd* signifie prolonger. Les lettres qui permettent de prolonger les lettres précédentes sont appelées *hourouf al-madd*, ce qui signifie lettres *madd*. Il y a trois lettres *madd* : *Alif* (ا), *Waw* (و) et *Ya* (ي).

*Alif* (ا) : *Alif* prolonge le son de la lettre précédente avec un *fatha*. Les lettres fines se prolongent avec un son « a » fin et les lettres emphatiques sont allongées avec un son « a » emphatique.

## ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur lire les lettres avec madd comme أ بَا تَا. Attention, alif qui prolonge la lettre n'a pas de haraka. De même, lisez toutes les lettres avec alif, qui est une lettre de madd.

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

كَمَا	إِذَا	لَا	مَا	يَا
تَبَارَكَ	أَرَادَ	زَادَ	كَانَ	قَالَ
سُبْحَانَكَ	كِتَابٌ	يَكَادُ	عِبَادٌ	مَالِكٌ
نَزَّلْنَا	جَاعِلٌ	عَلَيْنَا	فَتَابَ	إِيَّاكَ
جَنَاتٍ	ظُلُمَاتٍ	يَا أَيُّهَا	غَشَاوَةٌ	إِهْدِنَا
رَزَقْنَاهُمْ	أَبْصَارِهِمْ	فَزَادَهُمْ	تِجَارَتُهُمْ	بِمَا أُنزِلَ

*Waw* ( و ) : *Waw* prolonge le son de la lettre précédente avec un *dhamma*. Les lettres fines se prolongent par un son « ou » fin et les lettres emphatiques sont allongées par un son « ou » emphatique.

### ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur lire les lettres avec un *madd* comme أو بُو تُو. Attention, *waw*, qui prolonge la lettre n'a pas de *haraka*. De même, lisez toutes les lettres avec *waw*, qui est une lettre de *madd*.

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

قُو	ذُو	أَعُوذُ	أَمُوتُ	وَقُوذُ
يَقُولُ	يَعُوذُ	تَتُوبُ	يَكُونُ	قُلُوبُ
رَسُولُ	قُلُوبِهِمْ	مَعْدُودَةً	عَفُورٌ	بِسُورَةٍ
مَغْضُوبٍ	مُفْلِحُونَ	مُفْسِدُونَ	مُصْلِحُونَ	يَرِجَعُونَ
يَعْلَمُونَ	يُوقِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	يَشْعُرُونَ	يُنْفِقُونَ
تَتَّقُونَ	يُجَادِعُونَ	يُجَاهِدُونَ	يُبَشِّرُونَ	يُسِرُّونَ

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres des versets 1 à 6 de la Sourate Kafirun ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾  
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾  
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

Ya (ي) : Ya prolonge le son de la lettre précédente avec un *kasra*. Les lettres fines sont allongées avec un son « i » fin et les lettres emphatiques sont allongées avec un son « i » emphatique.

## ÉCOUTONS ET RÉCITONS

Écoutez votre professeur lire les lettres avec *madd*, comme **آ**... **تِي** **بِي** ! Attention à *ya*, qui allonge la lettre, n'a pas de *haraka*. De même, lisez toutes les lettres avec *ya*, qui est une de lettre *madd*.

Lisez les exemples ci-dessous.

أَخِي	أَبِي	ذِي	لِي	فِي
كِتَابِي	عِلْمِي	الَّذِي	دِينِي	بَنِي
سَمِيعٌ	قَدِيرٌ	الَّذِينَ	عَلِيمٌ	الْيَمُّ
ظَالِمِينَ	كَافِرِينَ	فَاسِقِينَ	صَادِقِينَ	عَالَمِينَ
إِسْرَائِيلَ	أَبَائِلَ	إِبْلِيسَ	يُحْيِي	يُمِيتُ
ضَالِّينَ	خَاشِعِينَ	مُنذِرِينَ	مُبَشِّرِينَ	نَسْتَعِينُ

## DEVINONS

Trouvez des exemples de trois formes différentes d'*alif* dans les sections du chapitre quatre de votre manuel.

## ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres des versets 1 à 5 de la *Sourate Fil* ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ اَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ  
 فِي تَضَلُّلٍ ﴿٢﴾ وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ  
 مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

ALLEZ !  
DEVINEZ

Il y a une lettre *madd* cachée après la lettre avec un signe «*fatha vertical*». Devinez quelle lettre de *madd* est cette lettre.

## 3.6. Alif qui est écrit sous la forme de Waw et Ya

Dans l'écriture coranique, *Alif* est écrit sous trois formes :

1. Généralement, il est écrit comme nous le savons (ا), tel que قَالَ et إِيَّاكَ
2. Parfois, il est écrit sous la forme de *waw* (و), tel que زَكَاةٌ et صَلَاةٌ
3. Parfois, il est écrit sous la forme de *ya* (ي), tel que عَلَى et إِلَى

## ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

سَلَوِي	أَبِي	بَلِي	عَلَى	إِلَى
تَقْوَى	عَيْسَى	مُوسَى	أَذْرَى	أَوْلَى
إِسْتَوَى	فَهْدَى	صَلَّى	تَعَالَى	حَتَّى
أَذْنَى	بُشْرَى	يُسْرَى	أُخْرَى	تَلَقَّى
مَنْوَةٌ	فَسَوَّيْهُنَّ	نَجَّيْنَا	يَغْشَى	حُسْنَى
جَبْوَةٌ	غَدْوَةٌ	حَيْوَةٌ	زَكَاةٌ	صَلَاةٌ

### 3.7. Voyelles de Prolongation (Fatha et Kasra Verticales)

Dans le texte coranique, l'un des deux signes de voyelle longue est écrit au dessus de la lettre et s'appelle « *fatha vertical* » (ـَ). Le second est écrit au dessous de la lettre et s'appelle « *kasra vertical* » (ـِ). Ces signes indiquent que la lettre doit être prolongée.

#### ALLEZ ! RECHERCHEZ

Recherchez les expressions avec les lettres *qamari* et *chamsi* et expliquez leur relation avec le préfixe alif-lam (ال).

#### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

ذَلِكَ	هَذَا	أَنْسَ	أَدَمَ	أَمَّنَ
آيَاتٍ	إِلَهُ	قُرْآنٍ	هُرُونَ	إِسْحَاقَ
لَكِنَّ	أَخْرَجَهُ	آتَيْنَا	رَحْمَنٍ	أَمَّنَّا
أَلِ عِمْرَانَ	أَلِ فِرْعَوْنَ	بِآيَاتِنَا	أَذَانِهِمْ	سَمَوَاتٍ
مُسْتَقِيمٍ	دِينِكُمْ	فِيهِ	إِسْمَاعِيلَ	إِبْرَاهِيمَ
أَرْبَعِينَ	شَيَاطِينِهِمْ	يُمِيتِكُمْ	تَجْرِي	عَلَيْهِمْ

#### ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres des versets 6 et 7 de la sourate Baqara, illustrées ci-dessous en rouge, et éprouvez-vous.


 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
 خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ  
 وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
 

## 4. Cas Exceptionnels

### 4.1. Le Préfixe « al- »

En arabe, une façon de définir un nom est d'ajouter le préfixe d' *alif-lam* (ال) au début du mot. Lorsqu'un mot commence par l'une des lettres suivantes : ا ب ج ح خ ع غ ف ق ك م و ه ي son préfixe est *alif-lam*, la voyelle de *lam* est omis et il est lu avec un *djazzm*.

Par exemple : قَمَرٌ ← الْقَمَرُ

En revanche, si un mot commence par l'une des lettres suivantes : ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن son préfixe est *alif-lam*, mais dans ce cas-là, *lam* est écrit mais n'est pas lu. En outre, la lettre suivante doit être lue avec un *chedda*.

Par exemple : شَمْسٌ ← الشَّمْسُ

## ALLEZ ! DEVINEZ

Il y a une lettre *madd* caché après

l'objet pronom (ه) qui est allongé. Devinez quelle est cette lettre *madd*.

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous et soulignez ceux pour lesquels le "lam" du préfixe « al » n'est pas lu.

الْمَغْضُوبِ	الْغَيْبِ	الْأَرْضِ	الْكِتَابِ	الْحَمْدِ
الْمُفْلِحُونَ	الْمُفْسِدُونَ	الْخَاسِرُونَ	الْفَاسِقِينَ	الْمُسْتَقِيمِ
الضَّلَالَةُ	الشَّيْطَانُ	النَّاسِ	التَّوَابِ	السَّلَامِ
الصَّمَدِ	الرَّحِيمِ	الرَّحْمَنِ	الصِّرَاطِ	الدِّينِ
الْكَرِيمِ	الْخَالِقِ	الْكَافِرِينَ	الْعَالَمِينَ	الْقُرْآنِ
الزَّكْوَةِ	الصَّلَاةِ	الظَّالِمُونَ	الرَّسُولِ	التِّينِ



## 4.2. Zamir (Pronom) et sa Récitation

Il y a une récitation spéciale pour le pronom (هـ) dans le *tilawat* (récitation) du Coran. Lorsque la lettre qui se trouve devant le pronom possède un *haraka*, il est prolongé, alors que si la lettre qui le précède a une voyelle nulle (*djazm*) – en d'autres termes, s'il n'a pas de *haraka* – il n'est pas prolongé.

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

حَوْلَهُ	وَحَدَهُ	رَبُّهُ	مَالُهُ	لَهُ
عِلْمُهُ	بَيْنَهُ	قَلْبُهُ	كُلُّهُ	عِنْدَهُ
شَرِّهِ	خَيْرِهِ	رُسُلِهِ	مِثْلِهِ	بِهِ
كُتِبَهُ	لِقَوْمِهِ	بِأَمْرِهِ	مَنْ بَعْدَهُ	مِثْلَاقِهِ
عَلَّمْنَاهُ	فَعَلُوهُ	قَتَلُوهُ	بَيْنِهِ	فِيهِ
عَلَيْهِ	إِلَيْهِ	عَنْهُ	مِنْهُ	أَتَيْنَاهُ

### ALLEZ ! SOULIGNEZ

Souligne les lettres *madd* dans la section « Pratiquez » .

### ESSAYONS NOUS-MÊMES

Lisez les lettres de la Sourate al-Nasr ci-dessous en rouge et éprouvez-vous.

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

### 4.3. Les Mots « Madd » et « Kasr »

Les expressions *madd* (مد) et *qasr* (قصر) sont écrits en petit sous quelques mots qui se trouvent dans le Coran. Parmi ces expressions, « *madd* » indique que la lettre sous laquelle elle est écrite doit être prolongée.

Par exemple : يُرَاوُنَ<sup>لا</sup>  
مَد

Le mot « *Qasr* (قصر) », indique d'autre part que la lettre sous laquelle elle est écrite doit être lue sans être prolongée.

Par exemple : أَنَا<sup>قصر</sup>

#### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

رَوْفٌ <sup>مَد</sup>	أَنْبِئْنِي <sup>مَد</sup>	وَلَا يَبُودُهُ <sup>مَد</sup>	يُرَاوُنَ <sup>لا</sup> مَد	مُسْتَهْزِئُونَ <sup>مَد</sup>
أُولَىٰ بَأْسٍ <sup>قصر</sup>	مَأْوِكُمْ <sup>قصر</sup>	هَؤُلَاءِ <sup>قصر</sup>	أُولِيكَ <sup>قصر</sup>	أَنَا <sup>قصر</sup>

### 4.4. Le Alif non prononcé

Parfois, malgré qu'elle soit écrite, la lettre *alif* n'est pas prononcée. Par exemple, le premier *alif* (ا) dans le mot قَالُوا prolonge la lettre *qaf* (ق). Cependant, celui à la fin du mot n'a aucun impact sur la récitation.

*Alif* dans le préfixe de *alif-lam* ne se prononce pas lorsqu'elle est précédée d'une lettre avec un *haraka*. Par exemple :

بِالْكِتَابِ ← الْكِتَابُ

يَوْمَ الدِّينِ ← الدِّينِ

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

كَفَرُوا	أَمِنُوا	كَانُوا	قَالُوا
وَأَفْعَلُوا	وَارْكَعُوا	وَأَسْجُدُوا	وَأَعْبُدُوا
وَتَوَاصَوْا	خَلَوْا	دَعَوْا	مَشَوْا
وَمَا فِي الْأَرْضِ	غَيْرِ الْمَغْضُوبِ	بِالْغَيْبِ	ذَلِكَ الْكِتَابِ
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي	وَمِنَ النَّاسِ	وَلَا الضَّالِّينَ	أَهْدِنَا الصِّرَاطَ
وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ	وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ	هُمُ الشُّفَهَاءُ	مِنَ الْمَاءِ

### 4.5. Hourouf al-Mouqatta'a

*Hourouf al-Mouqatta'a* qui signifie littéralement « lettres abrégées », se compose d'une ou de quelques lettres. Dans le Coran, vingt-neuf *sourates* commencent avec ces lettres.

Les *Hourouf al-Mouqatta'a*, qui sont particulières au Coran, ont une récitation différente. Ces lettres sont lues conformément à leurs noms et les règles de leur prolongation sont expliquées sous le thème de "*Madd al-Lazim*" dans le troisième chapitre. Par exemple,

آء est lu « *Alif Laaaam Miiim.* »

### ENTRAÎNONS-NOUS

Lisez les exemples ci-dessous.

Hourouf al-Mouqatta'a	آء	ييس	ن	ق
Prononciation	أَلِف لَام مِيم	يَا يسين	نُون	قَاف
Hourouf al-Mouqatta'a	طه	طس	حم	الر
Prononciation	طَا هَا	طَا يسين	حَا ميم	أَلِف لَام رَا



B. Écrivez « V » pour vrai et « F » pour faux pour les phrases suivantes.

(...) L'équivalent de la lettre « ض » est « d » en français.

(...) Quand la lettre « و » est prononcée, les lèvres ne sont pas avancées vers l'avant.

(...) Une lettre avec un *chedda* se compose en fait de deux lettres.

(...) En arabe, *tanwin* ne se trouve qu'à la fin des mots.

(...) La lettre « و » sans *haraka* prolonge la lettre précédente qui a un *kasra*.

(...) Le mot « قصر » indique que le mot sous lequel il est écrit doit être prolongé.

(...) Le pronom dans le mot « عِنْدَهُ » doit être prolongé.

(...) Dans le mot « مِثْلِهِ » le *madd* caché après le pronom est « و. »

C. Choisissez les bonnes réponses aux questions à choix multiples suivantes.

1. Dans quel mot se trouve la lettre *madd alif*?

A) فَارُغَبْ

B) مَشَوْا

C) وَاعْبُدُوا

D) كَانُوا

E) بِالْغَيْبِ

2. Quel mot contient une lettre lue avec un son emphatique ?

A) الدِّينِ

B) قَتَلُوهُ

C) الزَّكَاةُ

D) الْمُفْسِدُونَ

E) هَذَا

3. Dans quel mot le pronom n'est-il pas prolongé ?

- A) فَعَلُوهُ                      B) رَبُّهُ                      C) بِأَمْرِهِ
- D) لَهُ                              E) بَيْنَهُ

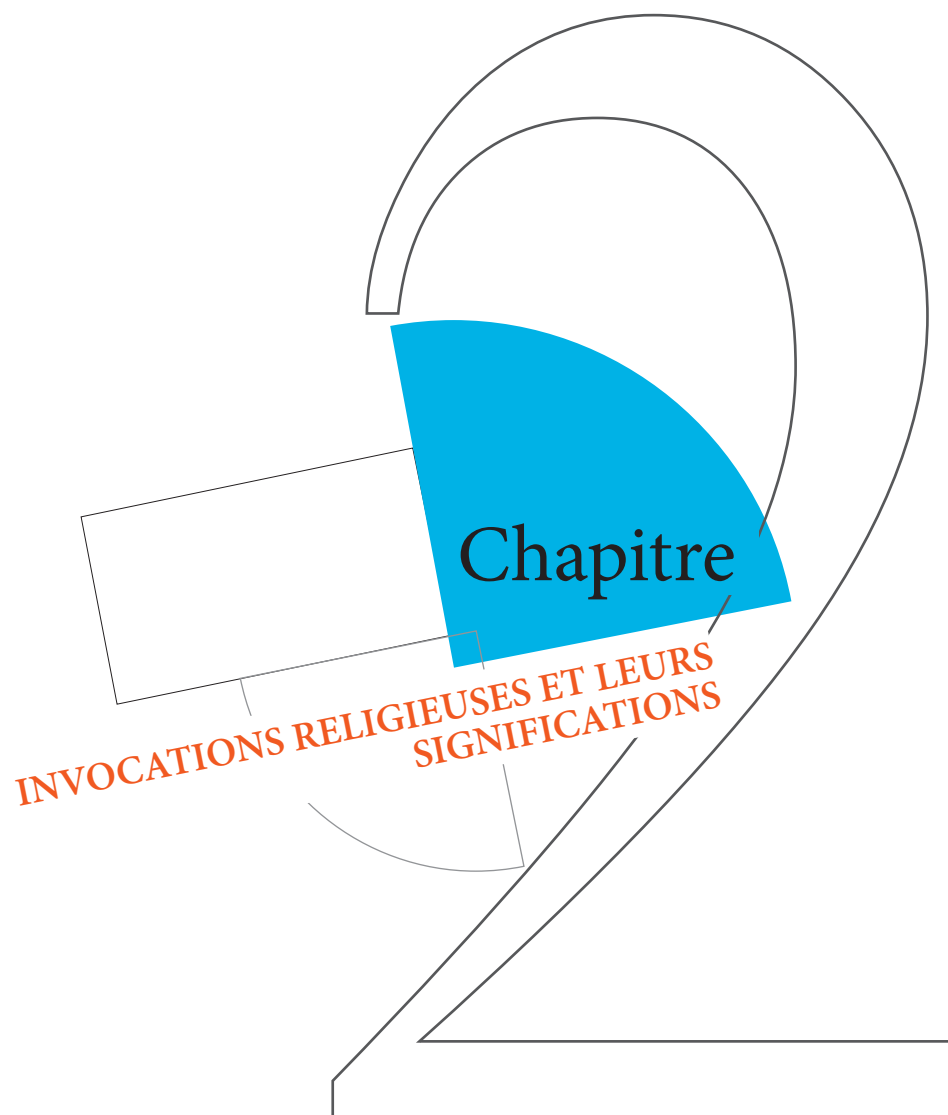
4. Quelle réponse n'est pas un *alif* écrit sous la forme de « و » ?

- A) صَلَوَةٌ                      B) عَدْوَةٌ                      C) سَلْوَى
- D) نَجْوَةٌ                      E) رَكْوَةٌ

5. Quelle réponse est fautive ?

- A) Les lettres خ ص ض ط ظ غ ق ont un son emphatique.
- B) Les signes qui donnent une voyelle aux lettres coraniques sont appelés *haraka*.
- C) Le pronom « ه » est prolongé lorsqu'il est précédé d'une lettre avec un *haraka*.
- D) Quand *fathatayn* est écrit sur un *ta marbouta* (ة) et un *hamza* (ء), il s'inscrit sur la lettre *alif*.
- E) Vingt-neuf *sourates* du Coran commencent avec un *hourouf al-mouqatta'a*.





Chapitre

INVOCATIONS RELIGIEUSES ET LEURS  
SIGNIFICATIONS





## INVOCATIONS RELIGIEUSES ET LEURS SIGNIFICATIONS

### PRÉPARONS-NOUS POUR LE CHAPITRE

1. Quelles versets et invocations récitons-nous pendant deux cycles (*rakat*) de prière ? Notez-les dans votre cahier.
2. Recherchez un *hadith*\* sur la vertu de faire le *muezzin* et notez vos résultats dans votre cahier.
3. Trouvez quelques *hadiths* sur les bienfaits de réciter des *salawat* pour le Prophète.

### 1. L'Attestation de Foi (Kalima at-Tawhid et Kalima al-Shahada) et Leurs Significations

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

\*Hadiths : Forme plurielle du mot « hadith. »

**RÉCITEZ ENSEMBLE**

Récitez la *kalima al-tawhid* et la *kalima al-shahada* en chœur après votre professeur.

**ALLEZ ! PARTAGEZ**

Rappelez-vous ce que vous savez sur la conversion à l'Islam d'Omar. Comment sa conversion à l'Islam en récitant *kalima al-shahada* a influencé et changé sa vie et son attitude ?

**NOTEZ BIEN**

« Lorsque tu lis le Coran, demande la protection d'Allah contre le Diable banni. »

Nahl, 16: 98

**ALLEZ ! PARTAGEZ**

Pourquoi récitons-nous *audhu basmala* au début de la récitation du Coran ?

Partagez vos suppositions avec vos amis.

**La Signification du Kalima at-Tawhid**

Il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah ; Muhammad (saw) est le messager d'Allah.

**La Signification du Kalima al-Shahada**

Je témoigne qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah, et je témoigne que Muhammad (saw) est le serviteur et le messager d'Allah.

**2. Al isti'adha et la Basmala et leur Signification**

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿١﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾

**RECHERCHONS**

Trouvez différentes calligraphies de la *basmala*.

**RÉCITONS**

Après avoir appris de votre professeur comment réciter la *basmala*, récitez-la avec vos camarades de classe en chœur.

**La Signification de l'Isti'adha**

Je cherche protection auprès d'Allah contre Satan le maudit. Au nom d'Allah, le plus Compatissant, le plus Miséricordieux.

**3. Takbir et sa Signification**

اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿١﴾ اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿٢﴾ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿٣﴾  
اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ ﴿٤﴾

**La Signification du Takbir**

Allah est le plus Grand. Allah est le plus Grand. Il n'y a pas d'autre Dieu qu'Allah. Allah est le plus Grand. Allah est le plus Grand. Toutes les louanges sont à Allah.

## INTERPRÉTONS

La prière de l'aïd dans la mosquée Souleymane (Süleymaniye camii)

...

Quand tout le monde invoque Allah Le Grand en étant réuni.  
Plusieurs voix répétant le *takbir* s'unissent en un seul son,  
J'ai vu un homme en uniforme assis au premier rang,  
écoutant le *takbir* en plein émerveillement spirituel

...

Yahya Kemal Beyatlı, *Kendi Gök Kubbemiz*, p. 102

Interprétez ces vers.

## 4. La Salat et le Salam et leur Signification

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ ﷺ

### La Signification du Salat et Salam

O Allah ! Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur notre prophète Muhammad, sa famille et ses compagnons.

## PARTAGEONS

« Certes, Allah et ses anges prient sur le Prophète, ô vous qui croyez priez sur lui et adressez [lui] vos salutations. Ahzab, 33 : 56

Lisez l'interprétation de ce verset d'un livre d'exégèse et partagez les informations que vous trouvez avec vos amis.

## 5. L'invocation Amantou et sa Signification

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِيرِ وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ  
مَنْ اللَّهُ تَعَالَىٰ وَالْبَعْثُ بَعْدَ الْمَوْتِ حَقٌّ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ﷺ

## NOTEZ BIEN

La composition de *takbir* récité pendant les fêtes de Ramadan et celui du Sacrifice appartient à Mustafa İtri, l'un des célèbres compositeurs turcs du 17ème siècle.

## ORGANISEZ UN CONCOURS

Choisissez trois de vos camarades de classe comme membres du jury, puis organisez des groupes de candidats. Sélectionnez le groupe qui effectue la meilleure récitation du *takbir*.

## PARTAGEZ VOS SENTIMENTS

Que ressentez-vous lorsque vous écoutez et récitez les *salawats* tous ensemble dans les prières de fête et les cérémonies religieuses ?

Partagez vos sentiments avec vos amis..

## ORGANISEZ UN CONCOURS

Choisissez trois de vos camarades de classe comme membres du jury, puis organisez des groupes de candidats. Sélectionnez le groupe qui effectue la meilleure récitation du *salat al-salam*.

### La Signification de *Amantou*

Je crois en Allah, en Ses anges, en Ses Livres, en Ses Messagers, au Dernier Jour et au Destin – que ce soit bon ou mauvais – venant d'Allah. Et la Résurrection est une vérité après la mort. Je témoigne qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah et que Muhammad est Son serviteur et messenger.

## 6. L'Adhan et L'Iqama et leur Signification

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ	حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ
حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ	حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	

Dans l'*adhan* de la prière du matin, la phrase *الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ* est récitée entre les deux *حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ*.

Dans l'*iqama*, *قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ* est récitée entre les deux *حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ*.

### RÉCITEZ ENSEMBLE

Récitez la supplication de *Amantou* en chœur après votre professeur.

### DEVINEZ

Écrire la traduction de *Amantou* au tableau et mentionner l'original en arabe des sections montrées par votre professeur.

## La Signification de l'*Adhan* et de l'*Iqama*



Allah est le plus grand, Allah est le plus grand.  
 Allah est le plus grand, Allah est le plus grand.  
 Je témoigne qu'il n'y a d'autre dieu qu'Allah.  
 Je témoigne qu'il n'y a d'autre dieu qu'Allah.  
 Je témoigne que Muhammad est le Messager d'Allah.  
 Je témoigne que Muhammad est le Messager d'Allah.  
 Venez à la prière (*salat*).  
 Venez à la prière (*salat*).  
 Venez au salut.  
 Venez au salut.  
 Allah est le plus Grand. Allah est le plus Grand.  
 Il n'y a pas d'autre Dieu qu'Allah.

La phrase "*as-salatu khayrun min an-nawm*" qui se trouve dans l'*adhan* de la prière du matin signifie : "La prière vaut mieux que le sommeil."

La phrase "*qad qamati's-salah*" qui se trouve dans l'*iqama* signifie : « La prière a commencé. »

### ORGANISONS UN CONCOURS

Choisissez lequel parmi vous récite le mieux l'*adhan* en respectant les règles d'articulation et de récitation.

### ENTRAÎNONS-NOUS

Pratiquez la récitation de l'*iqama* dans votre mosquée.

## INTERPRÉTONS



Oh Allah le Glorieux, le seul souhait de mon cœur endolori est que personne ne touche à mes mosquées sacrées.  
Que ces *adhans*, dont les shahadas sont les fondements de ma *religion*,  
Ne cessent de retentir sur mon pays éternel.

Mehmet Akif Ersoy

Comment l'auteur établit-il un lien entre l'Islam et l'adhan dans le quatrain de cet hymne national ? Expliquez.

## 7. Subhanaka et sa Signification

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ \* وَتَبَارَكَ اسْمُكَ \* وَتَعَالَى جَدُّكَ \* وَجَلَّ  
ثَنَّاؤُكَ \* وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ \*

PARTAGEZ VOS  
CONNAISSANCES

Où et quand  
récitons-nous  
les invocations  
de *Subhanaka*,  
*al-Tahiyyat*,  
*Allahoumma Salli et*  
*Allahoumma Barik*,  
*Rabbana Atina*, et  
*Qunut* ?

Partagez vos  
connaissances avec  
vos amis.

La Signification du *Subhanaka*

O Allah ! Gloire à Toi ô Allah, louange à Toi. Que Ton nom soit béni, que Ta gloire soit exaltée. Il n'y a pas d'autre Dieu que Toi.

## APPRENONS PAR CŒUR

Écoutez l'invocation de *Subhanaka* par votre professeur puis récitez-la par cœur en faisant attention aux points d'articulation des lettres (*makhraj*).

## 8. Al-Tahiyyat et sa Signification

### RÉCITONS ENSEMBLE

Écoutez l'invocation d'*al-Tahiyyat* par votre professeur ou sur Internet, puis récitez-le en chœur.

### À MON TOUR

Divisez l'invocation d'*al-Tahiyyat* en cinq parties et demandez à chaque élève de réciter individuellement une partie par cœur.

### ÉNONCEZ

Quel attribut d'Allah le Tout-Puissant est souligné dans l'invocation de *Subhanaka* ?

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ ❁ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ  
 وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ❁ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ ❁  
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ❁

### La Signification d' *al-Tahiyyat*

Que la paix, la miséricorde d'Allah et ses bénédictions soient sur vous, ô Prophète. Que la paix soit sur nous et sur les serviteurs justes d'Allah ! Je témoigne qu'il n'y a d'autre dieu qu'Allah. Et je témoigne que Muhammad est son serviteur et son messager.

### RÉCITONS ENSEMBLE

Divisez votre classe en cinq groupes. Demandez à chaque groupe de lire une phrase d'*al-Tahiyyat*. Récitez tous ensemble la partie de *Shahada*.



## 9. Allahoumma Salli et Allahoumma Barik et leur Signification

### TROUVONS LES DIFFÉRENCES

Écoutez attentivement pendant que votre professeur lit *Allahoumma Salli* et *Allahoumma Barik* en faisant attention aux règles de *tadjwid*. Trouvez les différences dans la récitation des mots « *Muhammadin wa ala ali* », « *ala Ibrahim* », et « *hamidoun majid*. »

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ❀ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ  
 وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ❀ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ❀  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ❀ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ  
 وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ❀ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ❀

### RÉCITEZ ENSEMBLE

Récitez *Allahoumma Salli* et *Allahoumma Barik* en chœur après votre professeur.

#### La Signification de *Salli et Barik*

O Allah ! Prie sur Muhammad (saw) et sur la famille de Muhammad comme Tu as prié sur Abraham et sur la famille d'Abraham, Tu es certes le Très Digne de louanges, le Glorieux

O Allah ! Bénis Muhammad (saw) et la famille de Muhammad comme Tu as béni Abraham et la famille d'Abraham, Tu es certes le Très Digne de louanges, le Glorieux.

### RÉFLÉCHISSONS

Quelle est la relation entre la vie du prophète Muhammad et celle du prophète Abraham par rapport au fait de révéler aux hommes la croyance du *tawhid* (unicité d'Allah) ?

Réfléchissez.

## 10. Les Invocations Rabbana et leur Signification

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١﴾  
 بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ﴿٢﴾  
 رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٣﴾

### La Signification des Invocations *Rabbana*

« O Allah ! Accorde nous belle part ici-bas, et belle part aussi dans l'au-delà; et protège-nous du châtement du Feu. »

« O Allah ! Pardonne-moi, ainsi qu'à mes parents (père et mère) et aux croyants, le Jour de la reddition des comptes. »

### INTERPRÉTONS

« ... Il est des gens qui disent seulement : « Seigneur ! Accorde nous [le bien] ici-bas ! » - Pour ceux-là, nulle part dans l'au-delà. Et il est des gens qui disent : « Seigneur ! Accorde nous belle part ici-bas, et belle part aussi dans l'au-delà; et protège-nous du châtement du Feu ! » Ceux-là auront une part de ce qu'ils auront acquis. Et Allah est prompt à faire rendre compte.

Baqara, 2 : 200-202

Interprétez ces versets.

## 11. Louanges (*Tasbihat*) dans la Prière et leur Signification

Les *Tasbihat* ou les phrases de glorification de la prière sont les invocations et les supplications récitées pendant ou après l'accomplissement de la prière. Certaines d'entre elles sont récitées pendant la prière et d'autres sont récitées après avoir terminé celle-ci.

### LISEZ

Trouvez les versets où les invocations de *Rabbana atina* sont récitées dans le Coran (Baqara 2: 201 et Ibrahim 14: 41) et lisez-les.

### RÉCITEZ ENSEMBLE

Divisez votre classe en deux groupes et récitez les invocations de *Rabbana* réciproquement en chœur.

TASBIHAT PENDANT LA PRIERE	
Le <i>Takbir</i> est récité au début de la prière, avant de descendre au <i>roukou</i> (inclinaison) et au <i>sajda</i> (prosternation), entre deux prosternations et en position assise	اللَّهُ أَكْبَرُ
Récité trois fois pendant le <i>roukou</i>	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ
Récité en se levant du <i>roukou</i>	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ
Récité après s'être levé du <i>roukou</i>	رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ
Récité trois fois pendant la prosternation	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى
Récité en tournant la tête vers la droite et vers la gauche à la fin de la prière (salam)	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

SIGNIFICATIONS DES TASBIHAT PENDANT LA PRIÈRE	
اللَّهُ أَكْبَرُ	Allah est le plus Grand.
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ	Mon Seigneur, Le Très Grand, est exempt de toutes imperfections.
سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ	Allah connaît et entend celui qui Le loue et Lui rend grâce.
رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ	O Allah ! Louange à Toi.
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى	Mon Seigneur, Le Très Haut, est exempt de toutes imperfections.
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ	Que la paix et le salut, la miséricorde et la bénédiction d'Allah soit sur vous.

TASBIHAT RÉCITÉS APRÈS LA PRIÈRE	
Récité après le salam	<p>اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ ❁ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ❁</p>
Récité a la fin de la prière	<p>عَلَى رَسُولِنَا صَلَوَاتُ ❁</p>
	<p>سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ❁</p>
	<p>سُبْحَانَ اللَّهِ</p> <p>Trente-trois fois</p>
	<p>الْحَمْدُ لِلَّهِ</p> <p>Trente-trois fois</p>
	<p>اللَّهُ أَكْبَرُ</p> <p>Trente-trois fois</p>
	<p>لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ❁ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ❁ سُبْحَانَ رَبِّي الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ ❁</p>

**ENTRAÎNONS-NOUS**

Pratiquez les tasbihat récités pendant et après la prière dans votre mosquée.

### LA SIGNIFICATION DES TASBIHAT RÉCITÉS APRÈS LA PRIÈRE

Récité après le salam	<p>○ Allah ! Tu es le Salut, la Paix est en Toi. Tu es le Seul, digne d'être exalté et vénéré.</p>
Récité à la fin de la prière	<p>Que la Paix et le Salut d'Allah soient sur Muhammad</p>
	<p>Gloire à Allah, louange à Allah, il n'y a d'autre dieu qu'Allah, et Allah est le plus grand. Il n'y a pas de préservation ni de force si ce n'est par Allah.</p>
	<p>Gloire à Allah.</p>
	<p>Toutes les louanges sont à Allah.</p>
	<p>Allah est le plus Grand.</p>
	<p>Il n'y a de dieu qu'Allah. Il est Un, Il n'a pas d'associé. Il est le Maître de l'univers. Il est le seul digne d'être loué. Il est puissant sur toute chose. Gloire à mon Allah, l'infiniment généreux.</p>

### RÉCITONS ENSEMBLE

Divisez votre classe en deux groupes. Récitez réciproquement les textes en arabe et les significations des tasbihat faits pendant la prière.

## 12. Les Invocations Qunut et leur Signification

### RÉCITONS EN GROUPE

Écoutez les invocations de *Qunut* par votre professeur ou sur Internet puis récitez-les en chœur.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَهْدِيكَ ❁ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتُوبُ  
إِلَيْكَ ❁ وَتَتَوَكَّلُ عَلَيْنَا ❁ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ نَشْكُرُكَ وَلَا  
نَكْفُرُكَ ❁ وَنَخْلَعُ وَتَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ ❁

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ ❁ وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْفِدُ ❁  
نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ ❁ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَفَّارِ مُلْحِقٌ ❁

### La Signification des Invocations de *Qunut*

Ô Allah ! C'est à Toi que nous demandons de l'aide. C'est à Toi que nous nous repentons. C'est à Toi que nous demandons d'être bien guidés. Nous croyons en Toi. Nous nous repentons à Toi et c'est en Toi que nous plaçons notre confiance. Nous T'exaltons avec tout le bien. Nous Te rendons grâce (pour Tous Tes bienfaits), jamais nous ne serons ingrats et irrévérencieux. Nous rejetterons celui qui T'offense et se rebelle contre Toi.

Ô Allah, C'est Toi Seul que nous adorons, pour qui nous accomplissons la salat, pour qui nous nous prosternons, c'est vers Toi que nous accourons et que nous nous réfugions. Nous espérons Ton pardon et craignons Ta colère. Certes Ton châtement touchera les mécréants.

### MÉMORISEZ

Commencez à effacer mot par mot les invocations de *Qunut* que vous avez écrit au tableau. Essayez de vous souvenir et de réciter de mémoire les mots effacés.

### FAITES UNE LISTE

Faites une liste des promesses que nous faisons à notre Seigneur dans les invocations de *Qunut*.



B. À quelles invocations appartiennent les phrases suivantes ?

- ① نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ ② إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ③  
 السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ ④ وَتَعَالَىٰ جَدُّكَ ⑤ وَالْبَعْثُ بَعْدَ الْمَوْتِ  
 حَقٌّ ⑥ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتُوبُ إِلَيْكَ ⑦ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ⑧ وَقَنَا  
 عَذَابَ النَّارِ ⑨ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ⑩ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ  
 ⑪ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ ⑫ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ ⑬

1. L'Adhan de la prière de Faj (aube)r

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

7. ....

8. ....

9. ....

10. ....

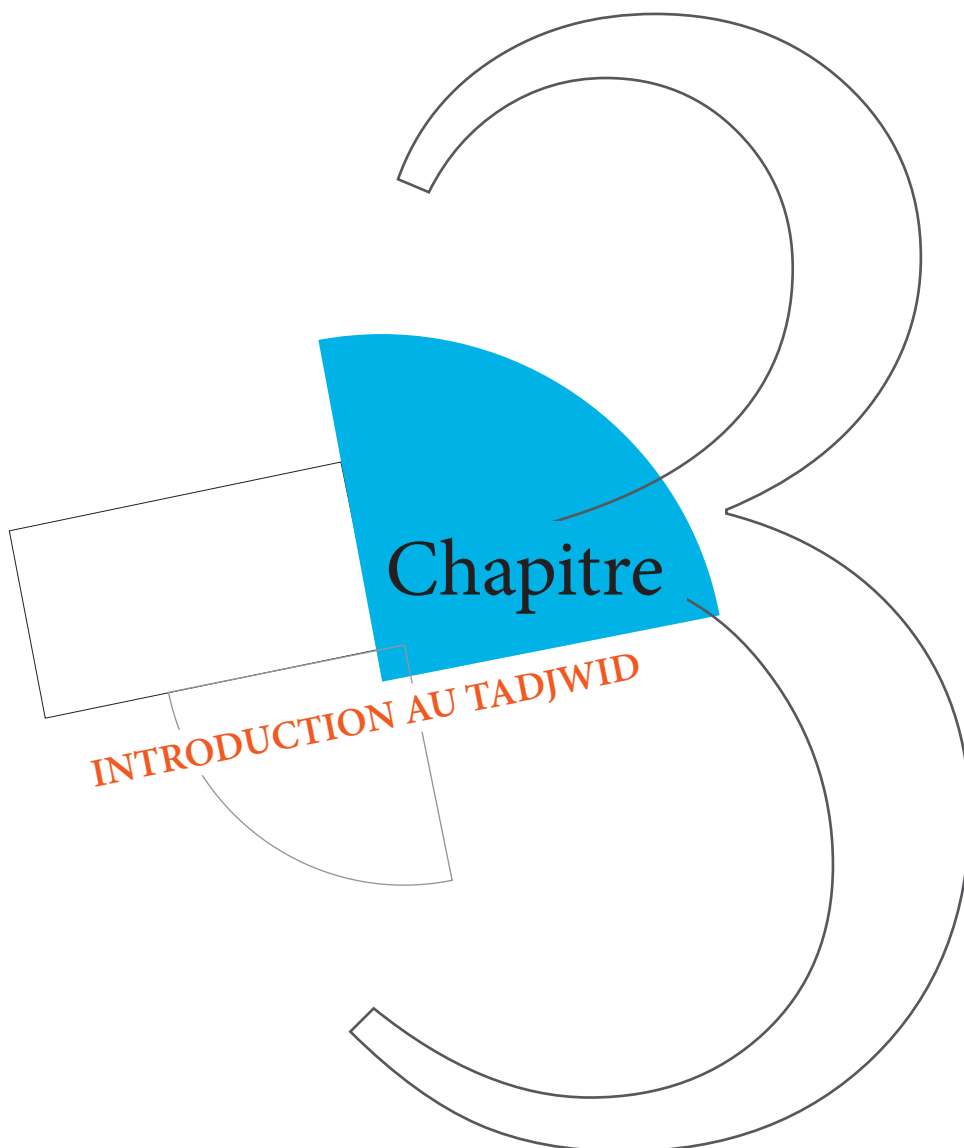
11. ....

12. ....

13. ....







# Chapitre

**INTRODUCTION AU TADJWID**



## INTRODUCTION AU TADJWID

### PRÉPARONS-NOUS POUR LE CHAPITRE

1. Lisez la signification du 32ème verset de *Sourate al-Furqan* (25) et le 4ème verset de *Sourate al-Muzzammil* (73) à partir d'une traduction du Coran.
2. Écoutez la récitation d'un *hafiz* qui lit d'une belle façon le Coran via Internet, et suivez en même temps la récitation d'un livre. Faites attention aux endroits où le *hafiz* prolonge sa récitation et où il la maintient courte.
3. Interviewez un adulte qui récite admirablement le Coran en lui posant des questions sur « l'importance de réciter le Coran d'une belle manière et le rôle d'un enseignant dans la récitation. » Partagez les informations obtenues avec vos amis.

### 1. Définition, Objectif et Importance du Tadjwid

#### CHANT POUR SAKARYA

La vie de l'humain coule comme l'eau coule,  
Celui qui coule d'un côté c'est moi, et de l'autre c'est Sakarya,  
L'eau tombe des pentes, progressivement,  
Et c'est mon destin d'avoir soif sur les rampes.  
Tout coule, l'eau, l'histoire, l'étoile, l'humain et la pensée,  
Les canaux sont doubles, de l'un coule du nour, de l'autre la saleté.  
Regroupés dans le flux, le grand, le petit et l'univers :  
Regardez ce nuage qui monte malgré la chute d'eau !  
Pourtant Sakarya est différent, est-ce qu'il monte une rampe ?  
Une charge de plomb est posée sur son corps de mousse.

...

Necip Fazıl Kısakürek, *Çile*, p. 399

Demandez à un ami de lire d'abord le poème d'une manière simple, puis de le lire en prêtant attention à l'accent, à l'intonation et aux arrêts. Discutez des différences entre les deux lectures en termes de rythme et de sens et leurs effets sur les émotions.

Le *Tadjwid* qui signifie littéralement "faire quelque chose de bien et en beauté" est la science qui s'occupe des règles de la récitation correcte et embellie du Coran. Le sujet de cette science est les lettres du Coran.<sup>1</sup>

Allah le Tout-Puissant déclare qu'Il a révélé le Coran clairement.<sup>2</sup> Il nous ordonne de réciter le Coran de cette façon : « **Et récite le Coran, lentement et clairement** »<sup>3</sup>. Une responsabilité incombe au Prophète et à tous les musulmans. Le sens du mot *tartil*, cité dans le verset, est expliqué par Ali (ra) comme « la prononciation correcte des lettres et le fait de savoir où s'arrêter (pendant la récitation.) »<sup>4</sup> Les savants, conscients de cette responsabilité, ont souligné « l'importance de réciter le Coran lentement, clairement, de manière exhaustive et de donner aux lettres leur dû. » Ils ont examiné les pratiques du Prophète et des compagnons dans la récitation du Coran et ont élaboré une méthode appelée « la science de *Tadjwid*. »

Le Coran a été révélé par Allah en langue arabe. Les déclarations et les expressions du Coran sont comme un étui qui protège le sens suprême qu'il contient. Pour protéger la cohérence entre les énoncés et leur signification, les énoncés doivent tout d'abord être lus correctement, ce qui nécessite une lecture selon certaines règles. Le Prophète a récité le Coran selon les règles de *tadjwid*. Les compagnons et toutes les générations après eux ont fait attention à réciter le Coran selon ces règles.

Le but de la science du *tadjwid* est d'assurer la récitation du Coran tel qu'il a été révélé. Ceux qui pratiquent les règles de *tadjwid* récitent le Coran correctement et admirablement dans une euphonie qui correspond à la phonétique arabe. Ainsi, ils évitent de réciter incorrectement ou faussement.

Les règles qui assurent la récitation correcte et embellie du Coran sont enseignées par la science de *tadjwid*, c'est pourquoi le *tadjwid* est une caractéristique inséparable de la récitation du Coran. L'harmonie des déclarations et significations du Coran ne peut émerger que par la récitation selon les règles de *tadjwid*.

---

<sup>1</sup> Abdurrahman Çetin, *Kur'an Okuma Esaslari*, p. 76.

<sup>2</sup> Furqan 25 : 32.

<sup>3</sup> Muzzammil, 73 : 4.

<sup>4</sup> Ibn Jazari, *an-Nachr fi Qiraat al-Achr*, vol. 1, p. 209.

## 2. Le Besoin d'un Enseignant dans l'Éducation du Tadjwid

La science du *tadjwid* est une science qui peut être qualifiée à la fois de théorique et de pratique. La partie théorique du *tadjwid* consiste en les règles qui permettent la récitation du Coran correctement et admirablement. Le côté pratique consiste à l'application de ces règles lors de la récitation du Coran.

Un enseignant est un facteur indispensable pour les cours qui sont axés sur la pratique et qui ont un aspect artistique. De ce point de vue, parmi les cours d'études religieuses, celui qui concerne le Coran, c'est-à-dire le *tadjwid*, est enseigné au niveau pratique, et c'est le cours dont on a le plus besoin d'un enseignant.

Pour réussir dans la formation de la récitation du Coran, il est nécessaire de prendre des leçons d'un enseignant, car il n'est pas possible pour ceux qui lisent le Coran de comprendre les points d'articulation et de corriger la prononciation des lettres sans recevoir d'instructions d'un enseignant. Les horaires programmés, les livres, le matériel de formation, l'équipement technique et les conditions physiques sont des éléments supplémentaires qui permettent à l'enseignant d'être plus efficace.

La correction de nos erreurs lors de la récitation du Coran ne peut être possible que sous la supervision d'un maître. Celui-ci vérifie notre récitation et enseigne les règles de récitation correcte des lettres et des mots. De plus, les enseignants corrigent nos erreurs en répétant la bonne manière plusieurs fois, si nécessaire. Déterminer nos erreurs habituelles et les corriger nécessite les efforts engagés de l'enseignant du Coran.

Un entraînement vocal et un exercice des lèvres sont nécessaires pour réciter d'une belle manière le Livre Sacré. Ainsi, en plus de prendre des leçons d'un enseignant qui récite le Coran selon les règles de *tadjwid*, il est également important de bénéficier de supports de formation vocaux et visuels tels que des CD, VCD et DVD. Ces engins nous aident à nous familiariser avec les sons, ils nous permettent également de répéter les parties que nous avons mémorisées auparavant.

### ALLEZ ! DISCUTEZ

Comment apprendre au mieux une composition musicale seul ou avec un musicien ?

Discutez.

### INTERPRÉTEZ

Le Prophète (saw) a complimenté Abdullah ibn Masud, qui est l'un des compagnons qui a récité le Coran admirablement :  
« Celui qui veut lire le Coran d'une manière saine, qu'il le lise comme Abdullah ibn Masud. »

Ahmad ibn Hanbal, *Musnad*, vol. 1, p. 7, 26

Interprétez ce hadith.

### 3. La Prolongation (Madd) et ses Sortes

#### À NOTER

Parfois les lettres de *madd* peuvent être cachées (*muqaddar*) c'est-à-dire qu'elles ne sont pas vues par écrit mais récitées. Voici certains exemples où les lettres de *madd* sont cachées :

□ Il y a ici un *waw* (و) caché après le pronom prolongé *hu* avec *dhamma* (هُ).

Exemple : **عِنْدَهُ** و

□ Il y a ici un *ya* (ي) caché après le pronom prolongé *hi* avec *kasra* (ي).

Exemple : **عَلَيْهِ** ي

□ Il y a ici un *alif* (ا) caché après une lettre avec le signe vertical *fatha* (ا) (appelé *alif asar*).

Exemple : **أَمِنْ**

La langue du Coran comporte de nombreuses syllabes longues. Certaines de ces syllabes sont un prolongement naturel se trouvant dans les conversations quotidiennes. D'autres syllabes se prolongent davantage, ce qui est une caractéristique propre au Coran. Au moyen de ces longs sons, une belle harmonie émerge dans la récitation du Coran.

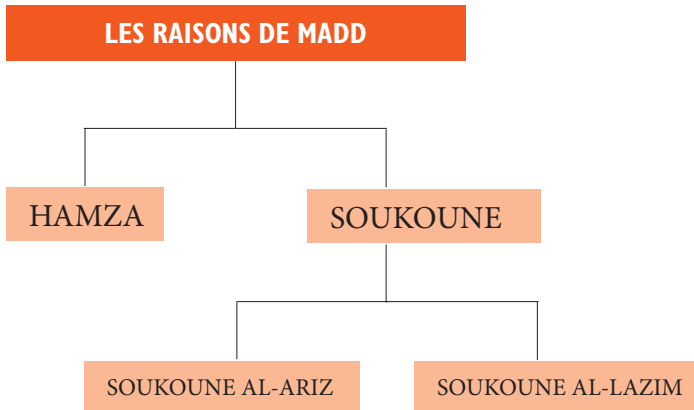
La longue récitation des lettres est appelée « *madd* » dans la science du *tadjwid*. Les lettres qui allongent une lettre récitée sont appelées « les lettres de *madd*. » Ces lettres sont les suivantes : *waw* (و), *ya* (ي), et *alif* (ا). Il y a deux conditions pour que ces lettres fonctionnent comme une lettre de *madd* :

1. *Alif*, *waw* et *ya* doivent être sans voyelle (*sakine*).

2. La voyelle de la lettre qui précède *waw* doit être un *dhamma* (و), la voyelle de la lettre qui précède *ya* doit être un *kasra* (ي), et la voyelle de la lettre qui précède *alif* doit être un *fatha* (ا).

Les lettres de *madd* entraînent la prolongation de la lettre précédente pour une quantité naturelle de temps qui est appelé « un temps d'alif. » Un temps d'alif est égal à environ deux secondes, ce qui est défini dans les livres classiques comme le temps qu'il faut pour lever et abaisser son index.

Certaines marques diacritiques indiquent un prolongement des lettres pour plus d'un temps d'alif ; ces marques sont appelées « les raisons de *madd*. » Les raisons de *madd* sont deux : *hamza* et *soukoune*.



**Hamza :** *Hamza* est une lettre qui a un style d'écriture spécifique dans le Coran. Parfois, il est écrit comme un long *hamza* (أ ا) en fonction de sa place dans le mot, et parfois il est écrit comme un court *hamza* (ء ء).

**Soukoune :** *Soukoune* est l'omission des voyelles ou le fait que la lettre soit sans voyelle. Une lettre sans voyelle est appelée « lettre *sakine*. » La marque diacritique *djazzm* (◌ْ) indique que la lettre est *sakine*. De plus, comme dans l'exemple رَبِّ, la première lettre de toutes les lettres *mushaddad* (les lettres avec *chedda*) est *sakine* (رَبِّ + ب).

Il y a deux types de *soukoune* :

1. *Soukoune al-Lazim* (*soukoune* permanent) : *Soukoune al-Lazim* existe à la fois à l'arrêt et lors de la récitation.

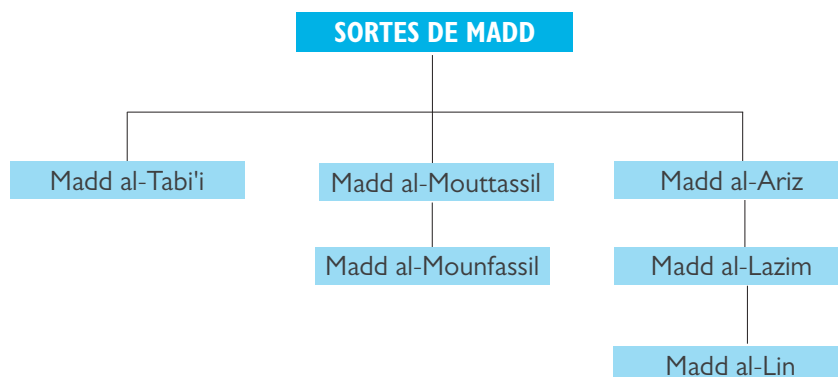
Par exemple, les lettres avec *djazzm* et *chedda* dans les mots جَانَّ et آئِنَّ sont *soukoune al-lazim*.

2. *Soukoune al-Ariz* (*soukoune* temporaire) : *Soukoune al-Ariz* apparaît à l'arrêt et disparaît lorsqu'on continue la lecture.

Par exemple, dans le mot الْعَالَمِينَ, la lettre *noun* avec la voyelle *fatha* est récitée avec un *djazzm* comme الْعَالَمِينَ lorsque le récitant s'arrête sur la lettre. Si le récitant continue de réciter, il doit prononcer la lettre *noun* avec la voyelle *fatha* puis passez à la lettre suivante.

Dans la science du *tadjwid*, les lettres et les raisons de *madd* sont divisées en six groupes.





### 3.1. Madd al-Tabi'i

Si la lettre de *madd* n'est pas suivi d'une raison *madd*, il devient un *madd al-tabi'i*.

La durée de prolongation de *madd al-tabi'i* est d'un temps d'alif.

Par exemple, examinez صَامَ. Dans cet exemple,

- Alif (ا) est la lettre de *madd*.
- Il n'y a pas de raison de *madd*, c'est le *hamza* ou le *soukoune* après le *alif*.
- Dans cette situation, il devient un *madd al-tabi'i*.

Sad (ص) est récité le temps d'un alif comme « *saa.* »

#### EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

قَالَ يَقُولُونَ قِيلَ

Expliquez les exemples de *madd al-tabi'i* à la manière de l'exemple précité et récitez les mots selon les règles de *tajwid*.

### 3.2. Madd al-Moultassil

Si la lettre de *madd* est suivie par un *hamza*, et si le *hamza* et la lettre de *madd* sont dans un même mot, il devient un *madd al-moultassil*.

La durée de prolongation de *madd al-moultassil* est de quatre temps d'alif. Lors d'une lecture rapide, il doit être prolongé d'au moins deux temps d'alif. La prolongation *madd al-moultassil* est obligatoire.

Par exemple examinez جَاءَ. Dans cet exemple,

- Alif (ا) est la lettre de *madd*.
- Alif est suivi par un *hamza* (ء), une raison de *madd*. Alif et la raison de *madd* font parties du même mot.
- Dans cette situation, c'est un *madd al-moultassil* qui a lieu.
- La lettre de Jim (ج) est récitée en prolongeant quatre temps d'alif comme « jaaaa. »

#### EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

طَائِرُكُمْ أَوْلِيَاكُمْ سَوَاءٌ

Expliquez ces exemples de *madd al-moultassil* à la manière de l'exemple précité, et récitez les mots selon les règles de *tadjwid*.

### 3.3. Madd al-Mounfassil

Si la lettre de *madd* est suivie par un *hamza*, et si le *hamza* et la lettre de *madd* sont dans des mots différents, il devient un *madd al-mounfassil*. En d'autres termes, s'il y a une lettre de *madd* à la fin d'un mot, et la première lettre du mot suivant est un *hamza*, il devient *madd al-mounfassil*.

La durée de prolongation de *madd al-mounfassil* est de quatre temps d'alif. Lors d'une lecture rapide, il doit être prolongé d'au moins un temps d'alif. La prolongation du *madd al-mounfassil* est jaiz.

Par exemple, examinez يَا أَيُّهَا dans cet exemple,

- L'Alif (ا) à la fin du mot يَا est une lettre de *madd*.

#### NOTEZ BIEN

Dans le *madd al-moultassil*, le *hamza* est généralement écrit comme un *hamza court* (ء).

#### NOTEZ BIEN

Dans le *madd al-moultassil*, le *hamza* est généralement écrit comme un *hamza long* (آ).

## DEVINEZ

Trouvez des exemples de *madd al-mouftassil* et de *madd al-mounfassil* sur la deuxième page de la Sourate *al-Baqara* (2).

- La première lettre du mot est un *hamza* (أ). La lettre de *madd* et la raison de *madd* ou *hamza* sont dans des mots différents.
- Dans cette situation, c'est un *madd al-mounfassil* qui a lieu.
- La lettre *ya* (ي) est récitée en prolongeant quatre temps d'alif comme « yaaaa. »

## EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

وَمَا أُنزِلَ يَا بَنِي آدَمَ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ

Expliquez les exemples de *madd al-mounfassil* à la manière de l'exemple précité, et récitez les mots selon les règles de *tadwid*.

## 3.4. Madd al-Ariz

Si un *soukoune al-ariz* (*soukoune* temporaire) suit une lettre de *madd*, il devient un *madd al-ariz*. Le *Madd al-ariz* prolonge la lettre de quatre temps d'alif. Lors d'une lecture rapide, il doit être prolongé d'au moins un temps d'alif. La prolongation du *madd al-ariz* est *jaiz*.

Par exemple, examinez

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَى

- Dans cet exemple,
- La lettre *ya* (ي) dans le mot *الْمُرْسَلِينَ* est la lettre de *madd*.
- Lorsqu'on s'arrête à la fin du mot, un *soukoune* temporaire (*soukoune al-ariz*) apparaît dans le mot (ن) *noun* (الْمُرْسَلِينَ).
- Dans cette situation, le *soukoune* temporaire suit la lettre de *madd*, et de ce fait un *madd al-ariz* apparaît.
- La lettre *la* (ل) est récitée en prolongeant quatre temps d'alif comme « liiiin. »

Si le récitant ne s'arrête pas sur le mot et continue à réciter, la fin du mot est récitée avec une voyelle comme *الْمُرْسَلِينَ*, la lettre « *lam* » est prolongée d'un seul temps d'alif et la récitation se poursuit avec le mot *عَلَى*.

## EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

رَبِّ الْعَالَمِينَ يَغْلُمُونَ مِنَ النَّارِ

Expliquez les exemples de *madd al-ariz* à la manière de l'exemple précité, et récitez les mots selon les règles de *tadjwid*.

### 3.5. Madd al-Lazim

Si *soukoune al-lazim* suit la lettre de *madd*, il devient un *madd al-lazim*. En d'autres termes, si la lettre de *madd* est suivi par une lettre avec un *djazm* ou *chedda*, un *madd al-lazim* a lieu. Le *Madd al-lazim* est allongé pour quatre temps d'alif. Lors d'une lecture rapide, elle doit être prolongée d'au moins trois temps d'alif.

Exemple 1 : Examinez وَلَا الضَّالِّينَ. Dans cet exemple,

- La lettre *Alif* (ا) qui se trouve après la lettre *dad* (ض) est la lettre de *madd*.
- Il y a un *lam mouchaddad* (لَّ = لٍ لٍ), et un *soukoune* dans les lettres avec *chedda* est un *soukoune al-lazim*.
- Dans ce cas, *soukoune al-lazim* suit la lettre de *madd*, et de ce fait il devient un *madd al-lazim*.
- La lettre *dad* (ض) est récitée en prolongeant quatre temps d'alif comme « daaaaal. »

Exemple (2) : Examinez يٰٓاَسِيْنٌ. La forme développée de ce mot, qui est l'une des lettres de *mouqatta'a*, est يٰٓاَسِيْنٌ

- La lettre *ya* (ي) dans ce mot يٰٓاَسِيْنٌ est la lettre de *madd*.
- Il y a un *noun* avec un *djazm* (نٌ) qui vient après la lettre de *madd*, et le *soukoune* de lettres avec *djazm* est *soukoune al-lazim*.
- Dans ce cas, du fait que la lettre *madd* est suivi par un *soukoune al-lazim*, un *madd al-lazim* apparait.
- La lettre *sin* (س) est récitée en prolongeant quatre temps d'alif comme « siiiiiin. »

## EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

الْحَاقَّةُ الْآلِنُ نَ

Expliquez ces exemples de *madd al-lazim* à la manière de l'exemple précité, et récitez les mots selon les règles de *tajwid*.

## 3.6. Madd al-Lin

Si un *soukoun* vient après l'une des lettres de *lin*, un *madd al-lin* apparaît.

## À NOTER

Quand la lettre *waw* (وَو) ou la lettre *ya* (يِي) avec un *soukoun* vient après une lettre qui a un *fatha*, ils deviennent des lettres de *lin*. Par exemple, la lettre *waw* dans le mot نَوْمٌ et la lettre *ya* dans le mot خَيْرٌ sont des lettres de *lin*.

Le *soukoun* du *madd al-lin* peut être à la fois *lazim* ou *ariz*. Dans le noble Coran, il apparaît comme un *soukoun al-lazim* seulement à deux endroits. L'un d'eux est au début de la Sourate *al-Maryam* (19), كَهَيِّعَصَّ, et un autre est le verset عَسَقٌ au début de la Sourate *al-Shura* (42). Le *Soukoun* sur la lettre (عَيْنٌ=عَ) dans ce verset est un *soukoun al-lazim*.<sup>5</sup> Tout le reste des *soukounes* de *madd al-lin* qui apparaissent dans le Coran sont des *arizi*.

*Madd al-lin* entraîne la lettre *lin* à être prolongée pour trois temps d'alif,<sup>6</sup> et cette prolongation a lieu au niveau de la lettre *lin* plutôt que la voyelle qui la précède. Par exemple, dans le mot « عَيْنٌ » la lettre *ya* est étendue pour trois temps d'alif et est lue comme « ayyyn. »

La moindre mesure de prolongation de la récitation de la vitesse dépend du type de *soukoun* qui vient après la lettre de *lin*. Si c'est un *lazimi soukoun* qui vient après la lettre de *lin*, il est prolongé pendant au moins deux temps d'alif, alors que si c'est un *soukoun al-ariz* qui suit, alors il ne peut y avoir qu'un seul temps d'alif.

Par exemple, examinez مِنْ خَوْفٍ. Dans cet exemple,

<sup>5</sup> İsmail Karaçam, *Kur'an-ı Kerim'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*, p. 309.

<sup>6</sup> Abdurrahman Çetin, *Kur'an Okuma Esasları*, p. 219.

- *Waw* (و) est la lettre *lin* .
- Si nous nous arrêtons à la fin du mot *خَوْفٍ*, un *arizi soukoune* apparaît sur la lettre de *fa* (ف).
- La lettre *waw* (و) est récitée comme « hawwwf » avec trois temps d'alif.

### EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

نَوْمٌ وَالصَّيْفِ حَذَرَ الْمَوْتِ

Expliquez les exemples de *madd al-lin* à la manière de l'exemple précité et prononcez les mots selon les règles de *tadjwid*.

### DEVINEZ

Trouvez des exemples de *madd al-lin* dans la Sourate *al-Quraysh* (106) et les lire selon les règles de *tadjwid*.

## ÉVALUONS CE CHAPITRE

A. Choisissez les bonnes réponses aux questions à choix multiples suivantes.

1. Quelle est l'une des conditions pour les lettres *waw*, *ya* et *alif* pour être une lettre de *madd* ?

- A) Ces lettres doivent avoir un *djazm*
- B) Ces lettres doivent être en état de *sakine*
- C) Ces lettres doivent avoir un *haraka*
- D) Les lettres qui précèdent ces lettres doivent avoir un *djazm*
- E) Un hamza (ء) devrait venir après ces lettres

2. Quelle règle de *tadjwid* a lieu si un hamza (ء) vient après une lettre de *madd* et le hamza (ء) et que la lettre de *madd* font partie du même mot ?

- A) Madd al-Tabi'i
- B) Madd al-Moultassil
- C) Madd al-Moufassil
- D) Madd al-Lin
- E) Madd al-Ariz

3. Quelles règles de *tadjwid* se trouvent dans la phrase **تَأْمُرُونِي** ?

- A) *Madd al-moufassil* et *madd al-tabi'i*
- B) *Madd al-lin* et *madd al-tabi'i*
- C) *Madd al-moultassil* et *madd al-tabi'i*
- D) *Madd al-lazim* et *madd al-tabi'i*
- E) *Madd al-ariz* et *madd al-lin*

4. Quel terme est utilisé pour un *soukoun* qui n'existe normalement pas sur une lettre mais qui apparaît quand elle est arrêtée ?

- A) Lettre *Sakine*
- B) *Soukoun al-lazim*
- C) *Soukoun al-ariz*
- D) *Soukoun Permanent*
- E) *Soukoun Continu*

5. Quel terme est utilisé pour les lettres *waw* et *ya* avec *djazm* qui viennent après une lettre avec la voyelle *fatha* ?

- A) *Soukoun* *al-lazim*
- B) *Soukoun* *al-ariz*
- C) *Madd* *al-lazim*
- D) *Harf* *al-lin*
- E) *Madd* *al-lin*

6. Quel *madd* se trouve dans la phrase *إِنَّ هِدْيَةَ أُمَّتِكُمْ* ?

- A) *Madd* *al-mouttassil*
- B) *Madd* *al-lin*
- C) *Madd* *al-mounfassil*
- D) *Madd* *al-ariz*
- E) *Madd* *al-lazim*

7. Quel type de *madd* indique la longue marque de *madd* (  $\bar{\quad}$  ) ?

- I. *Madd* *al-tabii*
- II. *Madd* *al-mouttassil*
- III. *Madd* *al-mounfassil*
- IV. *Madd* *al-lazim*
- V. *Madd* *al-ariz*
- VI. *Madd* *al-Lin*

- A) I, II, et III
- B) I, III, et IV
- C) II, III, et IV
- D) IV, V, et VI
- E) III, V, et VI

8. Quelle réponse est correcte pour l'ordre des types de *madd* qui se trouvent dans le mot *هُؤُلَاءِ* ?

- A) *Madd* *al-mouttassil* et *madd* *al-mounfassil*
- B) *Madd* *al-mouttassil* et *madd* *al-tabii*
- C) *Madd* *al-mounfassil* et *madd* *al-mouttassil*
- D) Les deux sont *madd* *al-mounfassil*
- E) Les deux sont *madd* *al-mouttassil*



9. Quel exemple donné ci-dessous doit être prolongé pour quatre temps d'alif en récitation normale mais pour deux temps d'alif en récitation rapide ?

- A) اَتَىٰ أَخَافُ      B) مِنَ الْمُسْلِمِينَ      C) طَائِفَةٌ  
D) حَاجَّ      E) نَّ

B. Écrivez « V » pour vrai et « F » pour faux pour les phrases suivantes.

1. (...) Le *soukoune* qui se trouve à la fois à l'arrêt ou à la récitation est appelé *soukoune al-ariz*.
2. (...) Un *madd al-mouttassil* a lieu si un *hamza* vient après la lettre de *madd* et si *madd* et *hamza* sont les lettres de deux mots distincts.
3. (...) La discipline qui traite des règles de la récitation correcte et embellie du Coran est appelée *tadjwid*.
4. (...) Si l'on continue la récitation sans s'arrêter à un mot où un *madd al-ariz* se trouve, celui-ci doit être prolongé pour quatre temps d'alif.
5. (...) La première des deux lettres jointes à un *chedda* vient toujours avec un *djazzm*.
6. (...) Un *madd al-lazim* est prolongé pour quatre temps d'alif en récitation normale et un temps d'alif en récitation rapide.
7. (...) Il y a un *waw* ou un *ya* caché après le pronom « و (hu) » récité de manière prolongée.
8. (...) Dans un *madd al-lin*, la prolongation se fait sur la lettre de *lin*.
9. (...) Si une lettre avec un *chedda* vient après une lettre de *madd*, il devient un *madd al-ariz*.
10. (...) L'ordre de « réciter le Coran avec une récitation mesurée » consiste en la récitation avec les règles de *tadjwid*.

C. Identifiez les règles de *tadjwid* pour les mots soulignés ci-dessous.

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ ﴿٢﴾  
 عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٣﴾ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا ﴿٤﴾  
 حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ ضُمَّ بِكُمْ عَمِّي ﴿٦﴾  
 فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٧﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ ﴿٨﴾  
 أَصَابِعُهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٩﴾

1. Madd al-Tabi'i

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

7. ....

8. ....

9. ....

10. ....

11. Si la récitation continue.....

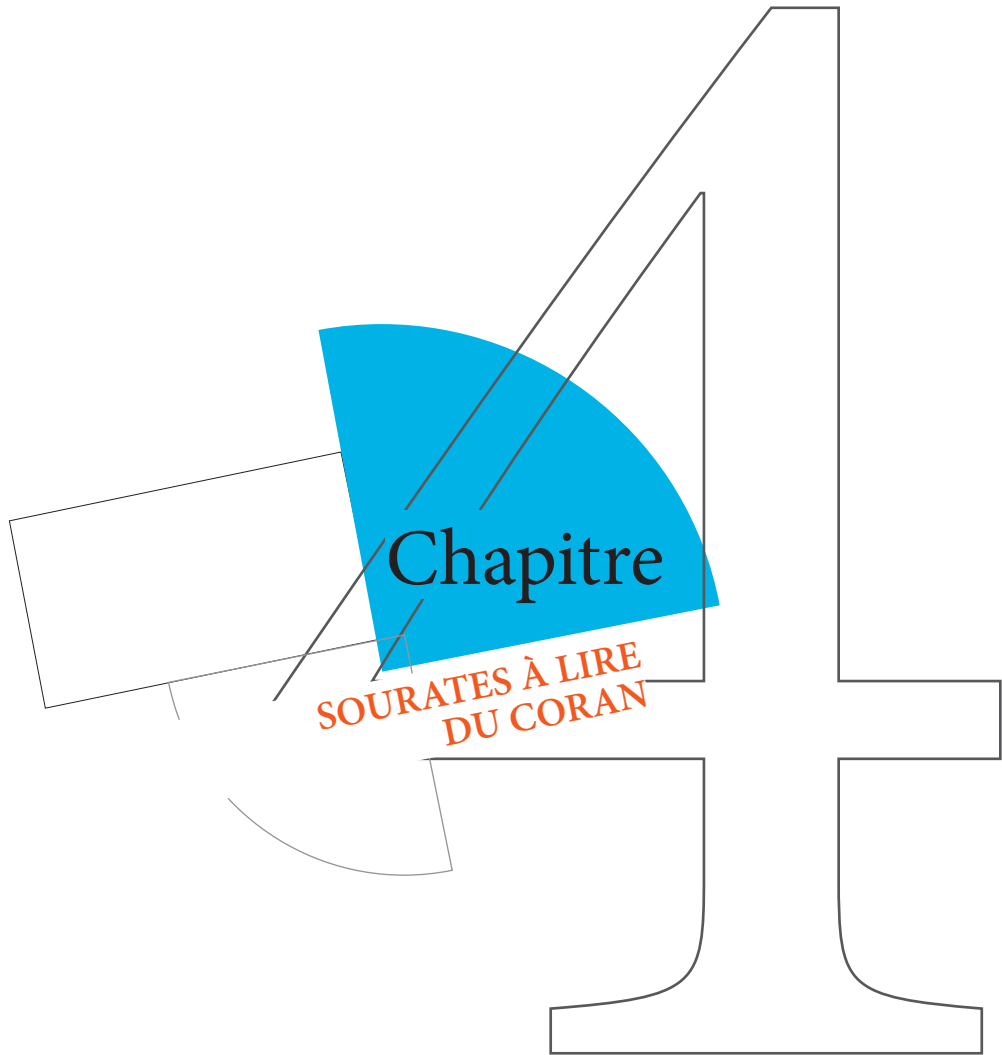
12. ....

13. ....

14. Si la récitation s'arrête.....

15. ....





Chapitre

SOURATES À LIRE  
DU CORAN



## PRÉPARONS-NOUS POUR LE CHAPITRE

1. Recherchez des informations sur la sentence et l'importance de réciter *Sourate Al-Fatiha* dans la prière.
2. Partagez vos connaissances avec vos amis sur les principaux sujets inclus dans la *Sourate al-Baqara*.
3. Racontez à vos amis l'histoire qui donne son nom à *Sourate al-Baqara*.
4. Lisez les traductions en français des versets que vous allez réciter dans ce chapitre.

## COMPLÉTONS

Formez des groupes en classe et trouvez les règles de *tadjwid* des versets que vous avez récités. Le groupe qui trouve le plus de règles de *tadjwid* sera le gagnant du concours.

## ÉCOUTONS LES UNS LES AUTRES

Écoutez attentivement votre ami lorsqu'il lit le texte du Coran. Prenez des notes sur les erreurs qu'il fait en récitation et *tadjwid*. Discutez de ces erreurs une fois que votre ami a fini de réciter.

## AIDONS LES AUTRES À S'AMÉLIORER

Formez des groupes dans la classe. Récitez la partie qui va être lue dans ce chapitre aux membres de votre groupe. Trouvez les erreurs des autres, corrigez-les et entraidez-vous à améliorer votre récitation du Coran.

## AMÉLIORONS-NOUS NOUS-MÊMES

Récitez au moins dix fois chacune des parties qui seront lues dans ce chapitre. Déterminez la durée de votre première et dernière lecture avec un chronomètre et notez-les sur le tableau. Observez l'amélioration de votre vitesse de récitation.

## TROUVONS LES RÈGLES DU TADJWID

Écoutez la récitation de la Sourate *al-Fatiha* par votre professeur ou sur Internet. Après avoir mentionné les règles du *tadjwid*, récitez-les correctement selon les points d'articulation (*makharij*) des lettres et les règles de *tadjwid*.

## RÉCITONS TOUS EN CHŒUR

Après avoir écouté la récitation de votre professeur, répétez en chœur toutes les parties que vous allez réciter dans la leçon suivante.

## À MON TOUR

Récitez chaque verset de la partie que vous récitez selon l'ordre indiqué par votre professeur.

## SOULIGNEZ

Écoutez une récitation de votre professeur ou sur Internet de chaque partie que vous récitez. Soulignez au crayon les règles que vous trouvez en écoutant.

## EXPLIQUONS ET PRATIQUONS

Écoutez une récitation de votre professeur ou d'un lecteur électronique de chaque partie que vous allez réciter. Après avoir expliqué les règles de *tadjwid* qui se trouve dans chaque partie, récitez correctement la partie en faisant attention aux points d'articulation des lettres et aux règles de *tadjwid*.

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَقْبُوضَةٌ <sup>ط</sup>  
 فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ  
 وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ <sup>ط</sup> وَمَنْ يَكْتُمْهَا  
 فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ <sup>ط</sup> وَاللَّهُ <sup>ط</sup> بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ <sup>ع</sup> ﴿٢٨٣﴾ <sup>ط</sup> اللَّهُ مَا فِي  
 السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ  
 أَوْ تُخْفَوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ <sup>ط</sup> اللَّهُ <sup>ط</sup> فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ  
 مَنْ يَشَاءُ <sup>ط</sup> وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ <sup>ط</sup> ﴿٢٨٤﴾ <sup>ط</sup> أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا  
 أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ <sup>ط</sup> أَمِنَ بِاللَّهِ <sup>ط</sup> وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا  
 وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ <sup>ط</sup> ﴿٢٨٥﴾ <sup>ط</sup> لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ  
 نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا <sup>ط</sup> لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ <sup>ط</sup>  
 رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ  
 عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا <sup>ج</sup>  
 وَلَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ <sup>ج</sup> وَاعْفُ عَنَّا <sup>قف</sup> وَاعْفِرْ لَنَا <sup>قف</sup>  
 وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ <sup>قف</sup> ﴿٢٨٦﴾



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ آجَلٍ مَّسْمًى  
فَاكْتُبُوهُ <sup>ط</sup> وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْب  
كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ **اللَّهُ** فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي  
عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ **اللَّهُ** رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ  
كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ  
أَنْ يُمْلَأَ هُوَ فَلْيُمْلِلْ <sup>ط</sup> وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ  
مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ  
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكَّرَ  
إِحْدَاهُمَا الْآخَرَىٰ وَلَا يَأْب الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا <sup>ط</sup> وَلَا  
تَسْمَعُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ آجَلِهِ <sup>ط</sup> ذَلِكُمْ  
أَقْسَطُ عِنْدَ **اللَّهُ** وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا  
إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ  
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا <sup>ط</sup> وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ <sup>ص</sup> وَلَا  
يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ <sup>ط</sup>  
وَاتَّقُوا **اللَّهُ** وَيَعْلَمْكُمْ **اللَّهُ** <sup>ط</sup> وَ**اللَّهُ** بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي  
 يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا  
 الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ  
 جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى  
 اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ  
 ﴿٢٧٥﴾ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
 كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا  
 خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ  
 ﴿٢٧٨﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ  
 تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾  
 وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ  
 لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى  
 اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
 يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٧﴾ إِنْ تَبَدُّوا  
 الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا  
 الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ  
 سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٧٨﴾ لَيْسَ عَلَيْكَ  
 هُدْيُهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا  
 مِنْ خَيْرٍ فَلَا نُفْسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ  
 اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا  
 تُظْلَمُونَ ﴿٧٩﴾ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ  
 اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ  
 الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ  
 لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ  
 فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٨٠﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
 بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ  
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٨١﴾



وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ  
 وَتَثْبِيتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بَرْبُوعٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ  
 فَاتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ وَاللَّهُ  
 بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢١٥﴾ أَيُّدٌ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ  
 مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا  
 مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضِعْفًا  
 فَاصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
 لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ  
 مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ  
 بِأَخْذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ  
 حَمِيدٌ ﴿٢١٧﴾ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ  
 وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ  
 ﴿٢١٨﴾ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ  
 أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢١٩﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أَوَلَمْ  
 تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ  
 الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا  
 ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ  
 ﴿٢١٠﴾ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ  
 حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ  
 يُضَاعِفُ لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
 أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا  
 أَذَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
 يَحْزَنُونَ ﴿٢١٢﴾ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا  
 أَذَىٰ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا  
 صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ  
 وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ  
 عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ  
 شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢١٤﴾

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ  
 النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
 خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ  
 أَنْ آتِيَهُ اللَّهُ الْمَلَكُ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي  
 وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ  
 يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ  
 فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾  
 أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ  
 أَنِّي أُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ  
 بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ  
 قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ  
 لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ  
 وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا  
 فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾



تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ  
 وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۗ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ  
 وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ  
 بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا  
 فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا  
 وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا  
 مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا  
 شَفَاعَةٌ ۗ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
 فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ  
 أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا  
 شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۗ  
 وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ  
 مِنَ الْغَيِّ ۗ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ  
 بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ  
 بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ  
 فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنْ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا  
 مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ  
 آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ  
 وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ  
 كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ  
 اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ  
 وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّثْ  
 أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾  
 فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَآتَاهُ  
 اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعُ  
 اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ  
 اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ  
 نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾



أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذِ  
 قَالُوا لِنَبِيِّ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ  
 اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا  
 تُقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا فَلَمَّا كُتِبَ  
 عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
 بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ  
 لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ  
 عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً  
 مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ  
 بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ  
 يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ  
 آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ  
 رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ  
 الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا  
 لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا  
 أَمِنْتُمْ فَأذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا  
 تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا  
 وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ فَإِنْ  
 خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ  
 مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾ وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ  
 بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
 لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ  
 خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ  
 لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى  
 النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾ وَقَاتِلُوا  
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾ مَنْ ذَا  
 الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا  
 كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصِطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ  
 أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
 فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ  
 ﴿٣٤﴾ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ  
 أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنْكُمْ سَتَذَكَّرُونَ  
 وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا  
 تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا  
 أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
 غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٣٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا  
 لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ  
 قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى  
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ  
 فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ  
 يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى  
 وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٧﴾

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ  
 سَرَحوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِيَتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ  
 ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوعًا وَادْكُرُوا  
 نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ  
 يَعِظُكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٣١﴾  
 وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ  
 أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ  
 كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَُمْ أَزْوَاجُكُمْ وَأَطْهَرُ  
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣٢﴾ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ  
 حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ  
 وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ  
 بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا  
 فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ  
 أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ  
 بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٣٣﴾



لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا  
كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ  
تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَآؤُ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ  
عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقاتُ يَتَرَبَّصْنَ  
بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي  
أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ  
فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾ الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ  
فَامْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا  
مِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ  
خِفْتُمَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ  
بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتُدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ  
زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا  
أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ  
 لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ  
 مِنَ الْمَصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَتَكُمْ إِنْ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ  
 ﴿٢٢٠﴾ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ وَلَا مَؤْمِنَةٌ خَيْرٌ  
 مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ  
 يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَٰئِكَ  
 يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ  
 وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْأَلُونَكَ  
 عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَىٰ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ  
 وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ  
 أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ  
 ﴿٢٢٢﴾ نِسَاءُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْتُمْ وَقَدِّمُوا  
 لِأَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ  
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِإِيمَانِكُمْ أَنْ  
 تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا  
 شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ  
 لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ  
 الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنْ  
 سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ  
 مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا  
 يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ  
 اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ  
 فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ  
 أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾ إِنْ الَّذِينَ آمَنُوا  
 وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ  
 رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٨﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ  
 وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا  
 أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ  
 كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

سَلُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣١﴾ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٣٢﴾ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اختلفُوا فِيهِ وَمَا اختلف فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغِيًّا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اختلفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٣٣﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهُ إِلَّا أَنْ نَصُرَ اللَّهُ قَرِيبٌ ﴿١٣٤﴾ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ الدِّينُ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿١٣٥﴾





وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ ۖ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي  
 يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ  
 اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾  
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
 وَيُشْهَدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ ۚ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾ وَإِذَا  
 تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ  
 وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٥﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُ  
 اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَبِئْسَ  
 الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ  
 مَرْضَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُواتِ  
 الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٠٨﴾ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ  
 مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ  
 ﴿٢٠٩﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ  
 وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا  
 رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا  
 مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ  
 التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ  
 جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ  
 عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ  
 وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ  
 الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ  
 وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾ فَإِذَا  
 قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ  
 آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ  
 رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ  
 ﴿٢٠٠﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
 وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾ أُولَٰئِكَ  
 لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

وَاَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَاَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ اَخْرَجْتُمْهُمْ وَالفِتْنَةُ  
 اَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تَقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ  
 فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾ فَإِنْ اَنْتَهَوْا  
 فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٢﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ  
 لِلَّهِ فَإِنْ اَنْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ اِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾ الشَّهْرُ الْحَرَامُ  
 بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتُ قِصَاصٌ فَمَنْ اَعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاَعْتَدُوا  
 عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اَعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ  
 الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾ وَاَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِاَيْدِيكُمْ اِلَى التَّهْلُكَةِ  
 وَاَحْسِنُوا اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾ وَاتَّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ  
 فَإِنْ اُخْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُؤُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ  
 الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا اَوْ بِهِ اَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ  
 صِيَامٍ اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسُكٍ فَاِذَا اَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ فَمَا  
 اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ  
 اِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ اَهْلُهُ حَاضِرِي  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٍ  
 لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ  
 أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ  
 وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ  
 لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ  
 أَتُمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ  
 فِي الْمَسَاجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرِبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ  
 اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوا  
 أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدُلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ  
 لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ  
 تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ  
 وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا  
 وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اتَّقَى وَآتَى الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا  
 اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
 يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ  
فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ  
كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ  
وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ  
خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَإِنْ تَصَوْمُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ  
هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ  
شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى  
سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلَا  
يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى  
مَا هَدَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي  
عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾



لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ  
 الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ  
 وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ  
 وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ ۚ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
 وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا ۗ وَالصَّابِرِينَ  
 فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا ۗ  
 وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ  
 الْقِتْلَاصُ فِي الْقَتْلِ ۗ الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ ۗ وَالْأُنثَىٰ  
 بِالْأُنثَىٰ ۗ فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَأَدَاءٌ  
 إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ۗ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۗ فَمَنْ اعْتَدَىٰ  
 بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا  
 أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ  
 أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ  
 بِالْمَعْرُوفِ ۗ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ  
 فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا  
 أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا  
 وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ  
 بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكُمْ عُمَىٰ فَهُمْ لَا  
 يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا  
 رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنَّ كُنتُمْ لَإِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا  
 حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِزْيِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ  
 لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ  
 اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِن  
 الْكِتَابِ وَيَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ  
 فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا  
 يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا  
 الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ  
 عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذَلِكَ بَانَ لِلَّهِ نَزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
 وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
 وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ  
 اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ  
 فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ <sup>ص</sup> وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ  
 بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَمِنَ  
 النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ <sup>ذ</sup>  
 وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ <sup>ذ</sup> وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ  
 الْعَذَابَ <sup>ل</sup> أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا <sup>ل</sup> وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾  
 إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ  
 وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّنَا  
 كَرِهْنَا فَنَتَّبِعَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّأُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ  
 حَسْرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾ يَا أَيُّهَا  
 النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا  
 خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ  
 بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾



وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ  
 وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ  
 وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ  
 الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا  
 إِلَيْهِ رَاغِبُونَ ﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ  
 وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ  
 اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ  
 بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ  
 يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ  
 لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ  
 ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ  
 وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ  
 كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ  
 ﴿١٦١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ  
 ﴿١٦٢﴾ وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ  
 وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾ الْحَقُّ  
 مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾ وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ  
 مُوَلِّيهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ  
 اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾ وَمِنْ حَيْثُ  
 خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ  
 رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ  
 فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا  
 وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا  
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَا تَمَنَّيْ نِعْمَتِي  
 عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا  
 مِنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ  
 وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مِمَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ فَاذْكُرُونِي  
 أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾



سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلِيَهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ الَّتِي  
 كَانُوا عَلَيْهَا قُلِ اللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى  
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا  
 شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا  
 جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ  
 الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً  
 إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ  
 إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٣﴾ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ  
 فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ  
 وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ  
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾ وَلَئِن آتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا  
 الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ  
 قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِن اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ  
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
 حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا  
 أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
 وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ  
 النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ  
 مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾ فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا  
 وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ  
 السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾ صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً  
 وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا  
 وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ  
 ﴿١٣٩﴾ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
 وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ قُلْ عَأْتُمْ أَغْلَمَ أَمْ  
 اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ  
 بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
 وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا  
 تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا  
 مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا  
 وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ رَبَّنَا وَابْعَثْ  
 فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
 وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾ وَمَنْ  
 يَرْغَبْ عَنِ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ  
 فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ  
 أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ  
 بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ  
 إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ  
 الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ  
 إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا  
 وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
 وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ  
 إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ  
 مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٠﴾ الَّذِينَ اتَّيْنَاهُمْ  
 الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۗ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ  
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١١١﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي  
 أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١١٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا  
 لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا  
 شَفَاعَةٌ ۗ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾ وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ  
 فَأَتَمَّهُنَّ ۗ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ قَالَ  
 لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١١٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ  
 وَأَمْنًا ۗ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۗ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ  
 وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ  
 السُّجُودِ ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ  
 أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ ۗ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ قَالَ وَمَنْ  
 كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١١٦﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى  
 لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ  
 قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ  
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ  
 مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي  
 خَرَابِهَا أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ  
 فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَاللَّهُ  
 الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَشَمَّ وَجْهَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
 وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ لَهٗ مَا  
 فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهٗ قَانِتُونَ ﴿١١٦﴾ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ  
 وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾  
 وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ  
 كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ  
 قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ  
 بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾



مَا نَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا  
 أَمْ تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ أَمْ تَعْلَمُ أَنَّ  
 اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ  
 كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ  
 بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾ وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ  
 الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا  
 مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا  
 وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
 قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا  
 لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
 بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ  
 نَصَارَى تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
 صَادِقِينَ ﴿١١١﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ  
 أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾



وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ سُلَيْمٍ <sup>ج</sup> وَمَا  
 كَفَرَ سُلَيْمٌ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ  
 السِّحْرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ  
 وَمَارُوتَ <sup>ط</sup> وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ  
 فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ  
 الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ <sup>ط</sup> وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ  
 اللَّهِ <sup>ط</sup> وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ <sup>ط</sup> وَلَقَدْ عَلِمُوا  
 لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ وَلَبِئْسَ مَا  
 شَرَوْا بِهِ <sup>ط</sup> أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ  
 آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَوْ كَانُوا  
 يَعْلَمُونَ ﴿١١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا  
 وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
 ﴿١١٤﴾ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا  
 الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ <sup>ط</sup> وَاللَّهُ  
 يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ <sup>ط</sup> وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً  
 مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ  
 ﴿٩٤﴾ وَلَنْ يَتَمَنَّوَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
 بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمْ  
 وَمِمَّنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ  
 وَمَا هُوَ بِمُزَحَّزِحٍ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ  
 بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ  
 عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى  
 وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾  
 وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا  
 الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾ أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ  
 بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ  
 عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
 الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَانْتَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ<sup>٤</sup>  
 وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا<sup>٥</sup> فَلَمَّا  
 جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ  
 ﴿١٨٩﴾ بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ  
 اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
 عِبَادِهِ فَبَاءُ<sup>٦</sup> بِغَضِبِ عَلَى غَضِبٍ<sup>٧</sup> وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ  
 مُهِينٌ ﴿٩٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ<sup>٨</sup> قَالُوا  
 نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ  
 الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ<sup>٩</sup> قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ  
 مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى  
 بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
 ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ<sup>١٠</sup> وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ  
 الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ<sup>١١</sup> وَاسْمَعُوا<sup>١٢</sup> قَالُوا  
 سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ<sup>١٣</sup>  
 قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ  
 أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾ ثُمَّ  
 أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ  
 مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِنْ  
 يَأْتُوكُمْ أُسَارَى تُفَادُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ  
 أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ  
 مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا  
 تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ  
 فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ  
 آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا  
 عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
 أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ  
 فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا قُلُوبُنَا  
 غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾  
 وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٍّ وَإِنْ  
 هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُتُونَ الْكِتَابَ  
 بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ  
 ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ  
 مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا  
 مَعْدُودَةً قُلْ اتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ  
 عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ بَلَى مَنْ  
 كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ  
 النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
 الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾  
 وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ  
 وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ  
 وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
 ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ <sup>٧٤</sup> إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا <sup>ط</sup>  
 وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ  
 لَا ذَلُوكَ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَا شِئَةَ <sup>ج</sup>  
 فِيهَا قَالُوا الْكُنْ جِئْتَ بِالْحَقِّ <sup>ط</sup> فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ <sup>ع</sup>  
 ﴿٧٦﴾ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادْرَأْتُمْ فِيهَا <sup>ط</sup> وَاللَّهُ مُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ  
 تَكْتُمُونَ ﴿٧٧﴾ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى <sup>ج</sup>  
 وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٨﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ  
 بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ  
 لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ <sup>ط</sup> وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ  
 الْمَاءُ <sup>ط</sup> وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ <sup>ط</sup> وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
 عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٩﴾ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ  
 فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ <sup>ط</sup> ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا  
 عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا  
 آمَنَّا <sup>ج</sup> وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا اتَّحَدَّثُونَهُمْ بِمَا  
 فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ <sup>ط</sup> أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨١﴾



إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ  
 مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ  
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ وَإِذْ  
 أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
 بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ  
 مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ  
 مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي  
 السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا  
 نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ  
 قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا  
 أَتَتَّخِذُنَا هُزُوعًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ  
 ﴿٦٧﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَتْ إِنَّهُ يَقُولُ  
 إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فافْعَلُوا مَا  
 تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَا قَالَ  
 إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْهَاهَا تَسْرُّ النَّاطِرِينَ ﴿٦٩﴾

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ  
 رَغَدًا وَاَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ  
 خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
 قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا  
 رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ اسْتَسْقَى  
 مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ  
 مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ كُتُوبًا  
 وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعَثُّوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾  
 وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا  
 رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا  
 وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلَهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ  
 أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ  
 وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ  
 اللَّهِ ﴿٦١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
 النَّبِيَّانَ بَغْيًا حَقًّا ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦٢﴾



وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ  
 يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ  
 مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ  
 وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى  
 أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ  
 ﴿٥١﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذْ  
 آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾ وَإِذْ قَالَ  
 مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ  
 الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ  
 لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ  
 ﴿٥٤﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً  
 فَآخَذْتَكُمْ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ  
 بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ  
 وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا  
 رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ  
 هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
 وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾  
 يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا  
 بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٤٠﴾ وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ  
 مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي  
 ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْبَسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ  
 وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
 الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّكَّاعِينَ ﴿٤٣﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ  
 أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾ وَاسْتَعِينُوا  
 بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾ الَّذِينَ  
 يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾ يَا بَنِي  
 إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ  
 عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا  
 وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾



وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَأِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا  
 أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
 بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ وَعَلَّمَ  
 آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَأِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي  
 بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ  
 لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾ قَالَ يَا آدَمُ  
 أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي  
 أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ  
 تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَأِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
 إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ  
 اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا  
 تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾ فَازْلَمَهُمَا الشَّيْطَانُ  
 عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ  
 عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٣٦﴾ فَتَلَقَى آدَمُ  
 مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ  
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا  
 مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا  
 بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا  
 خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا  
 بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ  
 الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا  
 أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا  
 وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ  
 اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ  
 يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ  
 ﴿٢٧﴾ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ  
 يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾ هُوَ الَّذِي  
 خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ  
 فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ  
 ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾  
 صُمُّكُمْ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ  
 فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ  
 الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ  
 الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا  
 أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ  
 إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا  
 رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾  
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ  
 السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا  
 لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا  
 عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ  
 اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا  
 النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ  
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى  
 أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ  
 يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾  
 يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ  
 وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ  
 عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا  
 تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ إِلَّا إِنَّهُمْ  
 هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا  
 كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا  
 إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ  
 آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا  
 مَعَكُمْ ۗ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِؤُنَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ  
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ  
 بِالْهُدَىٰ ۖ فَمَا رَبَحَتِ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْم ۱ ذَلِكِ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ  
هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۲ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ  
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۳  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ  
قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۴ أُولَئِكَ عَلَى  
هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۵

مَدَنِيَّةٌ آيَاتُهَا ۲۸۶

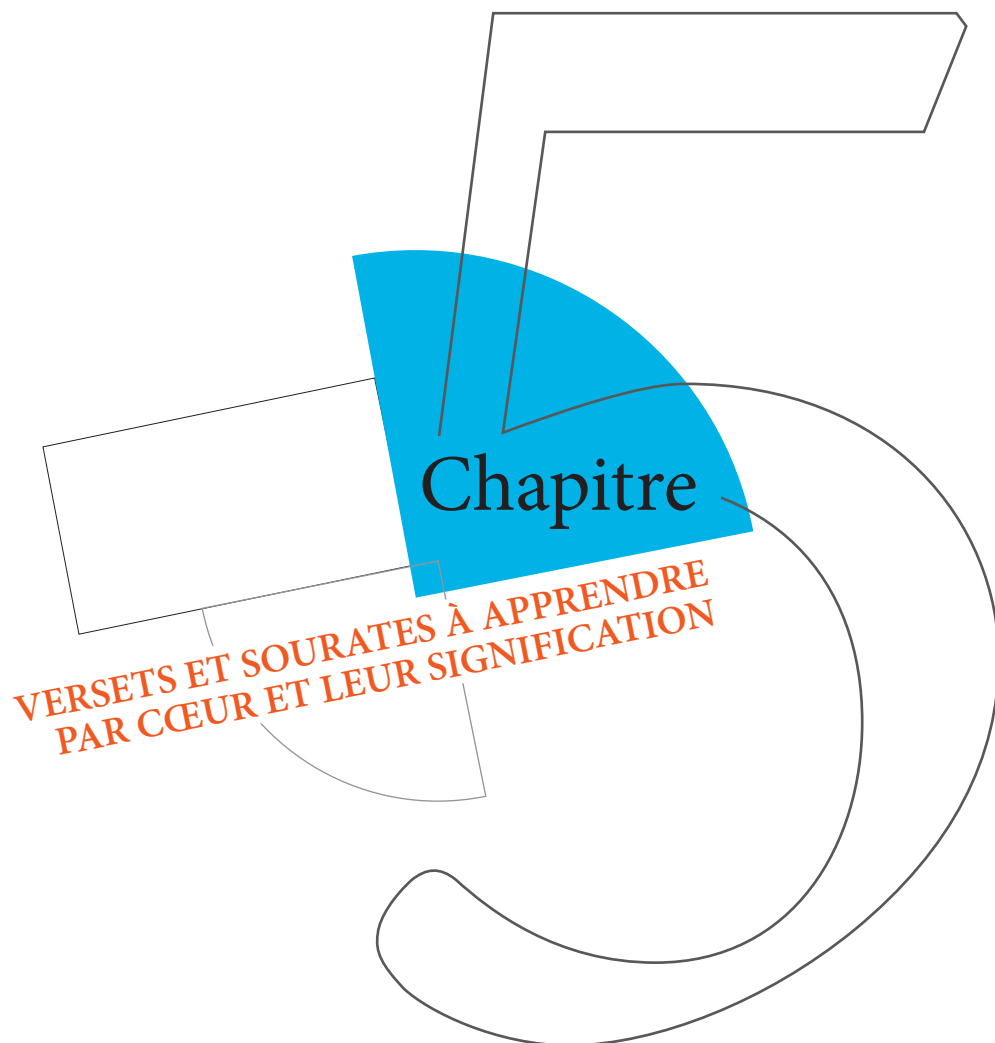
## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢  
 الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٣ مَالِكِ يَوْمِ  
 الدِّينِ ٤ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ٥  
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ٦  
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ  
 الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ٧

مَكِّيَّةٌ أَيَّتُهَا ٧







# Chapitre

**VERSETS ET SOURATES À APPRENDRE  
PAR CŒUR ET LEUR SIGNIFICATION**



## VERSETS ET SOURATES À APPRENDRE PAR CŒUR ET LEUR SIGNIFICATION

### PRÉPARONS-NOUS POUR LE CHAPITRE

1. Recherchez les vertus de la récitation d'Ayat al-Kursi et de la sourate al-Ikhlâs (112), al-Falaq (113) et al-Nas (114).
2. Analysez une traduction en français du noble Coran, choisissez un sujet dans l'index et notez trois versets sur ce sujet.
3. Quel problème est souligné dans le verset suivant ? « Et Nous n'avons envoyé de Messager qu'avec la langue de son peuple, afin de les éclairer... » (Ibrahim, 14 : 4) Recherchez ce verset dans les livres d'exégèse coranique.

### 1. L'Objectif de Réciter le Coran en le Comprenant

Allah l'Exalté a donné à chacune de Sa création diverses aptitudes et les a créées avec les meilleures compétences et capacités dont elles ont besoin. Contrairement à d'autres créatures, les êtres humains ont reçu différentes responsabilités d'Allah le Tout-Puissant. Il a donné aux êtres humains une raison, qui est l'un des moyens les plus importants pour distinguer le bien du mal afin de s'acquitter de ces responsabilités. De plus, Il leur a montré le droit chemin à travers la révélation et les prophètes, pour les aider à choisir d'accomplir de bonnes œuvres et d'opter un bon comportement.

Les hommes, qui ont besoin d'être guidés par leur Créateur à tout moment, sont soutenus et guidés par la révélation d'Allah qui a été envoyée à tous les prophètes d'Adam jusqu'au Prophète Muhammad. Enfin, le Coran a été envoyé pour achever la chaîne de révélation et pour répondre aux besoins de tous les êtres humains jusqu'au dernier jour. « **O gens ! Une exhortation vous est venue, de votre Seigneur, une guérison de ce qui est dans les poitrines,**

### ALLEZ ! DISCUTEZ

Que feriez-vous si vous receviez une lettre écrite dans une langue étrangère ? Comparez cet événement à la révélation du Coran et discutez-en avec vos amis.

**un guide et une miséricorde pour les croyants.** »<sup>1</sup> Ce verset explique la raison pour laquelle le Coran a été révélé. Ce Livre enseigne lui-même aux hommes les moyens de connaître leur Créateur, d'être Ses serviteurs justes et de montrer leur gratitude pour les bénédictions que leur a accordées leur Seigneur. Le Saint Coran fournit des informations sur l'univers et sur les êtres qui y résident et explique les responsabilités des personnes envers leurs parents, conjoints, enfants et autres membres de la famille. Il établit des principes universels liés à la moralité et à la vie sociale. Il donne des informations détaillées sur le Jour du Jugement, l'au-delà et d'autres questions qui échappent à la perception humaine.

Le Coran est un rappel qui recense tous les avertissements et toutes les leçons qui peuvent être tirés de l'histoire de l'humanité. Les thèmes traités par ce Livre Sacré et les jugements qu'il apporte répondent aux besoins matériels et moraux de tous. Le Noble Coran est un guide divin qui a été envoyé par Allah à ses serviteurs en signe de sa compassion et de sa miséricorde sans fin. C'est aussi un guide pour les croyants dans tous les aspects de la vie et pour tous les problématiques connus des êtres humains, comme Allah, l'univers, l'humanité et la moralité.

Pour bénéficier des conseils de ce Livre Sacré, les hommes doivent comprendre le contenu du texte qu'ils lisent et le chemin indiqué par celui-ci. Le verset « **[Voici] un Livre béni que Nous avons fait descendre vers toi, afin qu'ils méditent sur ses versets et que les doués d'intelligence réfléchissent !** »<sup>2</sup> souligne que le Coran est un livre qui a été envoyé pour être compris.

Selon les informations qui nous ont été fournies par le Noble Coran, Allah a transmis la bonne connaissance aux hommes par la révélation. Il a également doté les hommes des cinq sens pour qu'ils puissent percevoir l'univers et les a équipés de raison pour leur permettre de penser, d'évaluer ce qu'ils perçoivent et d'atteindre la croyance authentique. Allah le Tout-Puissant a indiqué aux êtres humains qu'une personne peut devenir bénéfique pour elle-même, sa famille, la société dans laquelle elle vit et l'humanité tout entière uniquement si elle s'appuie sur cette connaissance et cette croyance.

Au moyen des thèmes qu'il traite et des décisions qu'il a apportées, le Coran vise à réaliser les trois objectifs suivants :

1. La connaissance authentique
2. La croyance authentique
3. Le comportement approprié

<sup>1</sup> Yunus 10 : 57.

<sup>2</sup> Sad, 38 : 29

## ALLEZ ! RÉFLEXION

Quelle est l'importance de réciter le Coran en comprenant sa signification ? Réfléchissez et écrivez vos conclusions au tableau.

## 1.1. La connaissance authentique

Les réalités atteintes par l'apprentissage, la recherche et l'observation sont appelées connaissances.<sup>3</sup> Les hommes façonnent leurs pensées, leurs décisions, leurs comportements et leur vie avec les connaissances dont ils disposent. Par conséquent, les pensées, les décisions, les croyances et les comportements corrects doivent être basés sur des connaissances justes.

Une connaissance authentique est un guide indispensable qui conduit la raison humaine à parvenir à de résultats corrects. La raison humaine ne peut trouver la vérité que si elle dépend d'une base saine et fiable. Guider les gens vers de vraies connaissances et les mettre en garde contre les fausses croyances et comportements est l'un des objectifs fondamentaux du Coran.

Selon le Coran, la révélation (*wahy*), la raison (*aql*), et les sens sont les principales sources de la connaissance authentique.<sup>4</sup> Le Coran enseigne lui-même aux hommes les moyens de connaître leur Créateur, d'être Ses justes serviteurs et de montrer leur gratitude pour les bénédictions que leur a accordées leur Seigneur. Le Livre Saint fournit des informations sur l'univers et sur les êtres qui y résident et explique les responsabilités des personnes envers leurs parents, conjoints, enfants et autres membres de la famille. Il établit des principes universels liés à la moralité et à la vie sociale. Il donne des informations détaillées sur le Jour du Jugement, l'au-delà et d'autres questions qui échappent à la perception humaine.

Bien que le Coran fournisse des informations sur ce monde et l'au-delà, ce n'est pas un livre qui présente toutes les informations dans les détails dont les gens ont besoin. Ce Noble Livre établit des principes généraux de base, attire l'attention sur des questions importantes et fournit des exemples. Après avoir donné les informations nécessaires sur l'emploi de la raison, il demande aux hommes de l'utiliser.

### INTERPRÉTONS

« Et ne poursuis pas ce dont tu n'as aucune connaissance. L'ouïe, la vue et le cœur : sur tout cela, en vérité, on sera interrogé. »

Isra, 17 : 36

Interprétez ce verset en ce qui concerne l'importance de la connaissance authentique et le rôle de la raison et des sens pour l'atteindre.

<sup>3</sup> Türk Dil Kurumu, Türkçe Sözlük, p. 294.

<sup>4</sup> Mulk, 67 : 10 et 22 ; Baqara 2 : 171 ; A'raf, 7 : 179.

Selon le Coran, la raison et les sens qui agissent conformément à la révélation sont également des sources de la connaissance authentique, parce que la raison est la condition préalable à la réflexion, à l'observation et à la perception pour atteindre les résultats corrects. De nombreux versets du Coran attirent l'attention sur l'importance d'utiliser la raison de manière correcte et mentionnent que les personnes qui utilisent leur raison peuvent bénéficier des exemples donnés par le Coran.<sup>5</sup> Le Noble Coran souligne que ceux qui savent ne sont pas égaux à ceux qui ne savent pas.<sup>6</sup> De plus, le verset "...Parmi Ses serviteurs, seuls les savants craignent Allah..."<sup>7</sup> exprime clairement cette réalité.

Le Saint Coran est un livre qui a été révélé pour avertir l'humanité. Il est dit dans ce Livre Sacré comme suit : « **En effet, Nous avons rendu le Coran facile pour la méditation. Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir ?** »<sup>8</sup> La seule chose qui doit être faite par ceux qui veulent atteindre la connaissance authentique avec la guidance de la Parole Divine est de faire un effort pour comprendre ce Livre qui est un tout avec sa formulation et sa signification, et apprendre les principes, conseils, commandes et interdictions divins qu'il fournit.

## 1.2. La croyance authentique

La croyance signifie intérioriser sincèrement une pensée ou une idée, ne pas avoir de doute sur sa fiabilité et avoir foi. L'objectif fondamental du Coran est de transmettre des connaissances et messages authentiques aux hommes et de les aider à trouver la croyance authentique.

Selon le Livre Sacré, les bases des religions divines n'ont pas été changées du premier prophète Adam au dernier prophète Muhammad (saw). La croyance de *Tawhid* consiste en les principes essentiels de toutes les croyances exprimées par tous les prophètes. Le verset « **Et Nous n'avons envoyé avant toi aucun Messager à qui Nous n'ayons révélé : "Point de divinité en dehors de Moi. Adorez-Moi donc"** »<sup>9</sup> exprime cette réalité.

Le *Tawhid* signifie accepter Allah comme le seul Créateur et ne lui associer aucun associé. Le Coran veut unir les individus et la société autour de cette croyance. Dans de nombreux versets, il demande aux hommes d'observer l'ordre et le fonctionnement parfaits existant dans l'univers. Basé sur cet ordre

---

<sup>5</sup> Baqara, 2 : 164 ; A'raf, 7 : 179 ; Ra'd, 13 : 19 ; Ankabut, 29 : 43.

<sup>6</sup> Zumar, 39 : 9

<sup>7</sup> Fatir 35 : 28.

<sup>8</sup> Qamar, 54 : 17.

<sup>9</sup> Anbiya, 21 : 25.

parfait et courant dans l'univers, il appelle les hommes à comprendre le fait qu'Allah est Celui qui crée et gère toutes les choses.

Le Noble Coran présente l'histoire de l'humanité comme le théâtre d'une lutte de croyances vraies et fausses. À travers les paraboles des nations précédentes, il raconte non seulement la lutte des prophètes au sujet des croyances authentiques, mais donne également des exemples de croyances fausses, d'erreurs et d'hérésie des hommes. La lutte du prophète Abraham avec Nimrod et la lutte du prophète Moussa (Moïse) avec Pharaon sont quelques-uns des meilleurs exemples donnés par le Coran à cet égard.

Bien que le Coran donne des messages de *tawhid* à travers de telles paraboles, il fournit également des déclarations sur l'unité et l'unicité d'Allah dans la sourate al-Ikhlâs (112) avec des expressions claires. Cette *sourate* nous enseigne à quel point la croyance en Allah doit être correcte. Le verset 255 de la sourate al-Baqara (2) et les versets 22-24 de la sourate al-Hachr (59) nous informent de manière très claire sur les beaux noms d'Allah et ses attributs.

Le Saint Coran met la croyance du *tawhid* au centre de la religion. D'autres bases des croyances devraient être évaluées autour de cette croyance. Lorsque nous intérioriserons les bases énoncées dans les versets du Coran et dans la supplication d'Amantou, nous atteindrons la croyance authentique. Pour pouvoir le faire, nous devons lire, comprendre et tirer des leçons des exemples que nous a fournis le Coran.

### 1.3. Le Comportement Approprié

L'un des principaux objectifs du Coran est de diriger les hommes vers un bon comportement. Tous les actes accomplis pour Allah et pour le bien des gens, au profit de leur famille et de la société, sont décrits comme de « bonnes actions (*amal salih*). » Un comportement tel que l'accomplissement des commandements d'Allah, l'évitement de ses interdictions, la compassion et la miséricorde envers la création, l'aide aux nécessiteux, l'acquisition de connaissances et leur enseignement, le travail pour la bienveillance de l'humanité et la bonne moralité sont autant des reflets d'une forte croyance dans le cœur.

L'expression de *kalima al-tawhid*, qui est la meilleure déclaration pour résumer la croyance authentique, est comme un bel arbre avec de racines robustes et de longues branches atteignant le ciel qui donne des fruits tout le temps avec la permission d'Allah.<sup>10</sup> Dans cet exemple, la croyance du *tawhid* représente les racines robustes de l'arbre, les actes d'adoration représentent

## DEVINEZ

Trouvez des exemples des croyances et comportements communs des prophètes qu'ils ont manifestés aux individus et aux sociétés à travers l'histoire.

## TROUVEZ QUELQUES PRINCIPES

Trouvez quelques principes sur le comportement approprié après avoir lu les versets 13-19 de la *Sourate Luqman* (31).

<sup>10</sup> (Ibrahim, 14 : 24)



ses branches, le bon comportement et la moralité représentent ses fruits. Ce verset nous rappelle que l'adoration et la bonne moralité doivent être basées sur une croyance ferme et authentique. Mentionnant ensemble la foi et les actions justes dans le Coran<sup>11</sup>, Allah le Tout-Puissant souligne le lien étroit entre la croyance authentique et le comportement approprié.

Dans les versets 1 à 20 de Baqara, il est révélé que les hommes sont divisés en trois groupes concernant leurs croyances et il est expliqué comment la croyance de leur cœur affecte leur comportement. Les cinq premiers versets de cette partie sont à propos des croyants. Il est rapporté que la croyance transforme les croyants en des personnes en paix avec Allah, l'univers et eux-mêmes et leur permet d'atteindre le bonheur à la fois dans ce monde et dans l'au-delà. Le reste des versets de cette partie traite les caractéristiques des incroyants et des hypocrites, comment les fausses et mauvaises croyances affectent la psychologie humaine et comment les fausses et mauvaises croyances se reflètent dans leur comportement.

Le Coran nous fournit des renseignements sur de nombreux sujets comme Allah, l'au-delà, l'univers et les relations entre les gens. Les hommes sont invités à atteindre la croyance authentique en guidant leur raison et leurs sens. Il leur est conseillé de vivre une vie en transformant ces croyances authentiques en un comportement approprié et de gagner la satisfaction d'Allah, qui sera bénéfique pour l'humanité et d'autres créatures.

Il n'est pas possible de bénéficier des conseils et recommandations du Coran sans comprendre les messages divins qu'Allah l'Exalté nous a livrés dedans. Pour atteindre le but du Coran, il ne nous suffit pas de lire ses paroles ; au contraire, nous devons également comprendre sa signification. Pour y parvenir, nous devons soit apprendre la langue du Coran, c'est-à-dire l'arabe, soit étudier ses traductions et son exégèse dans les langues qu'on connaît.

---

<sup>11</sup> voir Baqara, 2 : 25 ; Rad, 13 : 29 ; Asr, 103 : 3.

## 2. Sourate al-Fatiha et sa Signification

### PRATIQUEZ EN CHŒUR

Écoutez l'invocation de la *Sourate al-Fatiha* (1) par votre professeur ou sur Internet, puis récitez-le en chœur.

آيَاتُهَا

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾  
 إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ  
 الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

### La Signification de la *Sourate al-Fatiha*

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

2. Louange à Allah, Seigneur de l'univers.

3. Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

4. Maître du Jour de la rétribution.

5. C'est Toi [Seul] que nous adorons, et c'est Toi [Seul] dont nous implorons secours.

6. Guide-nous dans le droit chemin,

7. le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.

### TROUVONS QUELQUES PRINCIPES

Réfléchissez à la signification de la sourate al-Fatiha (1) et trouvez quelques principes.

1. Allah a une miséricorde sans fin.

2. ....

3. ....

## MA MÉTHODE DE MEMORISATION

Discutez de votre méthode de mémorisation avec vos amis.

### ALLEZ ! DISCUTEZ

Quel est le message qu'Allah nous donne avec la *Sourate al-Fil* (105) ? Discutez de ce message avec vos amis.

### RÉCITEZ SANS FAIRE D'ERREURS

Avant de mémoriser la *Sourate al-Quraysh* (106), récitez-le à votre professeur sans faire aucune erreur.

### REFLEXION

Dans la *Sourate al-Quraysh* (106), on rappelle aux gens les bénédictions qu'ils ont et on leur demande de servir Allah pour montrer leur respect et leur gratitude. Faites un remue-méninge sur les bénédictions que nous avons et comment montrer notre gratitude pour ces bénédictions.

## 3. Sourate al-Fil (105) et sa Signification

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ الْفَاتِحَةِ آيَاتُهَا ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ﴿٢﴾  
 وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَزْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

### La Signification de la *Sourate al-Fil*

1. N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi envers les gens de l'Eléphant ?
2. N'a-t-Il pas rendu leur ruse complètement vaine ?
3. et envoyé sur eux des oiseaux par volées,
4. qui leur lançaient des pierres d'argile ?
5. Et Il les a rendus semblables à une paille mâchée.

## 4. Sourate al-Quraysh (106) et sa Signification

مَكِّيَّةٌ سُورَةُ قُرَيْشٍ آيَاتُهَا ٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 لِأَيْلِفِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ أَيْلِفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

### La Signification de la Sourate al-Quraysh (106)

1. A cause du pacte des Coraïch,
2. De leur pacte [concernant] les voyages d'hiver et d'été.
3. Qu'ils adorent donc le Seigneur de cette Maison [la Ka'ba],
4. qui les a nourris contre la faim et rassurés de la crainte !

### 5. Sourate al-Maun (107) et Sa Signification

#### PRATIQUEZ EN CHŒUR

Écoutez l'invocation de la *Sourate al-Maun* (107) par votre professeur ou via un lecteur électronique, puis récitez-le en chœur.

آيَاتُهَا

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا  
 يُخْضِرُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ هُمْ عَنْ  
 صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

### La Signification de la Sourate al-Ma'un

1. Vois-tu celui qui traite de mensonge la Rétribution ?
2. C'est bien lui qui repousse l'orphelin,
3. et qui n'encourage point à nourrir le pauvre.
4. Malheur donc, à ceux qui prient
5. tout en négligeant (et retardant) leur Salât,
6. qui sont pleins d'ostentation,
7. et refusent l'ustensile (à celui qui en a besoin).

#### ALLEZ ! EXPLIQUEZ

Deux types de caractéristiques principales des personnes sont mentionnés dans la *Sourate al-Maun*. Quelles sont ces caractéristiques ?

Expliquez les.

## 6. Sourate al-Kawthar (108) et sa Signification

### CORRIGEZ VOS ERREURS

Écoutez votre professeur réciter la *Sourate al-Kawthar* (108) plusieurs fois. Soulignez les parties de votre récitation qui diffèrent de la récitation de votre professeur, puis essayez de réciter correctement comme votre professeur.

### DISCUTEZ

Quel peut être le bien abondant accordé au Prophète Muhammad qui est indiqué dans la *Sourate al-Kawthar* ? Discutez de ce sujet avec vos amis.

### À TON TOUR

Récitez les versets de la *Sourate al-Kafirun* (109) dans l'ordre indiqué par votre professeur. Pendant la récitation, faites attention aux règles de *tadwid* relatives aux *madd*.

مَكِّيَّةٌ      سُورَةُ الْفَاتِحَةِ      آيَاتُهَا ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

### La Signification de la *Sourate al-Kawthar*

1. Nous t'avons certes, accordé l'Abondance.
2. Accomplis la Salât pour ton Seigneur et sacrifie.
3. Celui qui te hait sera certes, sans postérité.

## 7. Sourate al-Kafirun (109) et sa Signification

مَكِّيَّةٌ      سُورَةُ الْكَافِرُونَ      آيَاتُهَا ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا  
 أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾  
 لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

### La Signification de la *Sourate al-Kafirun* (109)

1. Dis : « O vous les infidèles !
2. Je n'adore pas ce que vous adorez.
3. Et vous n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore.
4. Je ne suis pas adorateur de ce que vous adorez.

5. Et vous n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore.
6. A vous votre religion, et à moi ma religion. »

## 8. Sourate al-Nasr (110) et sa Signification

مَكِّيَّةٌ      سُورَةُ الْفَاتِحَةِ      أَيَاتُهَا ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿٢﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
 أَفْوَاجًا ﴿٣﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٤﴾

### La Signification de la Sourate al-Nasr

1. Lorsque vient le secours d'Allah ainsi que la victoire,
2. et que tu vois les gens entrer en foule dans la religion d'Allah,
3. alors, par la louange, célèbre la gloire de ton Seigneur et implore Son pardon. Car c'est Lui le grand Accueillant au repentir.

## 9. Sourate al-Masad (111) et sa Signification

مَكِّيَّةٌ      سُورَةُ الْفَاتِحَةِ      أَيَاتُهَا ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾  
 سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا  
 حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

### DEVINEZ

Trouvez l'idée principale de la Sourate al-Kafirun (109).

### PRATIQUEZ EN CHŒUR

Écoutez l'invocation de la Sourate al-Nasr (110) par votre professeur ou sur Internet, puis récitez-le en chœur.

### EXPLIQUEZ

Quels messages sont donnés dans la Sourate al-Nasr (110) ?

Expliquez.

## FAISONS ATTENTION AUX RÈGLES DE TADJWID

Faites attention aux règles du tadjwid pendant que vous écoutez votre professeur réciter la *Sourate al-Masad* (111) (aussi connu sous le nom de *Sourate al-Lahab*). Soulignez les règles que vous trouvez et essayez de réciter la *sourate* correctement.

## DISCUTEZ

Après avoir lu les raisons des punitions infligées à Abu Lahab et à sa femme dans un livre de tafsir, discutez avec vos amis des messages donnés dans cette *sourate*.

### La Signification de la *Sourate al-Masad* (111)

1. Que périssent les deux mains d'Abû-Lahab et que lui-même périsse.
2. Sa fortune ne lui sert à rien, ni ce qu'il a acquis.
3. Il sera brûlé dans un Feu plein de flammes,
4. de même sa femme, la porteuse de bois,
5. à son cou, une corde de fibres.

### 10. *Sourate al-Ikhlâs* (112) et sa Signification



### La Signification de la *Sourate al-Ikhlâs*

1. Dis : « Il est Allah, Unique.
2. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons.
3. Il n'a jamais engendré, n'a pas été engendré non plus.
4. Et nul n'est égal à Lui. »

**TROUVONS QUELQUES PRINCIPES**

Trouvez quelques principes à propos de l'unicité dans l'Islam dans la *Sourate al-Ikhlâs*.

1. Il n'y a pas d'autre Dieu qu'Allah.
- 2.....
- 3.....

**RÉCITEZ ENSEMBLE**

Écoutez la récitation de la sourate al-Ikhlâs par votre professeur ou sur Internet. Ensuite, mémorisez-le et récitez-le ensemble de mémoire.

**11. Sourate al-Falaq (113) et sa Signification**

مَكِّيَّةٌ      سُورَةُ الْفَاتِحَةِ      آيَاتُهَا ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

**BOÎTE À INFO**

Le Prophète (saw) a dit : « Je jure par Celui qui détient mon âme dans Sa main, la *Sourate al-Ikhlâs* équivaut certes –au tiers du Coran. »

Boukhari, Fadail al-Quran, 13

**La Signification de la Sourate al-Falaq (113)**

1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante,
2. contre le mal des êtres qu'Il a créés,
3. contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit,
4. contre le mal de celles qui soufflent [les sorcières] sur les nœuds,
5. et contre le mal de l'envieux quand il envie. »



## 12. Sourate al-Nas (114) et sa Signification

### ÉCOUTEZ LES AUTRES

Avant de réciter la *Sourate al-Falaq* (113) à votre professeur, le réciter à un camarade de classe. Pendant la récitation, faites attention à la fin des versets et aux règles *detadjwid*.

### ALLEZ ! DISCUTEZ

Discutez des effets positifs de chercher refuge en Allah contre le mal sur la psychologie humaine.

أَيَّاهَا

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ  
 الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنْ  
 الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

### FAISONS ATTENTION AUX POINTS D'ARTICULATION (MAKHRAJ)

Faites attention aux points d'articulation des lettres et des lettres *noun* avec *chedda* tout en écoutant la récitation de la *Sourate al-Nas* par votre professeur ou sur Internet. Partagez les points qui attirent votre attention avec vos amis.

### La Signification de la *Sourate al-Nas*

1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes,
2. Le Souverain des hommes,
3. Dieu des hommes,
4. contre le mal du mauvais conseiller, furtif,
5. qui souffle le mal dans les poitrines des hommes,
6. qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain. »

### 13. Ayat al-Kursi (Versets du Trône) et sa Signification

آيَةٌ  
٢٥٥

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
 وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ  
 وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

#### La Signification d' Ayat al-Kursi (Le Verset du Trône)

Allah ! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par lui-même « al-Qayyum. » Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent.

À Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ?

Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n'embrassent que ce qu'Il veut.

Son Trône « Kursiy » déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine.

Et Il est le Très Haut, le Très Grand. (Baqara, 2 : 255).

#### SAIS-TU ?

Sais-tu que la Sourate al-Falaq et la Sourate al-Nas sont nommés «*Mu'awwidhatayn*», qui veut dire «deux versets de refuge», parce qu'ils cherchent refuge en Allah contre les maux ?

#### C'EST À TON TOUR

Divisez l'Ayat al-Kursi en plusieurs parties selon les arrêts. Demandez à chaque élève de lire une partie par cœur.

## BOÎTE À INFO

Notre Prophète bien-aimé a demandé à Ubayy b. Qa'b, l'un des compagnons qui a mémorisé le Coran et l'a bien récité :

« O Abu al-Munzir, sais-tu quel verset tu as mémorisé du Livre d'Allah le plus grand ? »

Ubayy dit : « Allahu la ilaha huwal-Hayyul-Qayyum. » (Ayat al-Kursi)

Le Prophète a mis sa main sur le centre de la poitrine d'Ubayy pour montrer sa satisfaction à cette réponse et a dit :

« Félicitations pour tes connaissances, O Abu'l-Munzir. »

Mouslim, Mousafirin, 258

## TROUVONS QUELQUES PRINCIPES

Trouvez quelques principes dans Ayat al-Kursi sur la relation entre Allah et l'univers et entre Allah et les êtres humains.

1. Allah connaît le passé et l'avenir de ses serviteurs.

2. ....

3. ....

## 14. Sourate al-Baqara (2 : 1-5) et sa Signification

آيَاتُ

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَىٰ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِمَّا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ أُولَٰئِكَ

عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

## RÉCITONS UN ACHR

Récitez les cinq premiers versets de la sourate al-Baqara par cœur en présence de vos amis conformément aux règles du tadjwid.

### La Signification des versets 1 à 5 de la Sourate al-Baqara

1. *Alif, Lam, Mim.*
2. C'est le Livre au sujet duquel il n'y a aucun doute, c'est un guide pour les pieux,
3. qui croient à l'invisible et accomplissent la Salât et dépensent (dans l'obéissance à Allah), de ce que Nous leur avons attribué,
4. Ceux qui croient à ce qui t'a été descendu (révélé) et à ce qui a été descendu avant toi et qui croient fermement à la vie future.
5. Ceux-là sont sur le bon chemin de leur Seigneur, et ce sont eux qui réussissent (dans cette vie et dans la vie future).

## TROUVONS QUELQUES PRINCIPES

Trouvez quelques principes sur les humains dans les cinq premiers versets de Sourate al-Baqara.

1. Le Coran indique aux humains le chemin droit.
2. ....

## 15. Sourate al-Baqara (2 : 285-286) et sa Signification

آيَات ٢٨٥-٢٨٦

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
 أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ  
 رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا  
 كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا  
 وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا  
 مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى  
 الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

### COMPLÉTONS

Organisez un « Concours de la meilleure récitation du noble Coran » dans votre classe. Désignez des membres du jury et des concurrents parmi vos camarades de classe. Déterminer le meilleur récitant du *Ashr Amanar-Rasul* sur la base des scores déterminés pour les concours de récitation du Noble Coran dans les domaines de la récitation, des règles de *tajwid* et modes musicaux (Point de base : 60 ; Récitation par cœur : 10 points ; *Tajwid* : 10 points ; *Maqam* : 10 points ; Beauté de la voix : 10 points).

### La Signification des versets 285 -286 de la Sourate al-Baqara

285. Le Messager a cru en ce qu'on a fait descendre vers lui venant de son Seigneur, et aussi les croyants : tous ont cru en Allah, en Ses anges, à Ses livres et en Ses messagers ; (en disant) : « Nous ne faisons aucune distinction entre Ses messagers. » Et ils ont dit : « Nous avons entendu et obéi. Seigneur, nous implorons Ton pardon. C'est à Toi que sera le retour. »

286. Allah n'impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu'elle aura fait, punie du mal qu'elle aura fait.

« Seigneur, ne nous châtie pas s'il nous arrive d'oublier ou de commettre une erreur.

Seigneur, ne nous charge pas d'un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécutent avant nous.

Seigneur, ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne-nous et fais nous miséricorde.

Tu es Notre Maître, accorde-nous donc la victoire sur les peuples infidèles.

## PRIEZ

Mémorisez la signification des invocations dans le dernier verset de la Sourate al-Baqara et invoquez ensemble à haute voix.

## 16. Sourate al-Hachr (59 : 21-24) et sa Signification

آيَات ٢٤-٢١

سُورَةُ الْحَٰشِرِ

مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْنَهُ خُشْعًا مُّتَصِدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ  
 وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ  
 الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ  
 الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٤﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ  
 الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ  
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

### La Signification des versets 21 à 24 dans la Sourate al-Hachr

21. Si Nous avons fait descendre ce Coran sur une montagne, tu l'aurais vu s'humilier et se fendre par crainte d'Allah. Et ces paraboles Nous les citons aux gens afin qu'ils réfléchissent.

22. C'est Lui Allah. Nulle divinité autre que Lui, le Connaisseur de l'Invisible tout comme du visible. C'est Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

23. C'est Lui, Allah. Nulle divinité autre que Lui ; Le Souverain, Le Pur, L'Apaisant, Le Rassurant, Le Prédominant, Le Tout Puissant, Le Contraignant, L'Orgueilleux. Gloire à Allah ! Il transcende ce qu'ils Lui associent.

24. C'est Lui Allah, le Créateur, Celui qui donne un commencement à toute chose, le Formateur. A Lui les plus beaux noms. Tout ce qui est dans les cieux et la terre Le glorifie. Et c'est Lui le Puissant, le Sage.

#### ÉTABLISSONS UNE CORRÉLATION

- Celui qui a donné forme à tous les êtres de l'univers (*Musawwir*) est Allah.
- Celui qui nous a donné le sentiment de confiance / sécurité (*Mu'min*) est Allah.

Comme dans ces exemples, établissez la relation entre les beaux noms d'Allah mentionnés dans les versets 22-24 de la sourate al-Hachr (59) et les êtres humains, la vie et l'univers.

## ÉVALUONS CE CHAPITRE

A. Cochez (✓) le tableau d'évaluation suivant selon votre niveau.

SOURATES OU VERSETS QUE J'AI MÉMORISÉS	Je ne me trompe pas en le récitant de mémoire.				Je ne fais pas d'erreurs à propos des <i>haraka</i> .				Je prononce correctement les lettres à partir de leurs points d'articulation.				Je suis les règles de <i>tajwid</i> .			
	Très Bien	Bien	Moyen	Faible	Très Bien	Bien	Moyen	Faible	Très Bien	Bien	Moyen	Faible	Très Bien	Bien	Moyen	Faible
Fatiha																
Fil																
Quraysh																
Ma'un																
Kawthar																
Kafirun																
Nasr																
Masad																
Ikhlas																
Falaq																
Nas																
Ayat al-Kursi																
Baqara (1-5)																
Baqara (285-286)																
Sourate al-Hashr (21-24)																



B. Choisissez les bonnes réponses aux questions à choix multiples suivantes.

1. Lequel ne fait pas partie des objectifs fondamentaux du Coran ?

- A) Fournir aux hommes des informations sur Allah, l'univers et la création.
- B) Fournir aux hommes des informations historiques.
- C) Aider les hommes à trouver la croyance authentique.
- D) Orienter les hommes vers le bon comportement.
- E) Éloigner les hommes des fausses croyances et comportements.

2. Lequel ne fait pas partie des méthodes suivies par le Coran pour fournir des renseignements et croyances authentiques ainsi que diriger vers le bon comportement ?

- A) Il donne aux hommes des exemples de croyances authentiques et bon comportement.
- B) Il fournit des informations sur les tristes fins de ceux qui suivent le mauvais chemin.
- C) Il oblige les hommes à accepter la croyance authentique.
- D) Il sert de guide à l'intellect et au libre-arbitre.
- E) Il cite des personnes ayant un comportement correct et une croyance authentique.

3. Quelle *sourate* nous rappelle les bénédictions d'Allah et souligne l'importance de l'adorer ?

- A) Ma'un
- B) Kawthar
- C) Nasr
- D) Quraysh
- E) Fatiha

4. Quel sujet est mentionné dans la *Sourate al-Ma'un* ?

- A) L'existence d'Allah et son unité
- B) L'importance de faire de bonnes actions
- C) Comment accomplir l'acte de sacrifice
- D) La nécessité de ne pas se montrer en train d'effectuer les actes d'adoration
- E) Prier seulement Allah

5. Quelle déclaration ne peut être trouvée dans l'interprétation de la *Sourate al-Masad (al-Lahab)* ?

- A) La richesse d'Abu Lahab ne lui a apporté aucun avantage.
- B) Il n'est pas nécessaire de lutter contre ceux qui font du mal aux gens.
- C) Les oppresseurs obtiendront le retour de ce qu'ils font.
- D) Allah n'aime pas ceux qui ne croient pas et qui oppriment les croyants.
- E) Il y a des gens comme Abu Lahab et sa femme dans toutes les communautés.

6. Quelle déclaration ne peut être déduite de la *Sourate al-Falaq* et *al-Nas* ?

- A) Sortir la nuit est quelque chose de mauvais.
- B) Allah est Celui qui protège et protégera du mal.
- C) La jalousie et la rancune sont de mauvais comportements.
- D) Satan chuchote dans le cœur des hommes.
- E) Il faut faire attention aux pièges des mauvaises personnes et des djinns.

7. Examinez les caractéristiques suivantes des croyants :

- I. Ils croient à l'invisible.
- II. Ils exécutent leurs prières.
- III. Ils dépensent sur le chemin d'Allah.
- IV. Ils respectent leur religion.
- V. Ils ont foi en leur Livre.
- VI. Ils croient en l'au-delà.
- VII. Ils tiennent leurs promesses.

Quelles caractéristiques des croyants ne sont pas mentionnées dans les cinq premiers versets de la *Sourate al-Baqara* ?

- A) II et III
- B) III et V
- C) IV et VI
- D) V et VI
- E) VI et VII

8. Quelle déclaration ne peut être déduite de la *Sourate al-Nasr* ?

- A) Le succès vient d'Allah.
- B) Allah accepte le repentir.
- C) Allah aide toujours les croyants.
- D) Allah doit être loué et glorifié.
- E) L'Islam se répandra de lui-même.

C. Faites correspondre les textes arabes des déclarations, prières et versets donnés ci-dessous avec leur traduction en français.

1.	Et envoyé sur eux des oiseaux par volées		إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
2.	Alors, par la louange, célèbre la gloire de ton Seigneur et implore Son pardon.		هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِي الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ط
3.	Et qui n'encourage point à nourrir le pauvre.		فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ
4.	Guide-nous dans le droit chemin.		يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
5.	Accomplis la Salât pour ton Seigneur et sacrifie.		وَلَا يَحْضُرْ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ
6.	A vous votre religion, et à moi ma religion.		رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
7.	Il n'y a rien d'équivalent à Lui.	1.	وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ
8.	Il connaît leur passé et leur futur.		فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ
9.	Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter.		لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ
10.	C'est Lui Allah, le Créateur, Celui qui donne un commencement à toute chose, le Formateur. A Lui les plus beaux noms.		وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

## GLOSSAIRE

### A

- Ababil : Oiseaux mentionnés dans le Coran, dans la *Sourate al-Fil*. Ils ont attaqué l'armée d'Abraha, qui était à la tête d'une armée dirigée par un éléphant pour détruire la Kaaba en l'an 571 après JC.
- Adah : Règles et coutumes transmises au sein d'une société ; tradition.
- Adala : Justice ; être juste ; une personne religieuse et obéissante aux commandements et interdictions divines ; qui prête attention à ce qui est juste et droit.
- Adhan : l'Appel à la prière.
- Hadiths : La forme plurielle de *hadith* ; les paroles, les actes et le comportement du prophète Muhammad et la science qui examine ses paroles.
- Ahd al-Atiq : Torah, Ancien Testament.
- Ahl al-Bayt : La famille du Prophète Muhammad (saw) y compris sa fille Fatima, son gendre Ali et leurs enfants.
- Ahl al-Kitab : Les gens du livre ; toute personne qui a reçu un livre divin ; Le Coran a tendance à utiliser ce terme en particulier pour les juifs et les chrétiens.
- Akhirah : La vie qui vient après celle d'ici-bas et le temps où les actes accomplis dans ce monde seront évalués ; l'au-delà.

Amal al-Salih	: Actions sincères et modestes ; actes acceptables selon la religion.
Amal	: Travail, acte ; tout ce qui est fait pour remplir les commandements et éviter l'interdiction de la religion.
Amir al-Mu'min	: Commandant des fidèles.
Anbiya	: Prophètes ; la forme plurielle du mot <i>nabi</i> .
Ansar	: Les Musulmans de Médine qui ont aidé ceux qui ont migré de la Mecque.
Arafat	: Le nom du mont où se déroule la <i>waqfa</i> à environ 25 kilomètres (3 miles) au sud-est de La Mecque, en dehors des frontières de la zone haram.
Asabiyya	: Ascendance, qui était l'une des choses les plus importantes pour les familles et les tribus arabes.
Asbab al-Nuzul	: Les raisons de la révélation des versets du Coran.
Ashab	: Compagnons ; la forme plurielle du terme <i>Sahaba</i> .
Ashab al-Kahf	: Les compagnons de grotte ; les Sept Dormants
Achr	: Extrait choisi dans le Coran pour être récité après la prière ou lors d'occasions spéciales.
Asma al-Housna	: Les plus beaux noms d'Allah.
Awqaf	: Féminin pluriel de <i>waqf</i> ; Fondations religieuses islamiques, dotations.
Ayah (verset)	: Chaque verset du Coran ; signe.
Ayyam al-Arab	: Un concept qui décrit les guerres entre tribus arabes dans la période pré-islamique.
Azali	: Sans début ; pré-éternel.
<b>B</b>	
Ba's	: Résurrection.
Bab	: Chapitre, section.
Badawi	: Les gens qui vivent dans les déserts et se déplacent d'un endroit à un autre.
Balagha	: Éloquence ; rhétorique.

- Ban-i Isra'ïl : Enfants d'Israël.
- Basmala : La version courte de la phrase « *bismillahirrahmanirrahim* », signifiant « Au nom d'Allah, le Bienfaisant, le Miséricordieux » ; il est conseillé par le Prophète Muhammad de prononcer cette phrase en commençant à faire quelque chose comme enfiler ses chaussures ou commencer à manger.
- Batil : Donnée fausse ; toutes sortes de croyances, d'opinions, de sens, de comportements et d'actions qui ne sont pas conformes à la religion qu'Allah a proclamée par ses messagers ; nul en raison d'une déficience des éléments fondamentaux d'une action.
- Bid'a : Innovation ; hérésie ; différents principes ont innové après l'époque du Prophète Muhammad dans l'Islam.
- Burhan : Signe ; preuve ; argument incontestable.
- C**
- Calife : La personne qui est en charge de la communauté musulmane en général et de la protection de l'Islam en tant que suppléant du prophète Muhammad.
- D**
- Djazm : Marque diacritique indiquant l'inexistence d'une voyelle.
- F**
- Fadail : La forme plurielle du mot *fadila*, signifiant vertu ; les *hadiths* qui se rapportent aux vertus et à la supériorité des actes. Le haut rang du Prophète Muhammad en présence d'Allah et ses caractéristiques supérieures par rapport aux autres prophètes.
- Fajr : Aube.

Fam-i Mouhsine	: Un expert de la récitation du Coran ; littéralement, « bouche parfaite. »
Faqih	: Celui qui traite la science du fiqh et a la capacité de porter des jugements religieux en les déduisant à partir de sources telles que le Coran et la Sunna.
Fard al-Ayn	: Actes obligatoires qui doivent être accomplis par chaque <i>moukallaf</i> individuellement, comme la prière et le jeûne.
Fard al-Kifaya	: Actes obligatoires exigés par la société musulmane dans son ensemble.
Fard	: Obligatoire ; un acte qui s'établit par un texte décisif dont le sens est décisif et non susceptible d'interprétation.
Fasaha	: Pureté de la parole ; éloquence.
Fasid	: Défaut juridique d'un contrat en raison des carences qualitatives même si les éléments fondamentaux sont complets.
Fatrat al-Wahy	: La période pendant laquelle aucune révélation n'est reçue.
Fatwa	: Avis sur une question juridique émis par un moufti ou un cheikh al-Islam concernant une question religieuse et le document expliquant cette opinion
Fiqh	: Connaissance des choses bénéfiques et nuisibles dans la vie quotidienne ; Loi islamique ; la science de la jurisprudence islamique.
Fitna	: Désordre ; méfait.
Fitra	: Création humaine ; nature innée.
Fitri	: Quelque chose venant de naissance.
Fourou	: Branches ; sections ; détails.
<b>G-H</b>	
Gabriel	: L'ange Gabriel qui apporte la révélation d'Allah à Ses prophètes.

Gharib al-Qur'an	: Mots non arabes dans le Coran.
Ghayb	: Monde invisible et immatériel.
Gounna	: Le son provenant du passage nasal.
Hadith	: Les paroles, les actes et le comportement du Prophète Muhammad et la science qui examine ses paroles ; forme singulière de <i>hadiths</i> .
Hadr	: Être rapide et lire rapidement.
Hafiz	: Ceux qui ont mémorisé le Coran en entier.
Hajar al-Aswad	: La pierre noire qui se trouve dans le coin Est de la Kaaba.
Hajj	: Pèlerinage à la Mecque effectué à des moments précis de l'année et en respectant les règles ; l'un des cinq piliers de l'Islam.
Halal	: Légitime ; licite ; quelque chose qui est conforme aux règles de l'Islam ; l'antonyme de <i>haram</i> .
Hanif	: La personne qui a cru en Allah et a refusé le paganisme parmi les Arabes avant le Prophète Muhammad.
Haqq	: (pl. huquq) Droit, justice, ce qui est requis par la justice, la part d'une personne, les biens, la possession ; le droit, l'autorité ou la responsabilité d'une personne reconnue par la loi.
Haram	: Actes illégaux interdits par Allah ; illicite ; interdit.
Hachiya	: Une note marginale écrite sur un manuscrit d'un autre écrivain ; note de bas de page ; commentaire.
Hatm	: Récitation de tout le Coran.
Hidaya	: Chemin droit ; le vrai chemin ; Islam.
Hijaz	: Partie nord-ouest de la péninsule arabique qui comprend également les lieux saints.
Hijra	: La migration du Prophète Muhammad de La Mecque à Médine en l'an 622, qui est acceptée comme le début du calendrier musulman.
Hizb	: Toutes les cinq pages du Coran.



Hourafa	: Les superstitions et fausses croyances entrées dans la religion.
Houchou	: Modestie ; obéissance aux ordres d'Allah ; l'état de cœur étant rempli de crainte et de respect d'Allah.
Housn	: Beauté ; la bonté.
<b>I</b>	
Ibada	: Culte ; les actes d'adoration accomplis pour montrer le respect à Allah.
Ibtida	: Commencer ; débiter.
Idgham	: Joindre une chose à une autre.
Ijaz	: Dire beaucoup en quelques mots ; miraculeux.
Ijma	: Signifie littéralement collecter, rassembler ; terminologiquement, cela signifie le consensus des savants musulmans sur une question religieuse.
Ijtihad	: Toutes sortes d'efforts pour comprendre et mettre en œuvre la religion dans la vie quotidienne ; déduire les décisions qu'Allah veut de nous du Coran et de la Sunna conformément à Sa volonté ; le terme <i>ijtihad</i> est utilisé pour signifier « tous les efforts d'un juge et d'un dirigeant pour parvenir à un jugement correct » ; ceux qui sont autorisés à faire l' <i>ijtihad</i> sont appelés <i>moujtahid</i> .
Ikhtilaf	: Divergences d'opinion ; conflit ; contestation.
Ilham	: Pensées et sentiments liés au monde spirituel qui sont révélés par Allah dans le cœur des prophètes.
Ilmihal	: Le livre écrit pour enseigner les règles de la religion de l'Islam.
Imala	: Plier ; la haraka de la lettre <i>ra</i> se prononce près du son d'un <i>kasra</i> ou est prononcé avec un son entre <i>fatha</i> et <i>kasra</i> .
Imam	: Celui qui dirige la prière ; ceux qui le suivent sont appelés les fidèles.

Imsaq	: Le moment où le <i>shour</i> se termine et le jeûne commence ; l'heure de l' <i>imsaq</i> commence avec le lever du jour.
Iqrar	: Dire la vérité ouvertement sans rien cacher ; approuver, accepter et reconnaître quelque chose.
Ichmam	: Pousser les lèvres vers l'avant pour indiquer le <i>dhamma</i> .
Israiliyyat	: Emprunts narratifs à partir de documents connexes dans les sources israélites ; références de sources israélites ; paraboles et interprétations qui proviennent de la Bible.
Itiqad	: Foi, croyance ; credo.
<b>J-K</b>	
Jahannam	: L'endroit où ceux qui ne croient pas en l'Islam et ceux qui commettent des péchés seront punis ; Enfer ; <i>Jahim</i> .
Jahiliyya	: Période préislamique ; l'ère de l'ignorance.
Jahim	: <i>Jahannam</i> .
Jaiz	: Actions sur lesquelles le moukallaf est libre de l'exécuter ou de l'abandonner.
Janna	: Paradis.
Juz	: Littéralement, coupure ou partie. Ce sont les chapitres du Coran qui ont été déterminés par 20 pages. Il y a 30 Juz dans le Coran.
Kaaba	: L'endroit sacré de La Mecque visité et circumambulé par les musulmans tout au long de l'année.
Kalam	: Théologie islamique, la discipline qui traite des principes de base de l'Islam.
Kawn	: Les choses liées à la création des êtres humains et de l'univers.
Khitaba	: Oratoire ; l'art d'exprimer sa pensée par la parole.

Khutba	: Sermon prononcé le vendredi ou les jours de fête après ou avant la prière.
Kitab al-Muqaddas	: Le terme commun utilisé pour la Torah, les Psaumes et la Bible.
Kulliyya	: Le terme utilisé pour l'ensemble des installations construites autour d'une mosquée comme une soupe populaire, une bibliothèque et un hôpital.

### M-N

Madhhab	: Méthode ou mouvement dans une branche de la science ou de l'art qui a des caractéristiques et des qualités distinctives ; école de pensée qui a émergé sur la base de différentes interprétations d'une religion.
Madrasa	: Une école où, en général, les sciences islamiques sont enseignées ; Université.
Mahchar	: L'endroit où tous les hommes seront rassemblés le Jour du jugement pour rendre compte de leurs actes ; la grande foule.
Majaz	: Métaphore ; figure de style.
Makrouh	: Actions dont l'exécution n'est pas considérée comme appropriée par l'Islam, bien qu'elles ne soient pas interdites.
Malahim	: Les grands événements et guerres qui devraient se produire dans le futur.
Marwa	: L'une des collines où Hajar est allée chercher de l'eau, quand Abraham l'a laissée avec Ismaël à La Mecque.
Machrou	: Licite ; approprié.
Masjid	: Lieu de culte.
Mawlid	: Un éloge funèbre récité pour célébrer la naissance du Messager de Dieu ; naissance ou anniversaire.

Mihrab	: L'endroit dans une mosquée qui montre la direction de La Mecque et où l'imam mène les prières ; la niche de prière.
Minbar	: Une chaire dans la mosquée où l'imam se tient pour prononcer des sermons.
Le Mont Sinai	: Le mont sur lequel Moïse a reçu les dix commandements d'Allah.
Moumin	: Musulman fidèle.
Moubah	: Permis ; les actions sur lesquelles le <i>moukallaf</i> est laissé libre d'effectuer ou non.
Mouballigh	: Celui qui délivre un message.
Moubham	: Vague ; indéfini ; douteux.
Moudahhib	: Doreur ; celui qui fait l'art de « tadhîb. »
Mouazzin	: Celui qui fait l'appel à la prière.
Siège du Mouazzin	: Une plate-forme spéciale surélevée dans une mosquée, en face du <i>minbar</i> , où un <i>mouazzin</i> s'agenouille et chante des prières.
Moufassal	: Détaillé.
Moufassir	: Commentateur du Coran.
Moufti	: Une personne qui renseigne sur les lois et le <i>fiqh</i> des savants aux personnes qui leur demandent.
Muhaddith	: Savant de la science des hadiths.
Mouhajir	: Musulmans de la Mecque qui ont migré vers Médine.
Mouhkam	: Ferme ; celui qui a un sens clair et n'a pas besoin d'interprétation.
Mouhtalif	: Divers ; différent.
Moujiza	: Miracle, les événements et comportements extraordinaires montrés par les prophètes avec la permission d'Allah afin de prouver leur prophétie.
Moujizat	: Miracles ; la forme plurielle du mot <i>mujiza</i> .
Moujtahid	: Un savant qui est habilité à déduire des jugements des sources de la loi islamique.

Mouqaddima	: Introduction ; prologue.
Mouqabala	: Récitation du Coran par des <i>hafizs</i> dans les mosquées aux fidèles pendant qu'ils suivent leur récitation.
Moushaf	: Un livre composé de plusieurs pages ; le terme spécial utilisé pour le Saint Coran.
Moushrik	: Polythéiste ; celui qui ne croit pas en Allah, adore les idoles et associe des divinités à Allah.
Moutasawwif	: Celui qui suit un ordre soufi ; Soufi.
Naat	: Un type de poésie qui fait l'éloge du prophète Muhammad.
Nabi	: Prophète qui n'a pas reçu de livre sacré d'Allah.
Nadr	: Offrir quelque chose à Allah ou promettre de faire quelque chose pour Lui.
Nahw	: Syntaxe arabe.
Nass	: Certitude, décisive, définitive ; les déclarations définitives du Coran qui ne sont pas sujettes à l'interprétation.
Nazm al-Jalil	: Le mot éminent ; Le Coran.
Noubouwwa	: la Prophétie.
<b>O</b>	
Oulama	: Savants musulmans.
Oumma	: Toute la communauté musulmane qui croit au prophète Muhammad et suit ses commandements et ses interdictions.
Oummi	: Une personne qui ne sait ni lire ni écrire ; analphabète.
<b>P-Q-R</b>	
Paygambar	: Un mot persan signifiant prophète ; un messager qui invite les gens à la religion et les informe sur les messages de la religion.

Prostration de récitation	: La prostration qui devient obligatoire avec la récitation ou l'audition d'un ou plusieurs versets de prostration ; <i>sajdat al-tilawah</i> .
Qada	: Juger, résoudre, commander ; juridiction ; ré-accomplissement de l'adoration qui n'est pas effectuée à temps.
Qasida	: Une forme de poésie lyrique.
Qasr	: Courte récitation de lettres sans les prolonger.
Qibla	: La direction dans laquelle un musulman se tourne lorsqu'il prie.
Qissa	: Parabole ; une histoire donnant des leçons morales.
Qiyama	: Fin du monde ; le jour où tous les morts seront ressuscités et interrogés sur leurs actes ; le jour du jugement.
Qiyas	: Dériver le jugement sur une question similaire du Coran et de la Sunna car il n'a pas de jugement clair dans ces sources ; analogie.
Qudra	: Un des attributs d'Allah ; omnipotence.
Rahim	: L'un des noms d'Allah signifiant le plus bienveillant, compatissant.
Rahma	: Faire miséricorde et pardon ; dans la langue publique turque, il est également utilisé comme métaphore de la « pluie. »
Rahman	: Un des noms d'Allah signifiant le plus Miséricordieux envers toute la création.
Rakat	: Le terme utilisé pour chaque cycle d'une prière qui consiste à se tenir debout, puis s'incliner et se prosterner deux fois.
Ramadan	: Le neuvième mois de l'année lunaire au cours de laquelle les musulmans jeûnent de l'aube jusqu'au coucher du soleil ; le dernier des mois lunaires appelé « les trois mois », à savoir <i>Rajab</i> , <i>Shaban</i> et <i>Ramadan</i> .

Rassoul	: Prophète ; un messenger qui invite les hommes à la religion et informe sur les messages de celle-ci.
Riwaya	: Rappporter un événement ou des nouvelles.
Rukhsat	: Décisions temporaires et spéciales en raison d'une excuse.
Roukou	: Se pencher en avant après un <i>qiyam</i> en plaçant les mains sur les genoux, s'incliner.

## S

Sadaqa	: Charité ; toutes sortes de charité et de bonté que l'on fait volontairement seulement pour Allah.
Sahaba (pl.) Ashab	: Ceux qui se sont convertis à l'Islam, qui ont vu le prophète Muhammad, qui étaient présents dans sa communauté et sont devenus ses amis de son vivant ; Compagnons du Prophète Muhammad.
Sahih	: Fiable, correct, vrai, valide.
Sajda	: Prostration ; placer les paumes, les genoux, le bout des orteils, le front et le nez sur le sol après le <i>roukou</i> .
Sakta	: Se taire, arrêter de parler et de lire ; garder le silence pendant un certain temps en récitant le Coran en retenant son souffle (entre silence et récitation) puis continuer à réciter.
Salat	: Prière ; montrer sa servitude à Allah par des actes définis.
Salawat	: La supplication récitée pour louer et montrer du respect au Prophète Muhammad (saw), surtout après avoir mentionné ou entendu son nom.
Sarf	: Grammaire arabe.
Sarih	: Clair, évident.
Scribes de la Révélation	: Les compagnons qui ont enregistré les révélations d'Allah.

- Sharh : Interprétation d'un livre ; une explication ; éclaircissement ; commentaire.
- Shari : Législateur.
- Sharia : Droit religieux.
- Shirk : La croyance qu'il y a plus d'un dieu ; associer des partenaires à Allah.
- Shoura : Consultation, concertation, négociation.
- Siddiq : Celui qui est véridique ; le plus véridique.
- Sirah : Biographie prophétique.
- Sirat : Le pont que chaque personne doit passer le Jour du Jugement.
- Siyar : La science qui éclaire la vie du Prophète, sa conduite, ses manières, son administration, ses batailles et ses évaluations de cas.
- Souffa : Un endroit à côté du *Masjid al-Nabawi*, dans lequel les compagnons du prophète Muhammad ont enseigné à ses compagnons.
- Souhouf : Les livres qui ont été révélés aux prophètes à l'exception des quatre livres principaux, à savoir la Torah, les Psaumes, la Bible et le Coran.
- Sunna : Énonciations, actes et approbations tacites du Prophète Muhammad ; ses coutumes ; les actions qui ne sont pas *fard* ou *wajib* mais qui ont été recommandées aux musulmans par le Prophète.
- Sour : L'instrument (ou cor) dont les caractéristiques sont inconnues des êtres humains et qui sera soufflé par l'ange Israfil le jour du jugement.
- Sourate : Terme utilisé pour chacune des cent quatorze parties du Saint Coran ; chapitre.
- T-U**
- Taassoub : Être un zéléteur, devenir un fanatique de la religion ; sectarisme ; fanatisme.



Tabau't tabiin	: Génération qui suit les Tabiin ; Tout musulman qui a vécu avec au moins un des Tabiin ; Successeurs des successeurs.
Tabiin	: Génération qui suit les Compagnons du Prophète Muhammad ; Ceux qui ont connu certains de ses compagnons mais pas le Prophète lui-même ; Successeurs.
Tabligh	: Déclarer ; informer les gens sur l'Islam.
Tadhib	: Une application de l'art de recouvrir les manuscrits d'or ou de quelque chose qui ressemble à de l'or ; dorure.
Tadwin	: Rassembler ensemble, compilation.
Tafakkour	: Contemplation, réflexion profonde.
Tafsir	: Exégèse ; La science islamique qui traite la compréhension et l'interprétation correctes du Coran ; commentaire du Coran.
Tahrif	: Changer ; corrompre ou déformer l'orthographe d'un mot ; déformation.
Tadjwid	: Orner et embellir quelque chose ; techniquement, les règles à suivre pour lire d'une plus belle manière le Coran.
Taqlid	: Essayer de ressembler à un exemple particulier ; se moquer en répétant ses comportements ou son discours ; imitation.
Taqwa	: Peur d'Allah ; éviter ce qui est interdit et faire ce qui est commandé par l'Islam.
Tariqa	: Voie, chemin, différentes compréhensions de la religion.
Tasawwouf	: Soufisme.
Tachbih	: Comparaison ; parabole.
Tawadou	: Humilité ; modestie ; manque de vanité.

Tawaf	: L'acte de circumambulation autour de la <i>Kaaba</i> en gardant la <i>Kaaba</i> à sa gauche ; le <i>Tawaf</i> est formé de sept circumambulations autour de la <i>Kaaba</i> à partir du coin de la <i>Kaaba</i> où la <i>Hajar al-Aswad</i> (La Pierre Noire) est placée.
Tawakkoul	: Faire tout ce que nous pouvons et ensuite faire confiance au plan d'Allah.
Tawhid	: Croire en l'unité d'Allah.
Thawab	: Récompenses spirituelles qui seront attribuées par Allah dans l'au-delà pour les bonnes actions accomplies dans ce monde.
Tilawa	: Récitation du Coran selon les règles appropriées.
Tawba	: Repentir et regret d'un péché et résolution de ne plus le refaire.
Urf	: Les choses coutumières qui ne sont pas déterminées par la loi mais par l'application continue de la communauté ; tradition.
Usul al-Fiqh	: Une branche du <i>fiqh</i> traite les preuves des décisions judiciaires, ainsi que les principes et les méthodes permettant de tirer des décisions juridiques de ces preuves.
Usul al-Hadith	: La science qui détermine les degrés et les qualités des hadiths.
Usul	: Méthodologie ; voie et méthode ; principes et règles essentiels.
<b>V-W-Z</b>	
Waaz	: Entretiens et conseils religieux dispensés dans les mosquées ; sermons, conseils.
Wahy	: Révélation d'Allah, qui est envoyée aux prophètes par l'ange Gabriel.
Wajib	: Les actions dont l'accomplissement est fortement recommandé mais pas aussi définitif que les obligatoires ( <i>fard</i> ).

Wakil	: Agent ; celui qui est prêt à agir à la place d'un autre, ou celui à qui l'on donne autorité.
Waqf	: Don ; fondations religieuses islamiques, dotations ; pluriel <i>awqaf</i> .
Waqfiya	: Fondation.
Waswasa	: Pensée erronée et oiseuse, anxiété ; évoquer les mauvaises possibilités et s'inquiéter ; penser qu'une chose improbable se produira.
Zabani	: Les anges chargés de jeter les pécheurs en enfer.
Zahid	: Pieusement sobre ; personne qui fait preuve de Zuhd.
Zahir	: Externe ; évidence ; visible.
Zakat	: L'aumône ; l'un des cinq piliers de l'Islam pratiqué par les musulmans qui sont considérés comme riches (qui possèdent une richesse supérieure au montant minimum requis) en donnant une certaine quantité de leur richesse à ceux qui sont spécifiés par Allah.
Zamzam	: Eau qui jaillit d'un puits près de la Kaaba.
Zawiya	: Un petit lieu de culte islamique.
Zuhd	: Notion importante dans le cheminement spirituel en Islam ; détachement et éloignement qu'on éprouve pour le monde d'ici bas.

## BIBLIOGRAPHIE

- Abu al-Fida, Muhammad Izzat, Al-Wasaya al-Ashara li hifzi Kitabillah, Markaz al-Arabi al-Hadith, Le Caire, 2005.
- Ahmed bin Hanbel, I-VI, Müsned, Çağrı Yayınları, İstanbul, 1982.
- Altıkulaç, Tayyar, Tecvîdu'l-Kur'an, DİB, Ankara, 1981.
- Altuntaş, Halil; Şahin, Muzaffer, Kur'an-ı Kerim Meali, DİB Yayınları, Ankara, 2006.
- Arbery, Arthur John, The Koran Interpreted, London: George Allen & Unwin Ltd, 1963.
- Asad, Muhammad, The Message of the Qur'an, İşaret Yayınları, 2006.
- Ateş, Süleyman, Kur'an-ı Kerim ve Yüce Meali, Yeni Ufuklar Neşriyat, Ankara, 1980.
- Beyatlı, Yahya Kemal, Kendi Gökkubbemiz, İstanbul Fetih Cemiyeti Yayınları, İstanbul, 2007.
- Bilmen, Ömer Nasuhi, Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Meali, İpek Yayınları, İstanbul, 2001.
- Buharî, Sahih-i Buharî, Çağrı Yayınları, İstanbul, 1992.
- \_\_\_\_\_, Sahih al-Bukhari, The Translation of the Meanings of Sahih al-Bukhari, Arabic-English, translated by Muhammad Muhsin Khan, Chicago, Kazi Publications, 1976.
- Çelik, Ahmet; Biçer, Bayram, et alia, Kur'an'ı Anlamaya Giriş, Eksen Yayınları, Konya, 2008.
- Çetin, Abdurrahman, Kur'an Okuma Esasları, Emin Yayınları, Bursa, 2007.
- Çollak, Fatih, Asım Kıraatı, Emek Matbaası, İstanbul, 1989.
- Doğan, Mehmet, Büyük Türkçe Sözlük, Rehber Yayınları, İstanbul, 1990.
- Ebu Davut, Sünen, Çağrı Yayınları, İstanbul, 1992.
- Ersoy, Mehmed Âkif, Safahat, Gonca Yayınları, İstanbul, 1987.
- İbni Mace, Sünen (trans.: Haydar Hatiboğlu), Kahraman Yayınları, İstanbul, 1982.
- Ibn al-Jazari, an-Nashr fi Qiraat al-Ashr, ed. Ali Muhammad Dabba, I-II, Egypt.
- Karaçam, İsmail, Kur'an-ı Kerim'in Okunma Kaideleri ve Faziletleri, İFAV Yayınları, İstanbul, 1984.
- Karakılıç, Celaleddin, Tecvid İlmi Kur'an-ı Kerim Okuma Kaideleri, Ankara, 1977.

- Karimah, Abu Zaid, Ahkam al-Tajvid, Dâru'l-İman, Alexandria, 1998.
- Kısakürek, Necip Fazıl, Çile, İBB Kültür Yayınları, İstanbul, 1996.
- Komisyon, İmam Hatip Liselerinde Meslek Dersleri Öğretimi Nasıl Olmalı?, DEM Yayınları, İstanbul, 2006.
- Komisyon, İmam Hatip ve Anadolu İmam Hatip Lisesi Meslek Dersleri Öğretim Programları, MEB, Ankara, 2008.
- Komisyon, Ortaöğretim Din Kültürü ve Ahlak Bilgisi 10, MEB, Ankara, 2007.
- Kur'an-ı Kerim ve Açıklamalı Meali, (Heyet), TDV Yayınları, Ankara, 2004.
- Muhyiddin Nevevî, Riyâzü's-Sâlihîn, (Tercüme ve Şerh: M. Y. Kandemir; İ. L. Çakan; R. Küçük), Erkam Yayınları, İstanbul, 1997.
- Muslim, Abu'l-Husain b. Hajjaj al-Kushairi, Sahih Muslim: Being Traditions of the Sayings and Doings of the Prophet Muhammad as Narrated by His Companions and Compiled under the Title al-Jami'-us-Sahih, rendered into English by Abdul Hamîd Sîddîqî; with explanatory notes and brief biographical sketches of major narrators, New Delhi: Kitab Bhavan, 1994.
- Pickthal, Muhammad Marmaduke, The Meaning of the Glorious Koran, New York: Mentor Book, [n.d.].
- Shakir, M.H. (Trans.), The Qur'an = [Al-Qur'an Al-hakim], Elmhurst, NY: Tahrike Tarsile Qur'an, 1997.
- Salman, Faruk; Yılmaz, Nazif; Morgül, Nihat, Tecvidli Kur'an-ı Kerim Elif-Bâ'sı, Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara, 2005.
- Sarı, Mehmet Ali, Kur'an Dersleri, Damla Yayınları, İstanbul, 1977.
- \_\_\_\_\_, Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma Tekniği ve Kuralları, Nümune Matbaacılık, İstanbul, 1993.
- Serinsu, Ahmet Nedim; Albayrak, Halis, Hazırlık Sınıfı Kur'anı Kerim, MEB, 2004.
- Türk Dil Kurumu, Türkçe Sözlük, p. 2005.
- Ünlü, Demirhan; Aydoğan, İlyas, Tecvid Bilgisi ve Kur'an-ı Kerim'in Kıraatı, MEB Yayınları, Ankara, 1985.
- Ünlü, Demirhan, Kur'an-ı Kerim'in Tecvidi, MEB Yayınları, Ankara, 1976.
- Yazım Kılavuzu, Türk Dil Kurumu, Ankara, 2005.
- Yazır, Elmalılı Muhammet Hamdi, Kur'an-ı Kerim ve Açıklamalı Meali (Sadeleştirenler: M. Said Çöğenli, Nevzat H. Yanık), Huzur Yayınları, İstanbul, 2005.
- Yıldırım, Suat, Kur'an-ı Hakim'in Açıklamalı Meali, Işık Yayınları, İstanbul, 2004.
- Yıldırım, Suat, Kur'an-ı Kerim ve Kur'an İlimlerine Giriş, Ensar Yayınları, İstanbul, 2000.

## CLÉ DE RÉPONSE

### Chapitre I

Lettres	Se relie à la lettre suivante	Se lit avec un son emphatique	Lire avec un son fin	Est une lettre de gorge	Est une lettre de lèvres	Lu en zézayant	Lettre de <i>Madd</i>	Quand elle est précédée par le préfixe « <i>al</i> », <i>lam</i> n'est pas prononcée.
ت	◆		◆					◆
ث	◆		◆			◆		◆
خ	◆	◆		◆				
ذ			◆			◆		◆
ز			◆					◆
س	◆		◆					◆
ص	◆	◆						◆
ض	◆	◆						◆
ظ	◆	◆				◆		◆

ف	◆		◆				
م	◆		◆		◆		
و			◆		◆		◆
ى	◆		◆				◆

B. B.1. F B.2. F B.3. V B.4. V	B.5. F B.6. F B.7. V B.8. F	C. C.1. D C.2. B C.3. A C.4. C C.5. D
--	--------------------------------------	--

Chapitre 2

Cochez la bonne réponse pour les invocations énumérés ci-dessous.

EXPRESSIONS ET INVOCATIONS	Lors des fêtes religieuses	Lors de la Prière de Witr	Lors de la Première Position Assise de la Prière	Lors de la Prière Funéraire	Avant de Commencer à Lire le Coran	Lors de la Dernière Position Assise de la Prière	Avant les Prières Obligatoires	Entre les Unités de Prières de Tarawih	Pendant Le Délai de la Prière	Lors de la Première Rakat de la Prière
A u d h u Basmala					◆					
Takbir				◆						
Salat Salam								◆		
Adhan	◆								◆	
Iqama							◆			

Subhanaka										◆
Al-Tahiyyat			◆							
Salli - Barik						◆				
Rabbana						◆				
Les Invocations de Qunut		◆								

B. À quelles invocations appartiennent les phrases suivantes ?

1. L' *Adhan* de la Prière de l'Aube (*fajr*)
2. Les Invocations de *Qunut*
3. *Salli Barik*
4. *Al-Tahiyyat*
5. *Subhanaka*
6. *Amantu*
7. *Qunut*
8. *Kalima al-shahada*
9. *Rabbana*
10. *Iqama*
11. *Al-Tahiyyat*
12. Les Invocations de *Qunut*
13. *Subhanaka*

### Chapitre 3

- A.
- A.1. B
  - A.2. B
  - A.3. C
  - A.4. C
  - A.5. D
  - A.6. A
  - A.7. C



A.8. E

A.9. A

B.

B.1. F

B.2. F

B.3. V

B.4. F

B.5. V

B.6. F

B.7. V

B.8. V

B.9. F

B.10. V

C.

1. *Madd al-tabi'i*

2. *madd al-ariz*

3. *Madd al-tabi'*

4. *Madd al-tabi'*

5. *Madd al-lazim*

6. *Madd al-tabi'*

7. *Madd al-mounfassil*

8. *Madd al-mouttassil*

9. *Madd al-tabi'i*

10. *Madd al-tabi'i*

11. Si la récitation continue *Madd al-tabi'*

12. *Madd al-ariz*

13. *Madd al-Moultassil*

14. Si la récitation continue *Madd al-Lin*

15. *Madd al-ariz*

## CHAPITRE 5

B B.1. B B.2. C	B.3. E B.4. D B.5. B	B.6. A B.7. E B.8. E
-----------------------	----------------------------	----------------------------

## C

1.	Et envoyé sur eux des oiseaux par volées	4.	إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
2.	Alors, par la louange, célèbre la gloire de ton Seigneur et implore Son pardon.	10.	هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ط
3.	Et qui n'encourage point à nourrir le pauvre.	5.	فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ
4.	Guide-nous dans le droit chemin.	8.	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

5.	Accomplis la Salât pour ton Seigneur et sacrifie.	3.	<p>وَلَا يَخْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ</p>
6.	A vous votre religion, et à moi ma religion.	9.	<p>رَبَّنَا وَلَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ</p>
7.	Il n'y a rien d'équivalent à Lui.	1.	<p>وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ</p>
8.	Il connaît leur passé et leur futur.	2.	<p>فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ</p>
9.	Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter.	6.	<p>لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ</p>
10.	C'est Lui Allah, le Créateur, Celui qui donne un commencement à toute chose, le Formateur. A Lui les plus beaux noms.	7.	<p>وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ</p> <p style="text-align: center;">﴿4﴾</p>



